

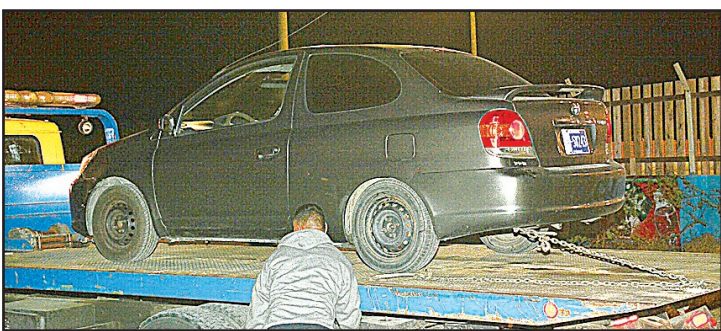
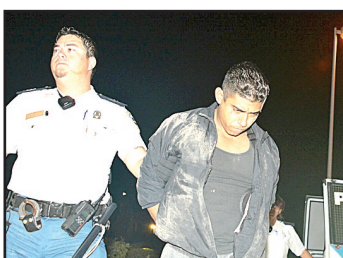
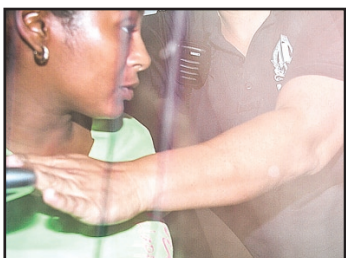
**Hopi pacient di
Aruba a yega
Colombia cu
Swine Flu**

**Problema
pafo di Olde
Molen a caba
cu un turista
hinca**

Atracadornan arma gara den accion na Kudawecha



ORANJESTAD(AAN): Diamars anochi Polis tabata vigilando tur oficina di Lotto relaciona cu e hecho cu tabatin hopi comprador buscando MiniMega pa cumpra. Net pa 8:55 pm cu e famoso oficina di number Negro Diamante situa na Kudawecha tabata cerando porta y a nota un auto sospechoso den e area. Pa colmo Polis a caba di para un auto eybanda pa control, y despues agentenan a bay riba e otro auto sospechoso! Polis a yega net na momento cu un homber y su pareha tabata bahando for di auto mientras cu e empleada tabata cerando porta di e oficina di number.



Polis a mira claramente cu e homber tabatin arma den man, cla pa bay atraca e empleada, y autoridad a bay den accion mesora. Nan a logra domina e situacion, kita e arma di candela di e homber y a detene ambos persona.

E ultimo aña, a atraca e mesun oficina aki por lo menos 3 biaha caba pa cual Polisnan ta extra pendiente pa movecionnan sospechoso eybanda. Polis a tuma e auto shinishi A-58243 den beslag pa mas investigacion. Pabien na Cuerpo Policial.

Pastoor Toti a celebra 20 aña Sacerdotal



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi na Misa Santa Filomena na Paradera, tabatin un Santo Sacrificio di Misa special pa celebra e di 20 aniversario Sacerdotal di Rev. Toti Fuentebella. Pa e ocasion aki, famia di exterior tambe tabata di bishita pa observa e momento special aki. Despues di Misa a sigui un recepcion na Surfside Marina.

TURISMO

**CATA 2016 mustrando cu
Mexico lo ta un posibel mercado
cu Aruba lo dedica na dje**



ORANJESTAD (AAN): Diamars anochi tabatin un recepcion na ocasion di apertura oficial di Conferencia Anual di Turismo, CATA. Esaki a tuma lugar na Divi Resort, y e biaha aki tin algun pais nobo cu ta participando, incluyendo Mexico cu ta mustra di ta un posible mercado nobo pa e isla.

**YAMA 165 PA ACCIDENTE
DEN TRAFICO**



UN MENSAJE DI INSURANCE ASSOCIATION OF ARUBA

PPG NEW ARRIVAL

decoplast

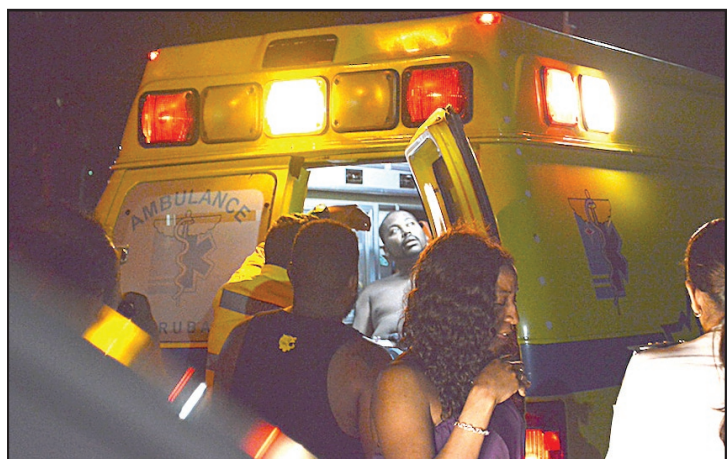
TEXTURED WALL PAINT
GRANIPLAST

AWG 150,-

CUMANA 1 - 585 0500 - PPGARUBA@GMAIL.COM - PDV PAINT DEPOT



Problema pafo di Olde Molen a caba cu un turista hinca



ORANJESTAD (AAN): Diamars marduga Polis a keda informa cu lo tin un grupo di turista ta grita y pidi ayudo banda di Olde Molen. Na yegada di e patrulla ta topa cu un grupo di turista y un di e turistanan a haya un hinca na su curpa banda links bou di su pecho. Di biaha ta solicita ambulans y tambe mas patrulla pa por busca e sospechoso.

Segun un di e turistanan a declara cu nan mester a haya discusion cu un persona y el a bira saca un cuchiu y hinca e turista. Tambe e lo tin un arma di candela cune.

Polis a busca den vecindario y tambe den Olde Molen pero no a topa cu e



sospechoso. Polis a tuma datos di e caso serio aki.

Ambulance a hiba e turista pa Servicio di Emergencia na Hospital. Slachtofferhulp

tambe a atende cu e turistanan ya cu nan tabata den shock den loke a pasa cunan. Sigur esaki ta un wowo blauw pa turismo. Ohala cu autori-

dad haci nan investigacion pa ainsa busca e persona cu a comete e acto aki. Cualquier testigo ta ser pidi pa duna informacion na autoridad.

Muchanan y Ancianonan mester ta cauteloso cu H1 N1

Colombia ta hayando hopi pacient di Aruba cu ta yega ey nan cu Swine Flu Virus

ORANJESTAD (AAN): Despues di tabata interna den Hospital di Aruba pa varios dia, poni hasta riba machine y cu su situacion tabata empeorando, a dicidi recien pa manda e dama pa Bucaramanga, Colombia, pa asina busca forma pa dune yudanza avanza. E trato di Docter- y Enfermeranan na Aruba pa cu e famia tabata sublime, pero debi cu e pacient no tabata mehora, a dicidi mande afo.

DIARIO a haya sa cu riba Diamars, porfin mediconan di Colombia a bin haya sa kico ta pasando cu e dama cu ta den situacion critico.

Simplemente e tin Swine Flu Virus, conoci tambe como e H1 N1 Virus.

Pa cierto seccion di comunidad, e Virus aki por ta hopi desastrozo, specialmente muchanan of esnan di edad halto. Mediconan na Colombia a splica, cu ultimo tempo nan ta hayando hopi pacient procedente di Aruba cu ta yega ey nan den estado critico, y na final ta bin descubri cu ta e Swine Flu Virus nan tin.



E influenza pisa aki ta ser yama Swine Flu, pasobra den pasado hendenan cu a ser contagia cune tabatin contacto directo cu porco. Esaki a cambia varios aña pasa, ora cu un virus nobo a presenta cu a cuminsa plama entre hendenan cu ni a yega cerca di porco.

Como 7 aña pasa, esta na 2009, H1N1 tabata plamando rapidamente rond mundo, y Organizacion Mundial di Salud a hasta yame un "pandemic". Desde e tempo ey, keto bay hende ta sigui bira malo di Swine Flu, pero no asina hopi.

Ainda ta importante pa proteha bo mes di haya Swine Flu, y pesey mes Aruba tambe ta un di e islanan

unda cu bo por haya Vacuna contra Griel. E H1N1 ta un di e malesanan cu e Vacuna ta proteha di dje.

Con bo ta contagia cune? Ora cu hende contagia cu H1N1 cuminsa tosa of niester, e virus ta plama den aire via druppel. Si bo dren-ta den contacto cu un di e druppelnan aki, bo ta wordo contagia.

Un hende cu tin Swine Flu, por cuminsa plama e malesa hasta 1 dia prome cu nan haya sintoma mes! Of tambe te cu 7 dia despues cu bo a bira malo. Muchanan por ta contagioso pa 10 dia largo.

Sintoma di Swine Flu ta tosamento, keintura, dolor di garganta, nanishi cera of

ta core, dolor di curpa, dolor di cabez, haya calafrieu, y cansancio.

Lo por tin mas persona cu Swine Flu virus interna na Hospital. No mester confundi esaki cu bacteria MRSA. E dama na Colombia ac-

tualmente ta luchando pa su bida, specialmente debi cu e ta un pacient di cancer tambe. Pues e Swine Flu a dal e mas duro aun. Sinembargo famia tin hopi speranza cu e lo haya e cuido necesario pa ta bek riba pia pronto.

Get MORE with MAXIMUM Slim Original Classic Cacao



MAXIMUM Slim

Lose Up To 10 lbs In 14 Days



"MaximumSlim Available at Boticas"



Maximum New Powerful Formula
Maximum Pack Size
Maximum Energy
Maximum Coffee Taste
ALL for MAXIMUM RESULTS!

Botica Maria | Botica Seroe Preto | Botica Eagle | Botica Noord
Botica Central | Botica Oduber | Botica San Lucas
Botica Trupiaal | Botica Centro Medico | Botica Kibrahacha

Presidente di STA, Diego de Cuba riba CAO nobo

Trahadonan AAA NV ta cla caba pa bay den accion pa mihor CAO

ORANJESTAD(AAN): Presidente di sindicato STA, sr Diego de Cuba a muestra cu negociacion pa un CAO nobo pa trahadonan di aeropuerto triple A, a muestra cu no ta cuestion cu e dos partidonan ta leu for di otro pa logra un contrato di trabao nobo, pero mas tanto tin un discusion andando riba e sistema di pensioen bou di cual e trahadonan di triple A lo bay resorta. Segun e lider syndical den e acuerdo di e actual CAO mas cu cuater aña atras, ambos partido a yega na un acuerdo cu e trahadonan di triple A mester determina bou di cual sistema di pensioen nan kier cay caminda for di e tempo ey caba, e trahadonan a muestra un preferencia pa bay bou di APFA. Mientras tanto e trahadonan a dicidi definitivamente cu nan kier bay cu APFA pero durante di e deliberacionnan cu gerencia di triple A, e ultimo aki no tabata mucho di acuerdo cu e decision di e trahadonan pa loke ta e fondo di pensioen.

Loke ta pasando na e momento-



nan aki ta cu gerencia di aeropuerto a bay di acuerdo pa e trahadonan mes determina bou di cual fondo di pensioen nan kier bay y lo respeta y sostiene esaki pero segun sr Diego de Cuba awor cu e momento ta yegando pa un decision definitivo, a cuminsa muestra cu e otro fondo ta mas miho y no ta mucho na fabor pa e miembronan bao bira miembro di APFA.

E trahadonan ya caba a dicidi riba nan fondo di pensioen, a haya presentacion caba di henter e proceso aki for di APFA y sr de Cuba a muestra cu ya caba e trahadonan a tuma nan decision despues di un presentacion extenso caminda ambos institucion

a haci nan presentacion y tambe intervencion di un actuarius.

Sr de Cuba a muestra cu net na momento cu APFA a haci su presentacion caminda nan a refuta algun punto treci dilanti pa e actuarius, no tabata cuadra caminda a presenta un escenario cu tabata faborece un compania y e trahadonan a scucha presentacion di ambos institucion pero segun sr de Cuba mente di e trahadonan ya caba a scoge pa APFA. Asina mes pa keda mas obhetivo posibel, a dicidi cu lo permiti e trahadonan haya un presentacion di Guardian pa despues tuma un decision definitivo.

Otro punto cu ainda no a keda cla pa loke ta un CAO nobo, ta e punto di aumento general pero tin añanan cu gerencia di aeropuerto kier duna un lumpsum pero STA den representacion di e trahadonan, a muestra cu no por sigui den e forma aki.

Awe despues di e presentacion di e compania di seguro na e trahadonan, directiva di STA lo tin

cu tuma un decision hunto cu e trahadonan pa despues continua cu e deliberacionnan riba un acuerdo nobo cu gerencia di triple A. Presidente de Cuba a muestra cu e deseo ta pa keda cla c'un contracto colectivo ainda prome cu fin di April, ya cu tempo a birando hopi limita ya cu dia 27 di April ta Dia di Rey y STA kier yega na un acuerdo prome cu drenta luna di Mei y esaki no ta imposibel.

E lider sindical a sigui muestra cu triple A ta genera asina hopi placa y sr de Cuba ta ker cu nan ta perdiendo den e placa ey y a muestra cu tin ora ta cos di hari ya cu recientemente nan a sponsor un auto di careda di Ven Eman cu 100 mil Dollar cu segun sr de Cuba, nan por a parti e placa aki bou di e trahadonan y ta cosnan cu nan ta mira cu tin ora tin placa ta worde duna na instancianan caritativo pero tin ora tin placa ta worde gasta na cosnan cu ta muestra riba un locura.

STA a muestra gerencia di triple A cu nan ta contra di e baga-

munderianan aki y no ta tolera esakinan mas pero ta pega riba e parti financiero pero e presidente di STA no ta mira motibo pa esaki. E presidente di STA a muestra tambe cu e trahadonan ta cla pa bay den accion y caminda ya caba e trahadonan a muestra cu nan mester a bay den accion caba ya cu ta mira hopi cos cu no ta bon na e momentonan aki tanto den triple A como den ATA caminda friends & family ta bolbe bin na ordo.

STA ta muestra cu si triple A kier bay haci un inversion di 133 miyon Dollar den e aeropuerto, esaki not a problema pa e sindicato y lo sostiene e plan aki pero gerencia tin cu tin placa tambe pa e trahadonan ya cu ta nan ta esunnan cu ta pusha garoshi di dia y anochi y STA kier yega na finalisa e CAO aki mas pronto posibel y kier mira un mehoracion substancial den e contracto colectivo nobo y si no ta asina sr de Cuba a muestra cu nan lo bisti nan "stoute schoenen" y nan lo mira kico nan tin aden.

Fusion di Tiara Air y Avior Airlines ta un proyecto hopi interesante

ORANJESTAD(AAN): Gianfranco Farina ta vice presidente di Planificacion di Avior Airlines y e ta contento di e fusion entre Tiara Air y Avior Airlines. El a relata cu a reinaugura cu Tiara, nan aliado e superacionnan comercial di e empresa Arubiano aki cu realmente ta haci falta. Por a mira un ekipo di trabao cu un gentilicio y amor pa su pais y pa loke pa contribui na mehora y duna mas servicio dentro di Caribe y e isla. Como Avior, realmente ta aprecia esey a haci un aliansa fuerte comercial cu nan unda cu pronto lo tin sorpresanan operacional cu lo permiti no solamente e crecimiento y ofertanan nobo pa destinonan den Caribe cu Tiara, sino den conexon y benta atraves cu Avior.

E union di e dos empresanan aki lo permiti e acceso na e pasahero, atraves di itinerarionan hopi comodo y atractivo pa destinonan na Venezuela, Colombia, Merca, realmente e ta un proyecto hopi interesante. Segun Farina, Aruba



y Tiara ta un aerilinea y e hub di Tiara ta na Aruba.

Como Avior lo bay complementa nan network hunto cu esun di Tiara pa duna un oferta hopi atractivo dentro di Caribe y atraves di nan vuelonan pa otro destino di Sur America y Colombia, Centro America y posiblemente pa Merca. Avior ta un empresa cu tin 20 aña di experiencia riba mercado, y nan ta creciendo.

Nan a incorpora avionnan nobo den nan flota y ta en es-

pera di incorpora avionnan di un alcance mayor pa explora destinonan nobo. Den e crecimiento aki uno tin cu busca aliado pa por sumar esfuerso y esey ta e motibo cu nan tabata na e reapertura di Tiara, apoyandonan na nan inicio y realmente maximizando e aliansa comercial aki cu lo bay permiti e crecimiento di ambos compania. Tur proceso tin un maduracion, Farina a remarca.

Loke a haci ta analisa e po-

tencialnan di Tiara y pesey a yega na e conclusion y e aliansa comercial. Tiara tin su propio avionnan y entre e dos compania, lo incorpora mas avion pa e operacion. E destinonan cu Tiara tabata tin, hunto cu Avior lo bay recu-

pera nan hunto y realmente expande nan. Y uni nan na e network, ta duna un potencial hopi grandi. Tin e posibilidad cu den algun tipo di operacion por mira ambos identificacion, pero ta trahando riba esey, el a conclui.

Gasolin ta subi awe cu casi 14 cent pa liter

ORANJESTAD (AAN): Entrante awe Diaranzon, 13 di april 2016 e prijsnan di benta di productonan petrolero lo cambia. Esaki ta conta pa gasolin, diesel y kerosin.

Minister di Asuntunan Economico, Comunicacion, Energia y Ambiental ta informa cu a surgi un cambio den prijs di productonan petrolero entrante 13 di april 2016. E prijs di benta pa comercio por menor ta como lo siguiente:

Gasoline unleaded-premium lo subi cu 13,6 cent, pa wordo bendi awor na 161,8 cent p/ltr.

Diesel LS ta subi cu 7,1 cent, pa wordo bendi awor na 123,9 cent p/ltr.

Kerosin ta subi cu 5,3 cent, pa wordo bendi awor na 111,0 cent p/ltr.

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/AZV



UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Fabula: Un gay tabata tin algun aguila pa lastra su garoshi ora cu e kier a sali di paseo of di bishita. Un dia, un zoro a mire bay masha orguyoso den su vehiculo y el a bise: "Amigo, mi ta kere cu mi mester prevenibo contra engaño, pasobra si bo fija bon den bo esclavonnan, bo lo haya sa cu nan ta lastrando bo como un victima y no como un amo". En efecto, ora cu e aguilanen a haya hamber nan a despedaza nan amo, e gay, y nan a reparti su cadaver entre nan. Moraleja? Confianza excesivo hopi biaha ta conduci pa peligro evitable.

Joe Walcott, na edad di 37 aña, a bati Ezzard Charles den e division Heavyweight di boxeo pa bira Campeon Mundial di tal division.

E pelicula cu a cosecha tanto exito, "Saturday Night Fever", a ser filma na New York (Brooklyn).

Den mundo di cocktail, e mezcla di rom liviano, juice di lamunchi y sucu ta forma un "Daigui".

Africa tin e animal mas veloz riba tera den un distancia mas largo cu 1000 meter: e antelope.

Papiando di imagen, bo tabata sa cu un slide 'hologram' ta produci imagennan tri-dimensional?

E prome linea di defensa Douglas MacArthur a establece riba e peninsula di Bataan na aña 1941 tabata e "Linea Abucay".

Civilizacion a desroya riba e planonan di Sumeria (E rionan Tigris y Eufrates), cerca di aña 3700 Prome cu Cristo. Skirbimento, bida urbano, organizacion politico, clasenan social y finalmente arte y ciencia a evoluciona den e periodo aki. Civilizacion a sprey di Mesopotamia pa Egipto (cerca di aña 3000 Prome cu Cristo), djey pa Aegeo y Indus (2500 P. cu C.), y pa China (1500 P. cu C.).

Den mitologia Romano, "Como" tabata e Dios di e mahar y placernan di cuminsa. E tabata ser representa acompaña pa jovennan di ambos sexo.

Na aña 1812, e Rusonan a cende un candela na Moscu despues cu e Francesnan a ocupa e ciudad, destruyendo 30,800 cas.

Beethoven tabata mitad sordo casi henter su bida. E tabata completamente sordo tempo cu el a compone su obra maestra "Noveno Sinfonia".

Na aña 1909, Anette Keyerman, e estrea di natacion Australiano, a aparece riba un beach na Boston usando un badbroek di jersey cu tabata fit su figura, cu manganan acorta te cdasi si schoudernan y carson cu tabata dos pulgada riba su rudianan. El a keda aresta pa "Indecent Exposure" (mustra partinan di su curpaj prohibi pa ser muestra den publico).

A tuma 5 luna pa Reina Isabel haya noticia di e viaje di Cristobal Colon, dos siman pa Europa haya sa cu Lincoln a ser asesina, y solamente 1.3 secondej pa tende di Neil Armstrong cu ser humano por cana riba luna.

Te ora cu nan a haya bida, na aña 1860, di sernan cu tabata pega na un cabel cu tabata den un profundidad di un miya den laman Mediterraneo, tabata ser asumi cu bida den oceanonan tabata confina na e parti mas halto, y cu e fondonan, cu nan frio, scuridad y presionnan enorme, no tabata tin bida. Awe cientificonan sa cu bida ta existi den e profundidnan mas grandi.

Spera cu el a paga:

Fiscal a para auto malo y ta haya un klem



ORANJESTAD(AAN): Nan mes ta pone multa cu pueblo mester paga. Asina mes nan tanbe ta comete infraccion. Diamars mainta un fiscal na Ministerio Publico a para su auto malo. Esnan di AruParking a mira e auto para y a pega un sticker. Djey a bay over na un klem tambe.

Probablemente e fiscal aki lo bay reta AruParking of ta spera cu el a cumpli mescos cu cualkier ciudadano door di paga 75 Florin. E area unda e auto di fiscal tabata para no tabata den uso.

E area te cu siman pasa tabata sera pa construccion. Awor cu ZARA a habri e caminda tambe a habri back. E no ta marca como zona di parkeo.

E no tin parkeervak. Si no tin borch di prohibicion e por bira un discussion sin e parkeervak. Lo busca pa sa kico a pasa precies y si shon fiscal a paga pa kita e klem.

Nos ta Buscando PHONE COLLECTOR

Rekisitonan:

- Iniciativo Propio
- Bon habilidad cu servicio na cliente
- Bon organisacion Administrativo

Por favor manda nos bo CV na: maraima.gomez@arubacrown.com
 of pa mas informacion yama na 592-8121

Hunga Gratis

COMO REGALDO

Dialuna pa Diahuebs, cada 30 minuut for di 6 PM pa 9 PM · \$10 - \$20 - \$50 - \$100



orchidcasino



Orchid Casino



525-7777

Situa na RIU Antillas antes The Westin Resort



Acusado ta reclama den Corte cu trahador social na KIA no ta sirbi

ORANJESTAD (AAN): E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber D.K., un residivista conoci pa Polis, no a sigui.

Esaki pasobra D.K. a pidi pa no sigui e caso pasobra e no tin abogado pa defende den e otro acusacionnan. Den Corte a presenta

abogado mr. Kok, kende a representa D.K. pa un di e acusacionnan so. ACUSACIONNAN E acusacionnan cu Fiscal a

presenta contra D.K. :

- Riba 12 December 2015, hunto cu otro, el a horta den un fast food restaurant. A bay cu un jacket, un saco di chicken wings y of un caha di chickennuggets.

- Riba 11 December 2015, el a cumpra y of tabatin den su posesion un auto, mientras cu e tabata sa cu e auto aki mester ta di un ladronicia.

- Riba 29 November 2015, intencionalmente a maltrata un persona door di dale cu momete na su orea, cabez, pecho.

- D.K. ta wordo acusa tambe cu riba e mesun 29 November 2015 a menaza un persona cu morto caminda el a grit'e: Mi ta dal bo manda bo den ... di bo ...".

- Dia 11 di Januari 2015, bou influencia di alcohol a insulta un agente di Polis durante parada den flambeo na Oranjestad.

PIDI PA POSPONE E CASONAN

D.K., a pidi Hues pa para

e caso pasobra e no tin abogado pa e otro casonan. Abogado mr. Kok a bisa cu e sa solamente di un caso. Abogado mr. Bryson, cu tambe a presenta, a bisa Hues cu D.K. no kier pa e represente pa un di e casonan.

Fiscal a bisa cu D.K. no tin abogado pa e caso di insulto di Polis y core bou influencia di alcohol. Na opinion di Fiscal, D.K. tin derecho di abogado y ta lamenta cu ta awor numa ta bin cu e peticion aki. El a bisa cu si pospone e caso esaki lo mester mand'e pa 26 Mei 2016.

RECLAMA TRAHADOR SOCIAL

Segun D.K. esaki no ta su culpa pasobra e trahador social den KIA a bis'e cu tur cos ta cla pa e bay su caso cu un abogado. El a pidi den Corte pa mr. Kok defende e ora ey. D.K. a reclama cu e trahador social den KIA no ta sirbi.

Hues a pospone e caso pa dia 26 di Mei 2016.

TESTRONG

**UN SUPLEMENTO
NATURAL, COMPLETO
Y POTENTE PA
HENDE HOMBER**

Cu edad, mantene e nivel optimal di hormona den nos curpa ta bira mas difisil. E miho manera pa yuda fortalece potencia sexual y e libido ta cu nutricion.

Testrong ta un suplemento natural, completo y potente pa hende homber cu ta stimula energia, stamina y potencia sexual.



Obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER



**CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

"DOLOR AWE, TRATA AWE"

**Pa tur bo dolornan di
lomba, nek y cabes.**

Caya Frere Alexius 24 • 583-9724 / 737-4440

Nos ta traha cu mayoria seguro:
AZV (Land) / APFA +2 / PLA / APNA

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Amabilidad di nos hendenan ta keda importante pa Producto Aruba

Un di e meta nan di ATA ta pa subi ingreso economico di turismo pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber a tuma como iniciativa pa a sinta na mesa cu diferente stakeholders cu di un of otro forma tin di haber cu turismo di Aruba.

Hunto cu ATA a comparti informacion valido pa yega na un meta comun cual ta logra cu e turista ta gasta mas riba nos isla. Aruba semper a enfoca riba turista di calidad. Directora di Aruba Tourism Authority (ATA) Señora Ronella Tijn Asjoe - Croes ta indica cu dialogo semper ta importante especificamente na momento cu ta trata di un topico asina sensitivo y importante pa direccion di escogencia di turista cu nos kier na Aruba. Un di e meta nan di ATA ta pa subi ingreso pa medio di turismo pa Aruba. Sinembargo tin diferente tendencia cu ta pone cu Aruba mester ta mas alerta cu normal. Actualmente ATA tin su actividadnan cu ta parti den e planificacion di presupuesto di Aruba, pero na mes momento tin proyectonan nobo y inovativo pa sigui engrandece nos sector turistico.

Director di ATA Señora Ronella Tijn Asjoe-Croes ta contento cu Minister Oduber a crea e plataforma cu por sinta na mesa cu e diferente stakeholders, entre otro A.T.A., Centrale Bank van Aruba, Camara di Comercio, restaurantnan, ATIA, A.H.A.T.A., San Nicolas Business Association, ATSA, A.P.A. y Aruba Luxury Retail Association. Ta importante pa ATA ta na altura di e pensamiento y kico ta biba entre e entidadnan aki.

Tin hopi punto cu a bin dilanti, entre otro cu mester un poco di aliniacion riba kico ta e

factornan cu ta hiba cu e turista ta frena ora di gasta. ATA mes a presenta hopi di loke cu e bishitantenan ta bisa di Aruba, pero kisas lo por haci un poco mas di investigacion pa asina sa un poco mas detaye specifico di e tendencia aki. E presentacion di ATA a genera hopi discusion y preguntanan entre esnan presente. Tur presente a bira mas consciente discutiendo con pa drecha nivel di servicio aki na Aruba. Señora Tijn Asjoe-Croes

ta comenta cu pa añanan largo caba Gobierno y ATA ta enfoca riba calidad di nos hendenan unda cu hospitalidad pa cu e turista ta importante. Amabilidad di Aruba su hendenan ta conoci, sin embargo por mira atraves di e encuestanan haci cu e imagen aki a cambia. E Aruba cu tin hendenan cariñoso, amabel y ta duna un man y guia na esnan cu tin mester, esaki ta e parti di nos identidad cu nos no mester perde nunca. Gobierno a inicia un programa di Aruba Certificacion Program cu awor ATA orguyosamente ta maneha. E programa aki ta enfoca netamente riba e aspecto di servicio. ACP a demostra di tin un impacto hopi positivo den varios hotel. Kier pa e programa aki haya atencion nacional pa asina nos bishitantenan cu pa añanan largo ta bin nos isla sintinan na cas y percura cu nan ta sigui bin nos isla. E prome dialogo a bay hopi bon y ya caba a sinta cu otro grupo diamars. E di dos dia a sinta cu retails, taxista, watersports, tour operators y otro negoshinan. E meta principal ta keda pa crea un comportacion nacional pa mehoracion di servicio cu lo pone cu e turista cu ta bishita nos, sinti su mes bon y lo no tin dificultad ora e mester gasta riba nos isla.



SATEX

E compania Satex Agencies N.V. ta enbusca di DRIVER.

E rekisitonan ta lo siguiente:

- *Mester tin rijbewijs valido (rijbewijs C);
- *Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
- *Mester ta serio y responsabel.

Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa yena un aplicacion (cada aplicacion mester tin un pasfoto) na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8.00 a.m. – 12.00 p.m. y 2.00 p.m. – 5.00 p.m. di dialuna pa diabierna.

**WINGS DAY
WEDNESDAYS**



\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**



HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

MEP kier sa di con pensionadonan ta wordo castiga cu Belasting pero compania cu debe hopi no

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes den conferencia di prensa a reacciona riba un veredicto di Corte di januari, cu apenas siman pasa a worde publica den corant Amigoe. Ta trata di un compania cu a haya un cobranza di belasting di 11 milyon Florin, pero cu segun Corte a caduca.

“Mi ta puntra mi mes ta ki maneho minister Mike Eman y minister Bermudez ta aplicando. Pasobra e pensionado si ta worde persigui pa 11 Florin mes, pero un compania cu debe 11 Milyon Florin ta worde negligha? E machi cu e pachi di campo



si mester paga delaster un cen. E ciudadano humilde ta perde su cas, of nan ta bende su auto of nan ta pone beslag riba su salario pa debenan hopi chikito, hasta debenan cu a caduca caba. Pero un compania no?

Nos ta bay yama minister

Bermudez den Parlamento pa bin duna cuenta. Ami tin algun aña caba ta pone atencion riba e tema di cobransan di belasting cu a caduca. Tur siman na nos Cede mi ta yuda ciudadanonan cu ta haya cobranzan cu a caduca caba, y mi ta traha carta pa nan. Minister Bermudez a hasta considera esey immoral, pasobra segun e minister moral ta pa paga un debe cu a caduca caba. Ami no ta bay den e discusion ey, pasobra moralidad ta locual mas falta den henter gabinete Mike Eman.

Pero loke nos no tabata sa ta cu companianan cu

debenan milyonario no ta worde persigui, pero mama y tata di famia humilde si. E minister debe nos pueblo un splicacion.

Mi ta lamenta cu e minister mes no tabata transparente y bin duna cuanta riba propio iniciativa, pero a scohe pa sinta keto y no papia di e tema. Esaki ta e problema general cu e gobierno aki, intransparencia total”, segun lider di MEP.

HOPI DEBE A CADUCA:

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes ta bolbe accentua cu na momento cu bo haya dwangschift, semper wak bon si e debe a

caduca caba of no. Pa bo no bay paga algo cu legalmente bo no mester paga. Si bo tin pregunta of duda, acudi na Cede di MEP tur dialuna mainta 9or pa bo haya consejo riba e tereno aki cerca Evelyn Wever-Croes. Manera e lema di Servicio di Impuesto ta bisa, paga belasting ta deber di nos tur, pero no paga dimas belasting.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



AWE
MAÑAN
SEMPER!

**Cu Eon, core Aruba di e manera mas economico
Cu Hyundai Eon ABO TA ON!**

0.8 liter 3-cylinder Engine · Manual Transmission · Power Steering · Airconditioning
CD/USB/Aux Sound System · Fold Down Rear Seats · Rear Spoiler with Brake Light

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 6 aña cu interes special.

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com

ACCENT

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 20.400

391

PA LUNA · 0 DOWN



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Na Malmok

Tin hopi villa y camber ta wordo gehuur cu turista y no ta permiti un hotel chikito di 13 camber habri

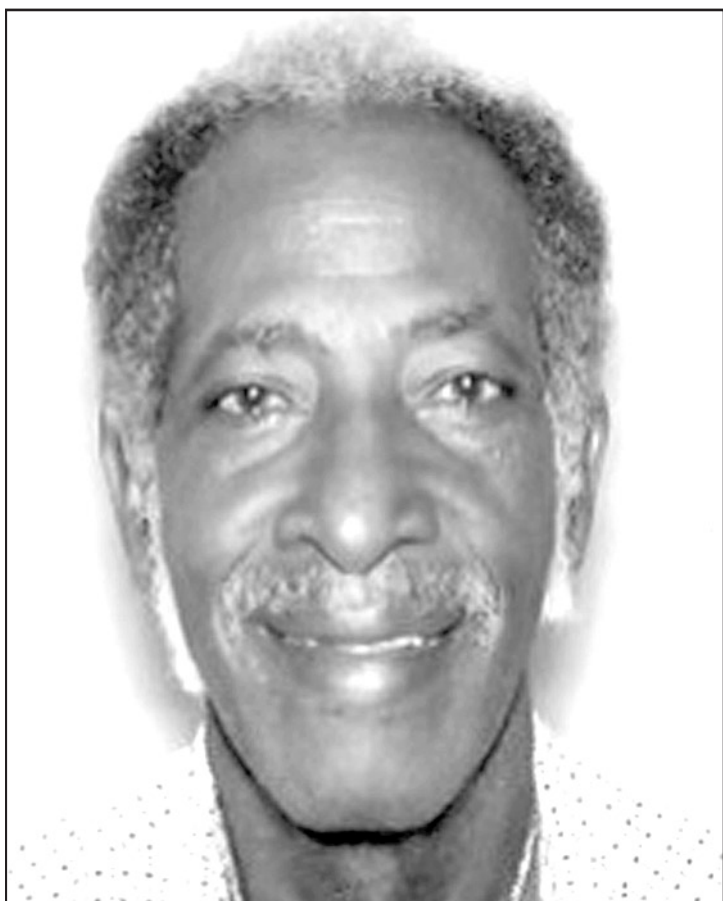
ORANJESTAD (AAN): Redaccion di DIARIO a haya yamada di un observador cu a laga sa cu e tabata keiro den e area di Malmok y el a ripara con tin hopi lugar/cas/apartment/villas/studios cu ta wordo gehuur cu turista y algun di nan ta varia entre 13 y 31 camber.

A capta su atencion cu net un proyecto luhoso riba su mes manera Ocean Z a wordo para pa motibo di e reaccion di e bisiñanan cu a keha contra e apertura di e hotel aki. Esaki, e



Famia ta pidi su buskeda

Olario Prospero di 82 aña ta perdi



ORANJESTAD(AAN): Pa algun dia caba e famia di Olario Prospero no sa di su paradero. E ta un persona cu problema di Alzheimer.

Olario ta biba na Wayaca 39, y tin 82 aña di edad. Ultimo biaha a mire den Playa of den cercania di misa di Playa.

Esnan cu conoce Olario y mire un caminda por yama 100 cu ta Polis of un familiar na 661-5391.

RIJLES



DISCOUNT

Riba 2,3,4 rijbewijs pa persona

40%

50%

Tel: 582-6732 / 594-3263

Like us on



HERMUS
Rijschool NV.

lector a bisa, ta un hotel chikito di apenas 13 of 14 camber y si compara esaki cu e cantidad di otro apartamentonan cu ta wordo gehuur y villanan den e area ta un lastima cu un hotel

asina bunita y luhoso no ta wordo permiti pa habri den e area.

Pakico e habitantenan no a manifesta contra e otro comerciantenan cu a habri

nan lugar pa huur esaki cu e turistanan? Pakico si a protesta contra e hotel chikito aki cu ta duna e area un bunita bista?

Te asina leu e reaccion di nos lectornan.

U **ULTIMATE**
AUTOMOBILES

VACATURA PARTS MEDEWERKER Preferibel Masculino

Ultimate Automobiles N.V. , situa na Sabana Blanco 35 ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabou:

Responsabel pa e benta di piesa na clientenan

Rekisitonan minimo:

- Experiencia amplio den e ramo aki ta recomendabel
- Mester por crea y mantene bon contacto cu cliente
- Mester tin nocion di funcionamiento di autonnan
- Mester por eherce su trabou independientemente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño.
- Rijbewijs B

Educacion:

- Nivel di educacion secundario (LTS /EPB Auto techniek) of 3 anja di experiencia den un trabou similar
- Conocemento di diferente programa di computer

Ta ofrece:

- Un salario vast.
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico.

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion personalmente prome cu 22 di April, 2016. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

A pospone caso contra homber cu a hinca homber cu boter na nek y agredi Polis cu boter kibra

ORANJESTAD (AAN): E caso penal contra e homber Colombiano A.M.B., a wordo posponi riba indicacion di Fiscal. E caso a bin dilanti pro forma.

HINCA CU BOTER KI-

BRA DEN NEK:

Fiscal a presenta un serie di acusacionnan contra e sospechoso A.M.B.

- E promer acusacion ta cu riba 26 di December 2015, el

a hinca un homber cu un boter kibra na su nek. Fiscal ta considera esaki un intento di mata.

- Riba e mesun fecha, el a hinca un

otro homber cu boter kibra den cara.

- Tambe e ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto door di expresa: "Ban mat'e y of

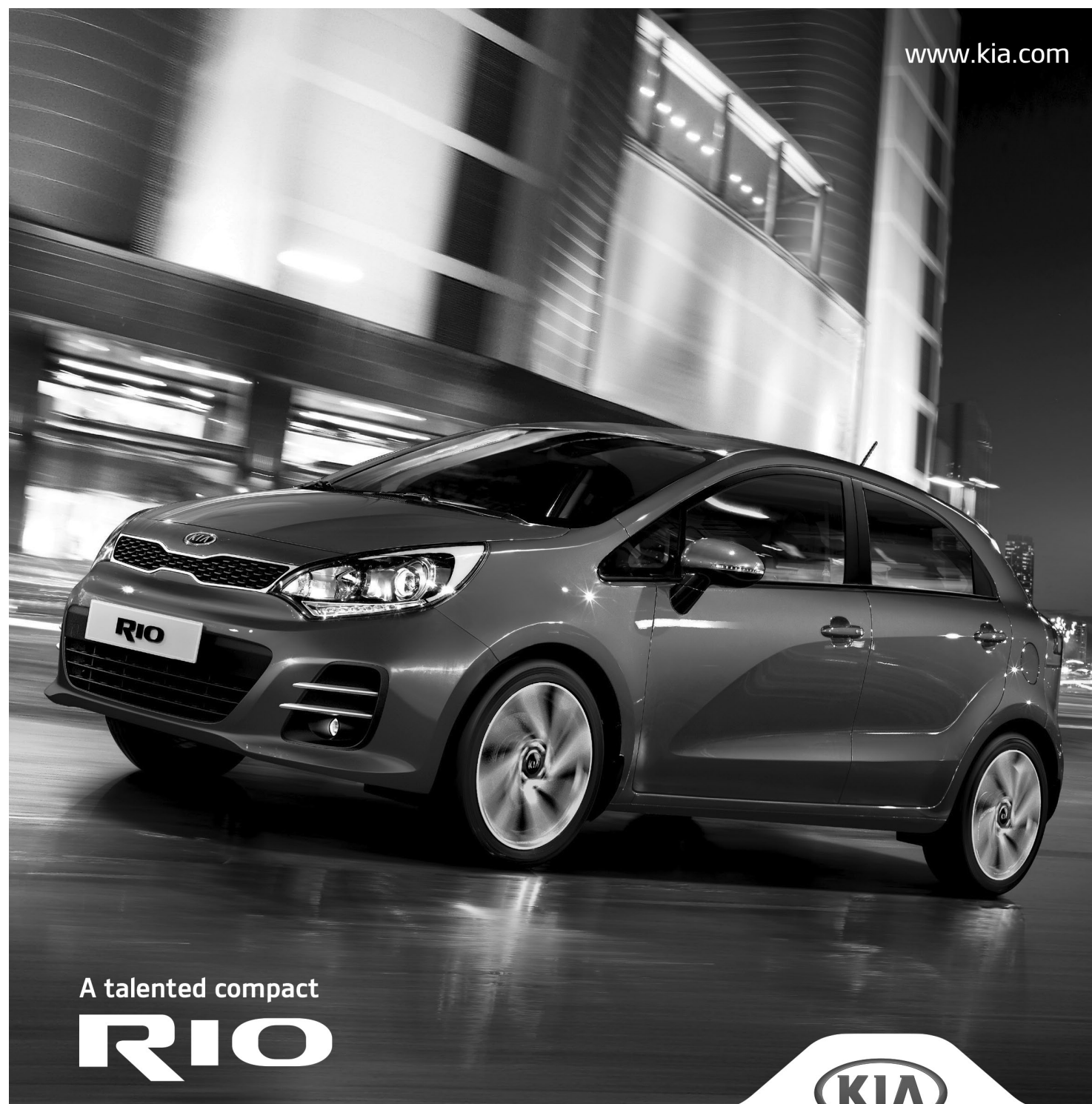
nos ta bay mata bo", mientras cu e tin un boter kibra den su man.

- Tambe e ta wordo acusa cu riba e mesun fecha, el a agredi un agente di Polis cu a bay actua pa scapa e dos victimanan. E lo a corta e agente di Polis na su man cu e boter kibra.

CASO POSPONI:

Den sala di Corte tabata presente e dos victimanan y e agente di Polis. Despues di a lesa e acusacionnan, Fiscal a bisa cu e caso ta pro forma. Fiscal a bisa Hues cu a scucha algun testigo y cu recien e procesverbaal a keda cla. Tambe a scucha esnan cu a haci denuncia pa haya claridad pasobra un ta papia di Colombiano of Venezolano.

Tambe a scucha agente di Polis cu a actua den e caso aki. Fiscal propone 15 Juli of 26 Mei. Hues a dicidi cu ta pospone e caso pa 26 Mei 2016. El a bisa e victimanan cu nan por presenta e dia di tratamento di e caso pa haci denuncia di daño pero bin cu esaki riba papel.



A talented compact

RIO



The Power to Surprise

Starting from Awg. 29,000.-

- 1.4L engine
- 5-speed manual or 4-speed automatic transmission
- Alloy Wheels
- Radio AM/FM, USB, Aux
- Bluetooth
- Steering wheel audio remote
- Alarm System



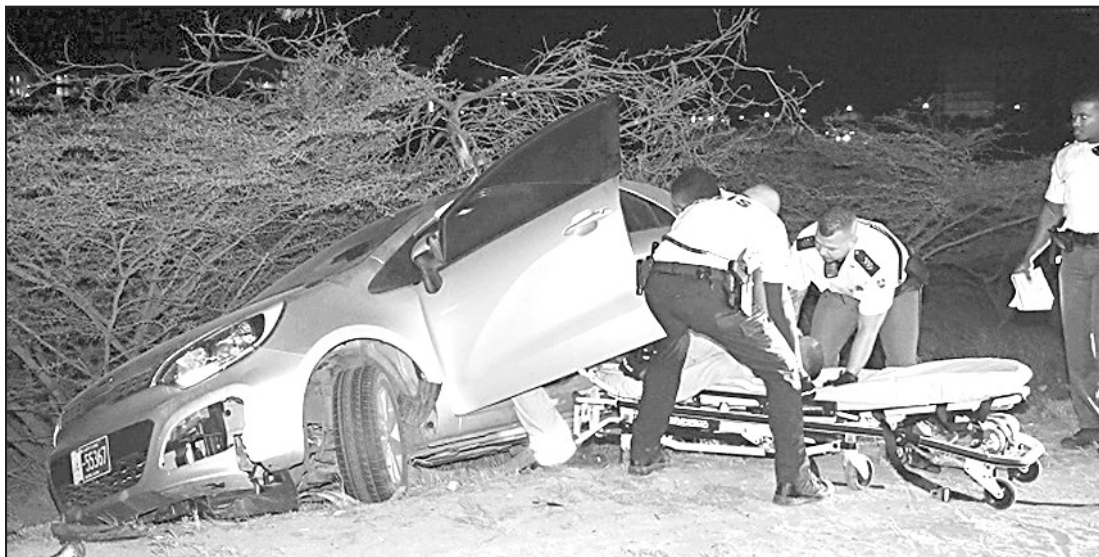
Facebook
www.facebook.com/KiaMotorsAruba

TOPCAR

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Chauffeur a perde control drenta mondi cu auto na Sasakiweg

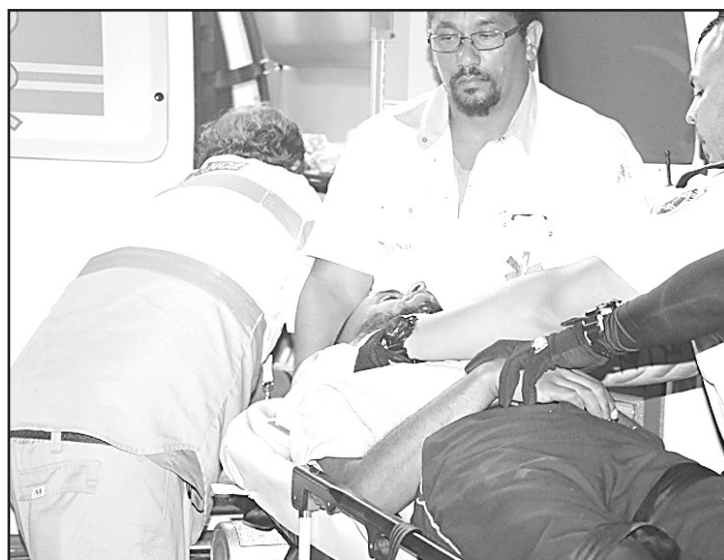


ORANJESTAD (AAN) - Diasabra marduga riba Sasakiweg patruya di polis a wordo dirigi pa un auto cu a drenta mondi. Segun informacion na e sitio cu poco prome cu e rotonde un

chauffeur di Kia Rio biniendo for di nort a baha caminda drenta mondi. Na yegada di patruya di Noord e chauffeur no tabata reacciona bon a pone cu a solicita ambulance

cu urgencia na e sitio.

Specialista di trafico tambe tabata presente pa asina tuma datos di e dalmento aki y a tuma nota cu e lastro di brake ta indica cu ta e chauffeur suso cu suso debi na velocidad. Y asina a bay den mondi cu e auto accidenta.



TA BENDE



2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,=

Tel. 742-0575

Red Cross  **Aruba** **GOES OLD HOLLYWOOD**

Annual Wine Fundraising Party



FEATURING: Blue Boulevard

DATE: FRIDAY, JUNE 17, 2016

TIME: 8PM-11PM

PLACE: ARUBA SURFSIDE MARINA

PRICE: AWG. 250,= PER COUPLE

TICKETS AVAILABLE AT RED CROSS OFFICE,

PEDRO CALLEGOSTRAAT 14

AND ALL BOARDMEMBERS TEL. 582-2219

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313



Juffrouw Ruthline de Cuba-Schwengle: Tabata bale la pena warda

Colegio San Antonio comberti den un joya di scol



ORANJESTAD (AAN) --Mas o menos 2 aña y mey pasa nos a muda pa Centro di Bario Dakota, un cambio repentino, riba un veld di futbol, den trailer, pero awe nos ta bek den nos joya di scol, asina Ruthline de Cuba-Schwengle, docente



na Colegio San Antonio a bisa cu un bos masha contento. El a bisa di ta spera cu e alumnonan lo disfruta di e cambionan cu a tuma luga na e infraestructura di e scol.

“Na final ta pa nan nos a haci tur esaki, pa e muchanan”, segun e docente a duna di

conoce. E ta corda ainda e retonan cu a enfrenta ora a muda pa un veld di futbol, cu no tabata nada iguala cu locual nan tabatin pero di otro banda, tur e sacrificionan tabata bale la pena pasobra awor nan ta bek den un joya di scol.

Ta spera cu e alumnonan lo

sa di cuida e scol y mantene limpi y bunita manera cu nan a hay’e. E ta convenci cu e infraestructura nobo y moderno aki lo sirbi como inspiracion pa e studiantenan di Colegio San Antonio MAVO haci nan best mas ainda.



Mi nomber ta **MARTA ZAENS**, mi ta bin duna un testimonio pa maestro **CARLOS** cu e ta e unico cu por a judami cu mi problema cu tawata grave, mi ta un senjora di 35 anja pero mi bida semper tawata un

fracaso, mi tin 4 yui cu nan ta di diferente tata, kieren mi tawata tin 4 fracaso den mi bida, e homber nan tawata uzami y despues tirami afo mescos cu ta un cacho mi ta, mi no kier a wak yuin hende mas den mi bida, pero un senjora cu ta trahacumi haciendo limpi nan unda mi ta traha, ela wak mi asina malo cu la hibami serca maestro **CARLOS** e senjora a jega di bishita maestro **CARLOS** caba y cu a bai bon cun ne. Mi no por a kere tin hende asina sabio manera maestro **CARLOS**, el bisami cu ta bruheria cu ta hasi hopi tempo caba, cu mi tawata tin un meneer, anto e senjora cu a hasie pami tawata gusta e meneer anto la hasie pa vengansa, pero ta bon tin hende manera maestro **CARLOS** cu a saka tur cos fei mi, danki maestro **CARLOS** awe mi ta biba feliz, mi tin un homber cu kier mi y ta respetami, y hasta den e luna aki mi ta bai casa, un biaha mas danki maestro **CARLOS**, **DIOS** bendicionabo y protehabo semper.

ARUBA TELEFOON: 5626864 / 7482872

Conferencia: *Slavitud Moderno* *Aruba*

Tratando e Lei Laboral
Cu Manera, Respet,
Disciplina
Bisa NO na Slavitud
Moderno



Orador Principal:
MSC. Arthur C. Nivillac
Optima Bv Curacao
Topico: Slavitud
Moderno na Trabou

Fecha
Diaranson: 11 May 2016
Lugar: Alhambra Ballroom

Orario:
Registracion 1:00 p.m.

Conferencia:
1:30 p.m. - 5:00 p.m.

Costo:
Afls. 175.- Pa persona

Registra

Via Email:
gabriellacristal@gmail.com

Via Telefoon
592-2406

Prepara y Organisa door di
Jong Profesional:
BSW. Gabriella M. J. Kock - Helder

Parlamentario Chris Dammers di AVP: Aruparking demostrando su necesidad y siguridad



ORANJESTAD (AAN): Recientemente directiva di Aruparking tabata di bishita na Parlamento pa duna informacion di nan trabaoan haci desde existencia y despues miembronan di Parlamento a haci un bishita na Aruparking pa haya un orientacion di nan facilidad y ekiponan di trabao.

Ta asina cu Aruparking a cuminsa na luna di september na 2015, despues cu Parlamento di Aruba a aproba e ley di e establecimiento di Aruparking y cu tambe e regulacion di e areanan di parkeer den nos ciudad di Oranjestad. Den e prome fase di regula e areanan di parkeer den nos ciudad di Oranjestad un total di 1.543 vak pa parkeer a worde crea, di cual 790 ta pa pago individual (pinta na blanco) y 753 ta bou di un vergunning personal pa luna (pinta geel).

Na e momento aki tin un total di 82 parkeermetres den servicio ubica na camindanan strategico pa tin un miho accesibilidad pa cu e usuarioan. Aruparking a duna trabao na un total di 30 hende den diferente ramo di trabao.

Un aspecto cu sigur a bin dilanti ta e relato financiero caminda por a ser demostra cu den e prome fase por a keda demostra cu e entradanan ahusta a keda demostra cu e costo operacional ta ser cubri pa e entradanan, cu un reserva chikito. Cu creacion di Aruparking gobierno a limita su subsidio na Arubus y a pone Aruparking resorta bou di Arubus caminda cu e entradanan extra lo mester yuda Arubus cubri su gastonan y pa percura pa un prijs pagabel den nos transporte publico.

Tambe nos por a observa diferente otro beneficiario den e trabaoan di Aruparking, esta: Luga di parkeer a bira hopi

mas accesibel pa esunnan cu ta bin playa pa haci un diligencia, haya un luga hopi mas cerca of hopi biaha dilanti di e caminda cu bo mester ta. Hopi biaha e sentimiento tabata – bo mester haci of cumpra algo – bo ta pasa dilanti di e luga – no tin un espacio – bo ta sigui core pa bin un siguiente dia of bo ta bay un caminda pafo di ciudad pa busca bo necesidad; Miho fluho di parkeer den centro di ciudad cu un sistema estructura comprendibel pa tur hende y bishitantenan di nos pais; Orden den areanan di parkeer controla caminda no tin parkeer mas ariba acera of luganan no permiti cu ta stroba peaton nan di cana ariba acera y cu ta stroba bista den trafico en general cu autonan mal para; Acceso rapido na e diferente luganan den centro di ciudad;

Miho imagen di centro di ciudad door di orden publico. Miho siguridad pa e autonan cu ta parkeer den nos ciudad mirando e circulacion regular di nos parkeerwachters cu ta circula den e areanan di parkeer.

Tambe Aruparking a trece dilanti e siguiente servicio-



nan cu ta den proceso di introduccion: Posibilidad di pago pa 15 minuut di parkeer na un rason di Afl. 0.50; App cu posibilidad di pago y indicacion di areanan disponibel pa parkeer; Pago di parkeermetres cu credit card; Promocion di benta di smartcardnan y carchinan pa App; Cambio di color di stickers segun zona pa miho control.

Asina ta cu nos fraccion di AVP ta mira back atras sumamente satisfactorio ariba e implementacion di Aruparking



bou di e vision di minister Otmar Oduber y sigur mirando e profesionalismo cu e personal a bin ta haci nan trabao diariamente y e espacio cu tin ainda

nos dilanti pa haci bon uzo di mehoracion cu por haci ainda, pa mehora e servicicionan di Aruparking.

JOB OPPORTUNITY IN ST. MAARTEN

SIMPSON BAY RESORT is pleased to announce a vacancy of

DIRECTOR OF MAINTENANCE

Looking for a hands-on individual to direct preventive maintenance programs and repairs to a large resort. Head of Building Maintenance experience required.

Job requirements:	Dutch National Preferably at least 25 year of experience Must have a clean police record Positive attitude Strong administrative, technical and supervisory skills a must Perform physical work Able to work under pressure Must be able to speak, read and write English, (Spanish, French an asset)
Minimum education:	Engineering Training or similar disciplines
Specialized in:	Domestic water distribution including reverse osmosis and solar water heating, WWTP, Air cooled chillers and HVAC systems, Vacuum septic systems, Environmental Management.
Salary & benefits:	Commensurate with experience

Candidates who can fit these requirements are invited to submit their resume to:
email nfarro@costalinda-aruba.com

“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion

EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compravaentaeltriunfo.com

Tatanan buscando husticia:

Aruba a yega na un skina unda sistema no ta na bienestar di e muchanan



ORANJESTAD(AAN): Mayor nan preocupa buscando husticia a tene un conferencia di prensa. Tres tata a sali afo pa asina trece nan preocupacion dilanti riba e forma cu husticia ta funcionando na Aruba. Raul Solognier ta un di e mayornan cu a hiba palabra.

El a splica cu el a bin cu un solo proposito y ta bienestar di su yiunan. Ta hopi hende ta comentando riba cierto cosnan cu ta pasando. E tin tres yiu. E

tin un lucha hibando na diferente instancia y den corte. E ta yegando na un punto unda e sistema no ta na bienestar di e muchanan. E ta bibando esaki den carne propio. E yiunan ta bibando cune segun Raul Solognier.

E abuso a cuminsa tuma lugar cu tabata contra su control. Ora e yiunan a caba di Conte kico a pasa el a core bay warda di Polis. Nan a pidie bay entrega un keho na Kinder- en Zeden loc-

ual el a haci. El a haci mas cu un keho y uno tabata relaciona cu abuso sexual. E ta casa di nobo y tin un señora Mericano y mester bay Merca. E no por laga su yiunan su so aki na Aruba.

Keho a worde entrega y seis luna despues nos ta aki y su yiunan no a worde scucha pa e departamento concerni. E mes ta biba na un isla feliz pero en real e no ta un happy island. Ora material ta un prioridad na un pais bo ta fout bezig. E no kier bay masha den detaye. E no kier a bay den publicidad pa causa daño na su yiunan. Kier protege e muchanan tambe segun Raul Solognier.

Ora algo ta preto e ta preto y mester yame preto. Raul Solognier a splica cu un bailamento sunu no por worde yama un incidente. Den transcurso di aña e mes a yora hopi y no kier yora

mas. Siman cu a pasa tin hende a tende di conferencia di prensa unda e lo tey y ya caba a tende voogdijraad y ministerio publico kier a sinta cune.

E abusonon y negligencia ta diferente. El a pasa na Buro Sostenemi, JZP y Voogdijraad pero e no sa mas unda pa bay. Si no traha riba e parti di preveni, y traha y para pa cierto cos bo ta complice. Durante un tour diahuebs el a papia cu un turista y e turista cu ta duna les a capta algo di un mucha na school y child protection den un ora cu yega y proteha e mucha.

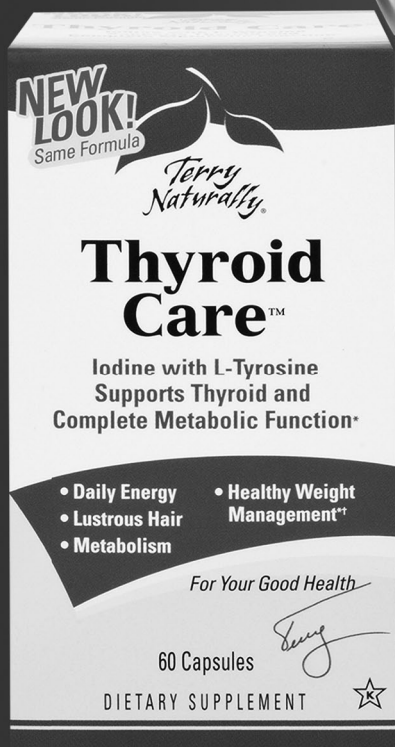
E mester tey pa su yiunan. Raul Solognier a haci un suplica na gobernantenan di e pais aki pa haci cambionan. Nos ta orguyoso di hopi cos y e kier pa nos ta orguyoso di nos yiunan tambe. Aruba ta firma e derecho di mucha cu Nacionnan Uni y hopi cos nos no ta cumpli cune. Ta hopi cos ta entrega keho riba dje. Si bo ta stima bo yiu no por sinta warda. Tin hende eyfo cu a causa daño na su yiunan. Si e tuma ley den su man e lo ta sera awe.

Raul Solognier a splica cu el a pasa na e departamento huridico pa busca e leynan. E leynan tey pero no ta worde

aplica. Den derecho di mucha ta poni cu e mucha tin derecho pa worde scucha. Si seis luna a pasa y keho a worde entrega y ningun yamada a drenta, segun Raul Solognier si no ta worry e ta pone cu despues di e prome keho ta cosnan mas serio a sosode cu su yiunan. El a yama tur instancia caba. E partner di su ex ta e persona cu e muchanan ta keha di dje. Loke a pasa caba ta traumatiza pa su yiunan. Su caso ta un caso mas cu tin segun Raul Solognier.

Ainda e muchanan ta obliga di bay na e cas cerca nan mama caminda e sospechoso ta segun Raul Solognier. E no kier culpa ningun hende pero kier pa husticia haci su trabao pa su yiunan keda protehi. E tin mas ehempel cu el a duna riba e abusonon cu ta afecta su yiunan. El a bay voogdijraad splicanan riba e peliger cu tin unda su yiunan ta core den un auto inseguro entre otro faha di seguridad. El a yega di expresa su mes caba den direccion di e homber cu e ta sospecha di inmoralidad contra su yiu. Autoridad ta kere mas e mama den e caso aki y e situacion peligroso ta keda existi pasu yiunan segun Raul Solognier.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Mas Energia
- Miho Metabolismo
- Balansa Hormonal
- Detoxifica
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586-0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

PINOCCHIO
Party Rental
Kerkstraat # 16
Tel: 582-2266 / 564-1977

Nos ta huur stoel, mesa, tent, dino jump, pump pa blaas, spandex.



FOR RENT

Commercial space 220m2 @ Afls. 25/m2
Mainstreet – Rolldown security doors
4x A/C units – Access to parkinglot
Call 5822148 – 5836642 for information

Minister Paul Croes:

Feria Social 2.0 ta stimula boluntarismo bou di hubentud



ORANJESTAD (AAN): Despues di scucha varios fundacion social, Minister Paul Croes a conclui cu e necesidad ta grandi pa stimula hobennan pa haci trabao boluntario. Feria Social 2.0 tin esaki como un di e meta. Na 2015 finalmente mas di 80 hoben a participa na e Feria Social. Un programa unda hobennan pa 4 luna lo haci un stage na fundacionnan cu meta social. E aña aki nos ta papiando di 18 fundacion cu ta participando.

“Cada youth coach e aña aki tin un tarea special di busca hobennan pa participa na e Feria Social 2.0. Asina nos ta stimula hobennan pa den un forma proactivo haci trabaonan boluntario. Banda di esaki e

hobennan ta conoce e sector social mas di cerca”, Minister Paul Croes a muestra. Segun e estudio haci pa universidad di Aruba riba Norma y Balornan di nos hobennan, e tipo di programa nan aki ta yuda mantene nos hobennan bon bezig. Mester stimula mas proyecto asina. “Hopi bes nos ta scucha e comentario cu no tin cosnan positivo pa nos hobennan haci. Wel esaki sigur ta cumpli cu e meta pa nos hubentud”, Minister Paul Croes a indica.

Minister Paul Croes a gradi ci tur e partner nan cu ta yudando den organizacion di e Feria Social 2.0. un di e partnernan sigur ta CEDE Aruba cu ta yuda carga y organiza Feria Social 2.0 e aña aki.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Adjunct-directeur Middagmavo 0.5 fte
- Adjunct-directeur Avondmavo Locatie San Nicolas 0.5 fte

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

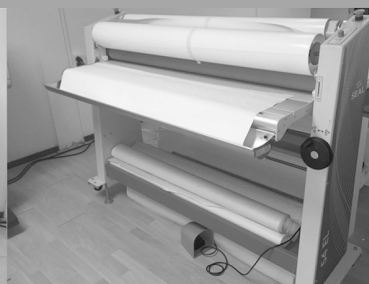
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

PRINT SHOP PACKAGE DEAL!

LOW BOTTOM PRICE INCLUDES ALL PRODUCTS!
ONLY Afl 145,000!



INCLUDES:

DIGITAL PRINTER HP L25500
LAMINATOR SEAL 54 EL
PLOTTER ROLAND CAMM 1 PRO
SAWTRAXX & VACUUM
FLETCHER 3100
BUTTON MACHINE
ROUNDED CORNER MACHINE
WORK TABLE 153 x 520 cm
WITH COMPARTMENTS
VINYL
RACKS FOR VINYL
RACK FOR MATERIALS
TOOLS
DESKS
DISPLAYS
A-FRAMES
AND MORE

FOR MORE INFO PLEASE CALL 593-8262.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.

Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brencie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



Tata Anhelino Vrolijk:

Como mayor bo kier pa abusonnan cometi worde atendi

ORANJESTAD(AAN): Anhelino Vrolijk tin dos aña den corte buscando su derecho pa cu su yiunan y husticia pa abusonnan tambe cu ta tumando lugar. E ta un tata separa, y ta tende diferente cos.

E voogdij di e muchanan ta hunga un rol awendia. Den pareha tur cos ta ok, y loke el a bin mira ta un facebook

page cu a lanta unda tata tin derecho. E mes a pasa den situacion fastioso cu su yiu muher.

El a contact y papia cu JZP, pero tog su man ta mara. Segun Anhelino Vrolijk esey ta bin debi cu e no tin e voogdij. El a splica e polis na JZP cu e kier entrega keho contra su mes pa si en caso e cay sera. Tabata

tin veredicto y e dura tempo pa haya oido. E procedura na Aruba ta algo cu ta tarda hopi. Man Power na Aruba den e departamento di JZP y Voogdijraad ta poco y esaki ta causa problema. Voogdijraad a haci su trabao y a entrevista su persona y mama di e yiu. E mama a nenga di copera.

Segun Anhelino Vrolijk tin investigacion andando pero den hogeberoep ta wantando esaki caba. Kier e bienestar di su yiunan e yiunan tabata worde maltrata etc y ora bati na porta di Buro sostenemi y e muchanan no ta worde scucha.

E key partnernan den veld no ta worde scucha y e investigacion ta keda limita na loke e mama ta bisa. Ta cuminsa aparenta cu e tata ta busca un issue. E mes ta docente segun Anhelino Vrolijk. A acusa su yiu homber di abusa di su yiu chikito. Na corte a bay pa e caso worde investiga. Hopi cos ta worde wanta atras. Bo ta mira instancianan cu ta haci investigacion manera voogdijraad cu tambe ta pega na problema cu manpower.

Ta tarda pa haya contesta riba e preguntanan cu tin. Como mayor bo kier pa un situacion worde atendi. Pa laga e cos cana manera mester ta mester tin pasenshi. Awor ta seis luna pa un aña cu ta dura prome cu algo worde haci. Ora e Baca a hoga kizas ta haya oido unda kizas no a papia riba e Baca cu a hoga. Anhelino Vrolijk a splica cu asina tin situacionnan di tatanan ta confronta na Aruba. Hasta pa su yiu bay hunga futbol of bay bishita wela e mester bay via corte.

WIN YOUR ULTIMATE MATCH EXPERIENCE

HOME OR AWAY

WEDNESDAY APRIL 13

BENFICA vs. BAYERN MUNICH
ATLETICO MADRID vs. BARCELONA

WATCH THE MATCHES AT CAPTAIN'S CONCH AND PELICAN NEST

Heineken
open your world

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Disney Cruises ta cuminza bishita Aruba mas regular danki na reunionnan cu ATA

ORANJESTAD (AAN): Recientemente e prestigioso linea di crucero Disney Cruise Line a anuncia nan itinerarionan nobo pa 2017. Pa prome biaha Disney Cruise Line lo sali for di Port Canaveral na Florida cu itinerarionan largo di 10 y 11 anochi pa e region di Sur di Caribe.

Un biaha mas Aruba lo forma parti di e itinerario di e compania prestigioso aki. Ademas di Aruba, e itinerarionan di Sur di Caribe lo inclui otro islanan manera Corsou, St. Kitts, Tortola, Martinique, Barbados y Castaway Cay -cu ta Disney Cruise Line su isla priva. E itinerarionan pa e ruta aki ta den e crucero Disney Fantasy lo tin salidanan riba 17 di juni y riba 28 di juni 2017.



E lasonan profesional entre Disney Cruise Line y Aruba ya ta existi pa hopi aña. E ultimo dos añanan Aruba Tourism Authority

conhuntamente cu Aruba Ports Authority a reuni diferente biaha cu Disney Cruise Line di forma mas concreto pa inclui Aruba

den e itinerarionan nobo pa 2017. Esaki tabata inclui un bishita na oficina principal na Orlando-Florida durante 2015 como tambe diferente reunion na varios conferencianan cu Aruba Tourism Authority y Aruba Ports Authority a atende.

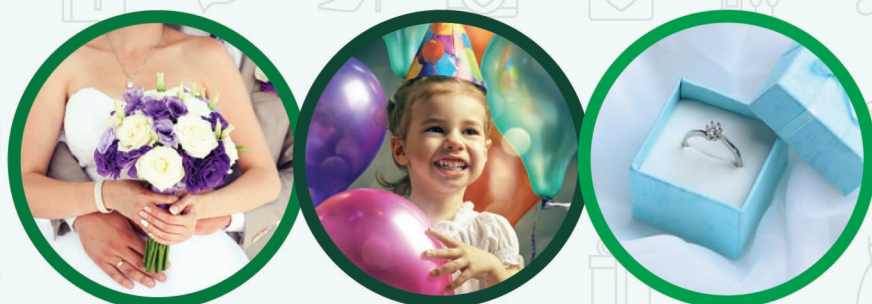
Disney Cruise Line su flota ta consisti di 4 barco y nan bishita na nos isla ta un

oportunidad pa por inclui un linea di crucero asina prestigioso y di un marca renombra manera esun di Disney durante e temporada di low season. Mester menciona cu e pasaheronan di Disney Cruise Line ta pasaheronan conoci pa ta afuente cu siguramente lo tin un contribucion positivo na e impacto economico cu turismo di crucero tin pa Aruba.

Despues di varios reunion cu Disney Cruise Line, Aruba Tourism Authority, Aruba Ports Authority y Ministerio di Turismo ta contento cu a logra reanuda e inclusion di Aruba den e itinerario di Disney Cruise Line, y ta trahando pa amplia e base di bishitanan.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL



Casamento, aniversario, cumpleaños o cualkier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo serca nos.

**island
finance**

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

**Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.*



**fun
miles**
fun within your reach!

RFC 2 REDEMPTION
FIGHTING
CHAMPIONSHIP

April 29 | Entertainment Center Dakota

GENERAL
500 FM + AWG 25.00
or 1,750 Miles

RINGSIDE
1,250 FM + AWG 60.00
or 4,250 Miles

Get your ticket at the Fun Miles office at Dakota Shopping Paradise!

MORE INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

Reaccion:

Hopi chofer imprudente ora di subi un rotonde



ORANJESTAD (AAN): Tin algun lector ta reclama riba un situacion cu nan a pasa aden ora di subi un rotonde. Ta asina cu tin chofernan cu gewoon no ta tene cuenta cu duna preferencia.

Tin e asina yama “chofernan” cu ta subi un rotonde sin worry cu tin caba un auto aden. Cu esaki ta poniendo

na peligro e seguridad di nan mes pero di esnan cu ta den e otro auto. Esaki ta pasa cu tur sorto di auto, pero esunnan mas “tough” ta e chofernan manehando autonan grandi manera truck, pickup of SUV’s. Mayoria rotonde tin borchu cu ta indica cu si bo kier drenta den e rotonde bo tin cu para y duna chens di pasa na

esun cu ta aden caba. Esun cu ta aden tin preferencia. Pero toch por constata cu hopi chofer ta prefera di primi trot y practicamente bay ariba e auto cu ta pasando nan dilanti poniendo trafico na peligro.

Ban tene cuenta cu e seguridad den trafico y evita asina bo mes sali perhudica.

Opinion publico:

Si Rene Herde no ta traha como maestro e no por papia di e realidad!

ORANJESTAD (AAN) – E contenido di un comunicado di prensa di Sindicato di Maestronan di Aruba (SIMAR) a capta atencion di un dama cu tambe ta involvi den enseñanza, y cu kier a reacciona positivamente pa e sindicato.

E comunicado ta un reaccion tocante un declaracion di e lider di fraccion di AVP, Rene Herde.

E tambe a lesa kico Herde a trece dilanti y el a sinti su mes hopi indigna como educador, pasobra ta berdad cu e gran mayoria di nos maestro y docenten ta entrega tur nan energia y conocimiento na servicio di educacion, y preparando nos alumnonan na e mihor manera posible, apesar di e tipo di limitacionnan cu ta existi y pa cual SI ta necesario haci inversion den enseñanza.

Locual SIMAR ta señala encunto clasnan grandi ta un gran berdad y ta hopi necesario pa pone mas “remedial teachers” pa duna asistencia. Lamentablemente, despues cu tabata tin un opleiding cu a produci varios “remedial teachers” a resulta cu no tin presupuesto pa tuma tur den servicio, apenas un par a worde contrata pa yuda den un par di school.

Segun e dama, pa Rene Herde ta facil purba camufla e falta di recursonan cu tin pa enseñanza, anto bin cu argumentonan fuera di lugar. Lastima cu e mes no ta trahando como maestro of docente pa e sa kico ta mula su curpa den veld; podise asina e por papia mas dirigi na e realidad na lugar di bin cu argumentonan cu pa hopi maestro, ta argumentonan fofo.



PA AMPLIA NOS TEAM DI BENTA, NOS TA BUSCANDO ALGUN

BENDEDOR(A)

SIMPATICO, DINAMICO Y CU GANA DI BENDE Y SIÑA TOCANTE
PRODUCTONAN NOBO Y INOVATIVO.

E CANDIDATO IDEAL POR COMUNICA BON NA PAPIAMENTO, ESPAÑO, INGLES Y
HULANDES Y TA ENTRE 20 CU 35 AÑA. E TA UN PERSONA CU TIN UN NIVEL DI EDUCACION
MINIMAL COMPARABEL CU MAVO Y TA TRAHA SERVICE MINDED Y ORGANISA.

NOS TA OFRESE UN PAKETE EXELENTE DI BENEFICIONAN PRIMARIO Y SEGUNDARIO.
SI ABO TA CONSIDERA BO MES E CANDIDATO IDEAL Y BO TIN GANA DI BIN TRAHA CU NOS,
ENTREGA BO CV CU PASFOTO MAS LIHE POSIBEL NA AMC UNICON, CAYA PAPA
JUAN PABLO II #121, – ORANJESTAD, NA ATENCION DI ELLEN LEO (PZ) – HR@UNICON.AW .

Polis a detene homber y su yiu agresivo cu a insulta tur hende den area di hotel



ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars atardi cu patruya di strand-politie a bay un asistencia den area di hotel area na Eagle caminda tin algun persona fastioso.

Na yegada a topa cu dos hende homber tabata trata di un homber y su yiu ambos posibelmente lo tabata bou influencia di un of otro substancia. Nan tabata insulta tur hende y a insulta te asta e oficial-nan delaster un palabra malo cu tabatin.

Aki a start un persecucion na pia y e oficial a logra detene ambos, y te asta nan a resisti cu e agente policial.

Ambos a bay strandpolitie y a keda interroga pa un sub fiscal y despues hiba warda di Shaba, pero na caminda pa warda di Shaba nan a cuminsa bira fastioso y kier a destrui e auto policial.

Na yegada di nan na warda di Shaba nan a baha for di auto insulta tur e oficialnan tur palabra cu tin pero nan a haya bon sirbi na warda.



MANDARA SPA AT ARUBA MARRIOTT OCEAN CLUB

LOOKING FOR A GREAT PLACE TO WORK?

Mandara Spa is currently looking for individuals with **great guest service skills** for Part- or Full Time Employment:

Concierge Reservation - Retail Sales Rep.

- Concierge Reservation Sales Experience
 - Excellent telephone skills
 - Computer Experience
- Guest Services Certifications and Skills
 - Retail Sales experience
 - Excellent Communication Skills
- Entry level accounting background a must
- Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu a must.

Prior Experience in a Spa environment preferred.

Please complete application with picture ID at Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101.

You may fax or e-mail your resume.

No phone calls please.

Fax: 586-4711 • E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw



Den Magnum "Boshi Yabi" a somenta mientras den Skyline "Samsung s3" a cria pia

ORANJESTAD (AAN): Na diferente ocasion redactor encarga cu informe di polis ta sugeri chofernan pa no laga articulonan di balor den auto atras. Ladronnan no ta tene cuenta, si e articulonan tin balor of no, locual nan haya mal para den auto mesora nan ta tira man bay cu nan. Kiebro den auto a wordo reporta dialuna atardi na polis pa cual central di polis a dirigi patruya di Oranjestad na un cas situa na Ponton. Na e adres e homber inicial A. a wordo atendi y e ta declara di a staciona su auto Dodge Magnum diadomingo anochi pa 22:30 dilanti su cas y a lage sera y intact atras. Dialuna marduga pa alrededor di cinc' or y mei

e ta wak cu bentana banda robz di Magium a wordo kibra pa desconocinan y den e vehiculo e intrusonan a bay cu dos yabi auto. E yabinan ta pertenece di un Hyundai h-1 y tambe di un Jeep. Polis a tuma e keho pa wordo investiga. Mientras tanto dialuna atardi pasa di 6'or durante patruya di polis encarga cu distrito Oranjestad ta patruyando,

central di polis a notifica e unidad pa nan dirigi nan mes na altura di Club RCA relaciona cu kiebro. Na yegada, e homber inicial G. a denuncia cu desconocinan a kibra glas di e porta banda drechi di su auto Skyline shinishi. E boef(nan)a horta y a bay cu mobile color blanco marca Samsung s3. G a entrega denuncia oficial di destruccion y ladronia.



Bus Hyundai 2002 / 25 passenger Price Awg 18.000 or Best offer. Contact : 592-6100



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Friday, April 15, 2016

5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5

Re-buy fee : 10 points

You can Re-buy only one time.

A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.

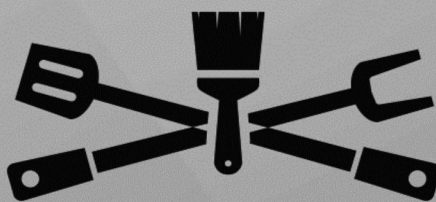


HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

FREE
parking for
guests

OUR CLIENT IS KING



KING'S DAY

· E X T R A V A G A N Z A ·

OUTDOOR GRILLING WITH A SPLASH OF COLOR

REPRESENTANTENAN DI
BULL Y VALSPAR LO TEY PRESENTE:

22.23.24

APRIL 2016

· WEMA PONTON ·

BEST PRICES ON THESE DAYS ONLY!

valspar



MintCraft™

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 12 April 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8495 0016 7930	3453 4695 1437	9592	MERDIA 9784 8314 3616	ANOCHI M 3544 4203 7936
LOTTO DIA	APR:02-07-08-13-28	BIG 4 M	3958	A 7879

GO GO PLUS **1 2576 2 4014 3 8762**

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty

REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuidio di Stroke 567-7004

Falta...

— 15 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 257 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 264 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 533 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 13 Apr 2016

DOCTER NA WADA

SAN NICOLAS:

Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR - No Data**
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WADA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

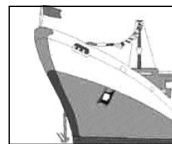
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—13 April 2016
Solo ta baha: 6:52 p.m.
—14 April 2016
Solo ta sali: 6:28 a.m.



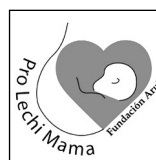
**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 13 April 2016:
Pullmantur Monarch:
(06:00 - 18:00)
Star Breeze:
(08:00 - 18:00)
—Diahuebs 14 April 2016:
Carnival Breeze:
(07:00 - 16:00)
—Dialuna 18 April 2016:
Coral Princess:
(07:00 - 16:00)

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**

**SOS
TELE
AYUDO**

Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

046

**Criamento usando pecho ta mas facil
cu usa Formula.** Despues di e periodo
inicial di cuminza duna pecho, e proceso
aki ta bira hopi facil. Djis loke bo mester haci ta hisa bo
blusa y laga e baby pega na dje. Bo no mester sali bay haci
compras y cumpra Formula, Botter, y otro articulo. Bo no
mester mezcla, bo no mester herebe awa, no mester warda
den frigidaire, y haci limpieza despues. Si bo ta drumi cu
bo baby, of laga e baby drumi banda di bo na cama, bo por
lubida completamente di e ritonan di madrugada asocia cu
uso di Formula. Tur loke bo mester haci, ta bira riba e cama,
y laga e baby pega na bo pecho, y bay back y sigui drumi!

Mini Mega

Diamars 12 April 2016

09 19 21 29

... Mega Ball **05**

- 1^{er} Premio: Tin 1 ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 10 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 117 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 158 ganaor di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 15 Apr, 2016
Afl. 250.000,-



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Docenten an di schoolnan special contento cu e guia adicional

Ta preparando schoolnan pa duna matematica na e mesun nivel

ORANJESTAD (AAN): Docenten ta ricibiendo mas informacion riba e materia matematica, cu ta encera e metodonan cu ta bogando pe. "Aunke cu e docenten ta trahando cu e metodonan aki caba, toch e informacion suministra na nan tabata hopi concreto di tur locual nos mester sa y pa sigui traha riba dje", asina Lilian Giel

ta docente na Emmaschool, specialisa den enseñansa pa nos muchanan special, a duna di conoce.

Durante e charla a educa e docenten cu un cantidad adicional di informacion y guia den e materia di matematica, esta rekenen. Hopi di e informacion tabata conoci cerca e docenten caba, pero el a encera



formanan diferente con pa yuda educa e alumnonan. Na final e docenten awor ta mas convenci cu ta den miho direccion den e forma con ta dunando lesnan di matematica.

"Nos a haya strategianan y materialnan cu nos ta bezig

caba cu nan, e formanan, e inzicht, cu si e alumno no tin'e ainda, anto con pa yud'e yega na dje", di acuerdo cu e docente.

Minister di enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a lansa e "Kerndoelen" den cual ta pone hopi enfoka riba

e forma con ta duna rekenen na school. E intencion ta pa tur school ta riba e mesun nivel y alumnonan ta haya e mesun materia, duna na nan na e mesun forma pa tur school ta riba e mesun nivel di enseñansa.

SUPER SHOPPING

ULTIMO 4 DIA DI SUPER SALE

50%

Tur Panja, sapato, articulo di cas, tapijt pa cas y banjo, articulo di banjo, comforters, y cortina

Address: Ooststraat #5

Tel: 5822818

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

8				7				1
		5	9			8		
	4		8		6		5	
		1				3	4	
6								2
	2	7				9		
	8		4		7		9	
		4			2	7		
5				8				6

Difficulty Level ★★

3/08

BUSCA PALABRA

N G J N Y S J O Y P F Q S A T
I A A U P W N V O H O O X I R
T R N N Y S M S J D B S N C A
I V E D K S N L A R R B I N N
M M E F A E X R E C I J M A S
S E W N S D D V V Z G J P R I
N E T N A N I M O D E R P E C
A C O X O V A R Q G P Y B B I
R C T L I L X R O D A D L U O
T V O E G T S V T T B D O X N
P T N Y G H I C A N U H M E F
A T R E F L E X I O N A G M Z
E I N T E R O G A Q J J B P E
Z I R K G V N G R Z G V Y J S
O U L F R E P U S U F J J E K

- ATOLONDRADO
EXUBERANCIA
REFLEXIONA
TRANSFERI
- AUTORIDADNAN
INTEROGA
SOBREVIVIENTE
TRANSICION
- CONSENSO
PREDOMINANTE
SUPERFLUO
TRANSMITI

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bon momento pa cera tratonan, contesta propuestanan y cuminza un industria nobo. E proyectonan creativo tin posibilidadnan grandi. Number di suerte: 64 - 98

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Uza e poder di bo creatividad pa genera cambionan positivo rond di bo y no false- dadnan cu no ta conduci na nada. Number di suerte: 73 - 81

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Si bo ta perseverante y bo ta apoya bo habilidadnan lo nace un comienzo nobo pa bo. Mira atraves di bo wowonan di otronan y mira bo mes. Number di suerte: 34 - 75

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Un poco di gym pa no cay den flo- hedad ta haci bo bon. Cuida bo mes di alergia y picaduranan di insectonan. Number di suerte: 43 - 54

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Bo mester laga tempo pasa pa por re- cupera e pasion perdi. Preveni ta mucho mihor cu cura. Number di suerte: 72 - 49

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo tin e capacidad y posibilidad di ex- pande den otro camponan laboral of econom- ico aunke inexplora pa bo. Number di suerte: 71 - 53

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Busca bo caminda personal. Trata di reconoce bo berdadero deseonan pa por al- canza e destino cu bo ta merece. Number di suerte: 17 - 39

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Durante e lunanan cu ta bin bo por paga deudanan hopi atraza y awe ta un dia propicio pa cuminza na planifica esaki. Num- ber di suerte: 28 - 39

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Abundancia ta recupera y e mo- vimiento di placa ta genera placa. E ta bay y e ta bin. Number di suerte: 28 - 73

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Disfruta di cada momento di sensualidad sin cuestiona otronan pa sigui bo pasonan. Awe ta bon pa cambionan positivo. Number di suerte: 27 - 38

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bon salud ta compaña bo te fin di siman. Sa di probecha e momento, planifica un biahe y reencuentro cu amigonan leu. Number di suerte: 93 - 61

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bon momento pa cuminza un ac- tividad cu ta provoca bo placer y satisfaccion. Number di suerte: 16 - 57

3	7	6	8	2	9	4	5	1
9	2	5	7	1	4	3	8	6
1	8	4	5	6	3	9	2	7
7	9	8	6	4	5	2	1	3
2	5	3	1	9	7	8	6	4
4	6	1	2	3	8	5	7	9
8	4	2	9	7	1	6	3	5
5	3	7	4	8	6	1	9	2
6	1	9	3	5	2	7	4	8

Difficulty Level ★

3/07

Dicho di dia

E mes yerba cu cabrito come, su yiu ta bin come
(E mesun cos cu e mayornan haci, e yiunan tambe ta haci)

Y e link entre obesidad y di bira un diabetico

Ta importante pa conscientisa hobennan riba diabetes



ORANJESTAD (AAN): Dia 7 di April sigur tabata un fecha caminda cu a conscientisa Aruba y nos hobennan riba e retonan cu nos salud ta confronta awendia. Tabata un dia hopi importante pa conscientisacion, segun Ebrina Curet, kende ta e dietista/nutricionista na Jeugdgezondheidszorg di Departamento di Salud Publico. El a splica cu mester cuminsa di tempran na siña e muchanan custumbenan

saludabel. Motiva nan pa come fruta, berdura, productonan di grano henter y tambe ta importante pa reduci e cantidad di productonan cu hopi vet y sucu.

Riba dia Mundial di Salud a enfoca riba diabetes pa muchanan, pa nos no custumbra nan cu hopi producto di sucu, por ehempel bebe hopi juice y/of refresco, caminda ya eyan por haci un impacto grandi riba prevencion pa asina

reduci e riesgo di obesidad y e desaroyo di diabetes.

Pa e mucha ta algo normal pa e tin e custumbenan aki si nunca nan no a siñ'e diferente. Mester custuma e mucha cu e tin cu bebe awa. Esaki ta algo hopi facil. Nan no mester ni juice ni refresco. Awa ta forma parti di un menu saludabel. E ta e nutriente di mas importante cu nos tin mester. Custuma e mucha bebe awa y e ora kisas como extra e por haya un paki di juice cu ta 100%, cu no tin

extra sucu agrega.

Desayuno ta hopi importante. Mester ta un custumber mescos cu skeiro djente. Nos mester skeiro djente tur dia. Ban haci desayuno un parti automatico, cu asina tur dia mester ta. Esaki caba ta dos

nota e fenomeno di diabetes tipo 2 hopi den mucha, cu nan ta keda cu ne ora nan bira adulto tambe. Mas y mas investigacion ta mustra cu diabetes tipo 2 ta bay directamente cu sobrepeso y obesidad den mucha. Ta



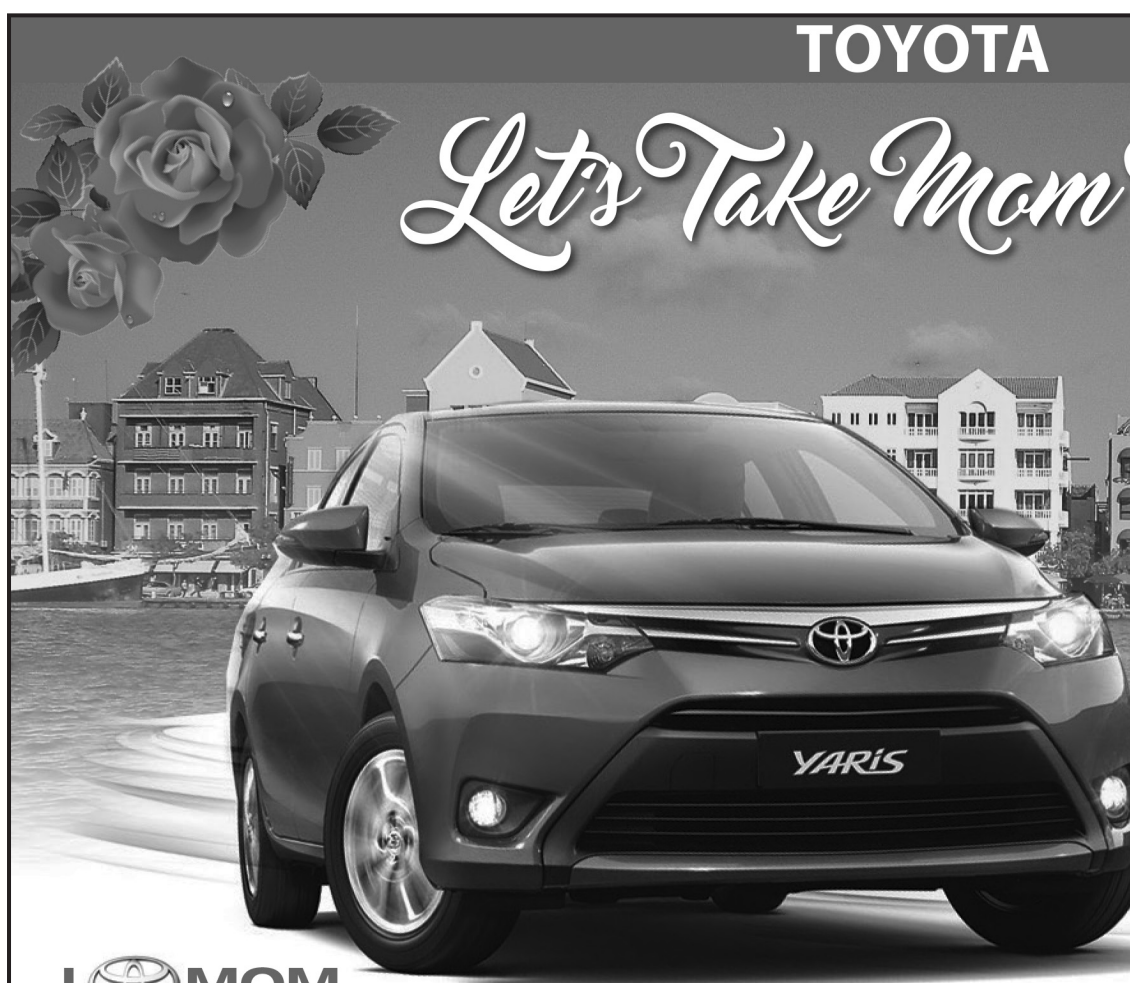
cos hopi facil cu por cuminsa na dje y ta hunga un rol hopi grandi riba prevencion.

Ebrina Curet a splica cu ta

hopi importante pa cuminsa evita cu e mucha no yega na e sobrepeso y asina yuda preveni diabetes tipo 2 tambe.

TOYOTA

Let's Take Mom Places...



Toyota Yaris
AFL.37.250
Afl. 35.800,-
INCLUDING TAXES

I MOM

With every sale value of Afl. 100,- or more you participate for great prizes:

- Serenade Mariachi
- Trip for two to Curacao with Insel Air
- Dinner for two at Pelicans Nest
- Weekend Stay at Renaissance
- Cosmetics Gift basket
- Couples massage
- and more

InselAir
Reaching Higher

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

Garage Cordia
SINCE 1965

*AWG. 100 – 5.000 for 1x ticket, AWG. 5.000 – 15.000 for 5x tickets, AWG. 15.000 and over for 10 tickets. Raffle takes place May 6th, 2016. Conditions apply.

Camacuri 8. Oranjestad, Aruba. Tel: (297) 528-4455. Fax: (297) 582-2018 CordiaAruba

Studiantenan di tercer aña di IPA a regresa Aruba cu informacion valioso



ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano



(IPA) a tene un conferencia di prensa pa asina anuncia regreso di nan studiantenan di tercer aña di estudio inicial di nan pasantia internacional. Un grupo di estudiante a bishita 6 pais, Spaña (Barcelona-Universidad de Barcelona), Estados Unidos (Towson – Twoson University Baltimore y New York – NY Steinhardt), Hulanda (Rotterdam – Hogeschool van Rotterdam), Belgia (Antwerpen – Artesis Plantijn Hogeschool Antwerpen) y Puerto Rico (Ponce y San Juan – Universidad de Puerto Rico). Durantenanpasantiananahaci investigacion comparativo tocante enseñansa cu enfoke riba desaroyo sostenibel. E ultimo tres aña a uza e palabra Sostenibilidad (desaroyo duradero) como un base na unda e reto mas grandi cu nan tin ta pa incorpora esaki den enseñanza. E pensamiento di e meta ta con pa yega cu esaki den e muchanan, ya cu no ta nan

so ta pensa riba esaki pero ta mundo henter. E aspecto drecha, dunando educacion, na e hobennan cu lo kier bira maestro. Esaki por bira e cambio pa combati e cos nan negativo cu tin den nos ambiente. Tambe a wordo menciona cu na Aruba nos ta basta leu cu e palabra sostenibilidad y e maneho. Studentenan cutabatapresent eta: Marlene van der Linden, Nohely Fingal, Karenza Werleman, Tahira Lopez, Solangel Dinmohamed, Raideline Oduber, y nan a hiba algun palabra na unda a comenta e cambio cu cada un di nan a experiencia durante nan estadia den e paisnan menciona. Y lo cual ta trata Sostenibilidad e desaroyo duradero den enseñanza di e



otro paisnan. Esaki ayuda pa muestra e studiantenan con pa integra e diferente cultura cu enseñanza ya cu aki na Aruba tin hopi mucha cu ta pertenece otro cultura den educacion, con pa hinca innovacion den enseñanza, y esaki no tin di haber cu celular of tablet, pero si cu diferente manera practico cu ta yuda e hobennan siña bon y ta exitoso, y e participacion di e mayornan pa e mucha mehora den nan les. Ta hopi informacion cu studiantenan di IPA a logra haya den nan temporada afo, y cual ta hopi valioso pa yuda cu e enseñanza aki na Aruba.

Bo Fabrica di Aluminium & Aluzinc!

Special 135,-

Graniplast

Dutch Boy Commercial Paint

Special 37,50

USG All Purpose Joint Compound

White 95,- Pastel 115,-

Economical Paint

3 Piece Roller Kit

Now **9,99**

Adress: Bushiri 26H

Tel: 582-2771

info@katranv.com

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normaal

5 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Terracota, Cora & Blanco



Aruba Nautical Club

Balashi z/n/, Aruba
Tel.: (297) 585-3022 Fax 585-0004
E-mail: aruba_nautical_club@yahoo.com

Annual General Membership Meeting

In accordance with the ANC bylaws, a general meeting with the members is scheduled for the month of April 2016. We cordially invite all members of the Aruba Nautical Club to attend our General Member Meeting on Wednesday April 13th, 2016 at 7.30pm.

Sincerely,
The Board of Aruba Nautical Club

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Paki di Calco

Dos persona deteni pa horta mercancia na Happy to Go

ORANJESTAD (AAN): Dialuna anochi na Happy To Go Minimarket, situa na e parada di bus chikito na Playa, camera di seguridad a capta dos persona ta hortando un paki di cuminda.

E doño di e Minimarket a tuma nota di esaki a mira e

Nicolas a topa cu e dicho Autobus na Savaneta y a para esaki.

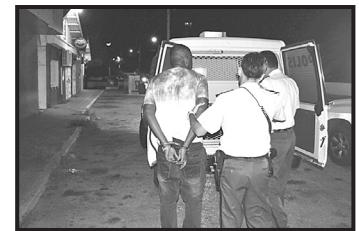
E chofer a kere cu ta algo ta malo cu su vehiculo, pero a keda sorprendi cu Polis a bin busca hende cu ta den e Bus.

Agentenan a topa cu tanto e homber y e muher, di cual cu



homber y e muher a subi un autobus bay San Nicolas. Ta un paki di calco a keda horta y e doño a yama pidi asistencia di Polis.

Esaki a pone cu actuacion rapido di polisnan riba caya a start, y un patruya di San



e descripcion duna ta cuadra. Asina a bay over na detenenan y sigui cu e investigacion rond di e paki di calco.

THE EASY WAY TO SHIP



Shipping to/from the United States the Caribbean, Mexico, Central & South America

- Air Cargo
- Large or Small Packages (up to 100lbs)
- Barrels Container
- Personal & Commercial Shipments
- Online Tracking
- Safe & Secure Shipping

***Ask about our Pick-up & Delivery Service**



297-582-6000
or email: sales.aua@amerijet.com



www.amerijet.com

PRGEN2-AUA03242016-A

Minister Paul Croes:

“Mas participacion riba e mercado laboral ta keda mi meta”



ORANJESTAD (AAN): "Cu proyectonan manera Expo Labor 2016, Maneho Ban Traha, CITGO Desk y e proceso continuo di Arbeidsbemiddeling na DPL, nos meta den e Ministerio di Labor ta keda pa pone mas hende posibel na trabao", asina Minister Paul Croes di labor a musta. Desde cu Minister Paul Croes a tuma e posicion como Minister di Labor, su enfoke ta riba reintegra hendenan den e mercado laboral y crea oportunidad pa asina hendenan por yega na un empleo.

Cu e proyectonan aki, e maneho laboral ta mira su frutonan. Durante e ultimo 2 añanan a logra re-integra mas di 250 persona back den e mercado di trabao cu e proyecto Ban Traha for di bijstand. Cifranan di Arbeidsbemiddeling (DPL) tambe ta musta mehoracion unda ta yuda hendenan pa yega na un trabao fiho. Banda di e esfuersonan aki, Minister Paul Croes ta organizando Expo Labor dia 23 di april binidero unda lo

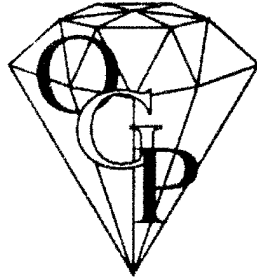
tin mas di 300 cupo di trabao disponibel pa interesadonan.

Tambe Minister di Labor a hiba combersacionnan serio cu CITGO Petroleum Company pa asina crea un Help Desk pa yuda Arubianonan interesa den un trabao den refineria. Minister ta haci esfuerso pa yuda trahadornan local di

e forma aki cu un eventual reapertura. Cu e help desk CITGO nos meta ta pa logra mas di 400 trahador durante e prome aña den e refineria pa medio di nos proceso.

"Nos ta haciendo hopi pa purba logra mas tanto hende posibel na trabao. Nos ta bringa tur dia pa reduci mas ainda e cifra

di desempleo na nos pais. Y nos lo sigui haci esaki cu tur e energia y dedicacion na nos trabao. Cu oponentenan no kier esaki ta keda nan mes pa dicidi. Mientras tanto nos si ta sigui traha pa nos pueblo", asina Minister Paul Croes a declara.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 5832731

Nos ta bolbe suplica e siquiente personanan aki cu tin un debe hopi atraza pa pasa cumpli cu nan deber di pago mensual.

01. NATUSHKA	SOLOGNIER	HOOIBERG 8 F
02. ANDREA	BRITO	NRD CURA CBY 111
03. SONIA	CROES	T. LEENDERT 150 A
04. DANIEL	CROES	PAPILON 34 C
05. YVETTE	CARABALLO	CLABILLOSTR. 6
06. SERAFINA	CORDERO	SOCOTOROWIJK 6
07. ELIGIA (LIDIA)	DIRKSZ	SEROE BLANCO 62
08. PATRICIA	DANIA/CROES	GUYABASTR./MARIOTT
09. JOHANSON F.	EVERON	P. PLAT 90
10. LISETTE	ERASMUS	PARADERA 107 B
11. INGRID	GEERMAN	BRAZIL 177
12. ANDREINA	HOLSMAN	JUI DI ANDREA BRITO
13. DOROTHY	KELLY	CAYA BUTISHI 8
14. LIESJE	KOCK	CAYA MAGASINA 22
15. MARIA E.	KOOLMAN	SAVANETA 335 B
16. GLENDA V/L	LINDEN	SAVANETA 81 J
17. JULY	LUE	MADIKI KAVEL 120
18. JUDELLA	MOHAMED	ROOI KOOCHI 18
19. LOIDA	PENA	SEROE BLANCO 28 E
20. JUVEN M.	QUANDT	CAYA BUTISHI 5 B
21. ABDULL	RAZZAG	C/O RHODANA SEC.
22. OLGA	RAMIREZ	SEROE PATRISHI 205
23. GUILLERMINA	TROMP	BLENCHISTRAAT 15
24. KEVIN	VALDEZ	CURA CABAY 1
25. JAMIRA	VROLIJK	SABANA BASORA 154 M

Siguiente anochi informativo: 26 di April Docter Assistenten Aruba ta presenta e tema “Verwijs Patient pa Dienst Sociale Zaken”

ORANJESTAD (AAN) – E orado lo ta e Trahador Social señora Ivonne Bermudez, ken ta bay papia tocante e tema: “Verwijs Patient pa Departamento di Asunto Social. E charla ta dirigi na Asistentenan di Docter, Especialista, miembronan di AMA (Aruba Medical Assistant)” y tur trahador riba tereno di enfermeria y Salud. Manera ta conoci, e charla ta organiza pa Docter Assistenten Aruba, diamars 26 di April na Centro Sonrisa, di 7’ or pa 9’ or di anchi. Tin un contribucion chiquito pa cubri gastonan ya conoci. Un y tur persona meta ta keda cordialmente invita.

LA CABANA
beach resort and casino

MONDAY - SUNDAY
1:00PM

10 GAMES = AWG 18,- INCL PROGRESSIVE

Monday is Loyalty Bingo

glitz
casino

PROGRESSIVE IS AT

AWG **54.600+**

2900 IN DAILY PRIZE MONEY
Guaranteed!

BINGO BONGO BONUS PAID TO WINNER OF GAME #4 | AWG 18 PER BOOK (10 GAMES) INCL PROGRESSIVE TICKET
PROGRESSIVE IS OVER AWG 54.600+ IF HIT BY 50 NUMBERS OR LESS | AWG 900 IF HIT AFTER 50 NUMBERS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Aruba lo mester cuminsa pensa riba metodonan nobo pa agricultura

UDC ta cla pa comparti metodonan pa mehoramento di agricultura na Aruba



ORANJESTAD (AAN) Un aña y mei pasa prome minister Mike Eman a firma un MOU cu University of the District of Columbia (UDC) unda cu tabatin diferente trabaonan cu a keda haci recientemente y na unda cu aña pasa a bay un delegacion di Aruba pa Washington D.C.

Asina tambe durante di e bishita por a mira hopi di e ideanan cu ta cuadra cu e vision di e Gobierno actual. Na University of the District of Columbia (UDC) cu hopi placer a yama bon bini na Minister Otmar Oduber y a duna e mandatario un amplio splicacion riba diferente

punto, pero principalmente con conhuntamente por sigui colabora cu Aruba.

Ta mira un conexion cu Aruba riba diferente tereno cu lo por colabora y haya hopi mas idea con por sigui expande agricultura y mehora e sector aki pa e propio agricultornan local. Na Aruba awa ta sigui ta e problema primordial, pero na Washington D.C. nan ta uza un sistema di re-uzo e awa.

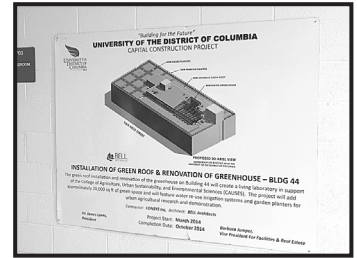
Esaki por ta un idea cu por cuminsa implementa na Aruba tambe, un manera mas eficiente pa re-uzo e awa. Dr. Sabine O'Hara ta decano na e universidad ta duna di conoce cu nan tin un bon relacion cu Minister Plenipotenciario na Merca Sr. Andy Lee, cu acompaña Minister Otmar Oduber na e Universidad.

E relacion entre Aruba y e Universidad UDC ta uno hopi bon y tin deseo ta pa continua cu e relacion aki pa asina por colabora pa expande produccion di agricultura na Aruba. Dr. O'Hara ta kere ta importante pa haci produccion di un forma mas sostenible unda cu ta produci pa consumo, pero na mes momento ta proteha nos medio ambiente. Sinembargo e decano ta consciente cu Aruba ta un isla cu clima diferente compara cu Washington D.C., pero den mesun rosea ta reconoce e cantidad di similaridad tambe.

Mesun posibilidad nan cu Washington D.C. tin pa produci, Aruba tambe lo por pero mas consciente di con y kico lo por haci e produccion mas eficientemente. E decano ta indica cu

manera por ehempel e metodo usa na e universidad unda a planta riba dak di e edificio.

Durante su recorrido, Minister Otmar Oduber ta mira e importancia pa un delegacion di UDC por bin Aruba pa asina nan haci un analisis riba nos cultura y mira kico ta e posibilidadnan cu Aruba por tin pa planta mas eficiente. Profesor Ralph Belton ta naci na Arubiano y



ta biba na Washington D.C. cu hopi alegria e ta conta cu e ta un Arubiano y e ta sinti su mes hopi orguyoso cu awe a traves di su inteligencia e por duna Aruba conseho riba e parti di agricultura anto riba edificionan.

Despues di a combersa cu e mandatario a sigura cu dentro di poco un delegacion lo ta na Aruba pa asina haci un investigacion amplio riba e situacion di nos isla y con lo por colabora pa sobrepasa e aspecto di escasez di awa y limitacion di espacio pa asina mes engrandece agricultura y produccion local y pa consumo propio.



mester cuminsa pensa den direccion di produccion cu no necesariamente ta na elugarnan tradicional. Aruba ta conoci di ta haci plantacion riba terenonan grandi, pero actualmente tin hopi mas manera cu por haci esaki,



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een school voor middelbaar beroeps onderwijs, dat onder de Dienst Publieke Scholen ressorteert. Het biedt 12 opleidingen onderverdeeld in 4 units, te weten unit Economie, unit Salubridad & Servicio, unit Ciencia & Tecnologia en unit Hospitalidad & Turismo. Op dit moment is de studentenpopulatie ca. 1800. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een innovatieve organisatie met als doel het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale- en internationale arbeidsmarkt alsook voor verdere studie.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij Colegio Educacion Profesional Intermedio

- Verpleegkunde
- Informatica
- Nederlands
- Werktuigbouwkunde
- Wiskunde/Rekenen

Functie-eisen:

- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid of een getuigschrift Hoger Beroeps onderwijs of Bachelor aangevuld met een Pedagogisch Didactische Getuigschrift;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré.

Profiel:

- Een professionele houding, plichtgetrouw en een teamspeler;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Kennis en/of ervaring met Competentiegericht Onderwijs is een plus punt;
- Gevorderde ICT vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van/bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroeps onderwijs;
- Begeleider eigenschappen/bereidheid om het mentorschap op zich te nemen;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen.

Aangeboden wordt:

- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Informatie:

Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com, via tel. + (297) 5258726 o via fax + (297) 5258725. Bezoek ook hun website op www.epiaruba.com/vacatures/.

Sollicitatie:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

ELJO Construction N.V. is op zoek naar een:

Dieselmonteur

(Voor 40 uur per week)

Werkzaamheden

- Reparatie- en onderhoud aan draaiend equipment.
- Het onderhoud en repareren van machines op de werken.

Wij vragen

- Kennis en inzicht van equipment.
- Je hebt een flexibele instelling, je kan snel, doordacht en accuraat werken en je bent in staat zelfstandig je functie uit te oefenen.
- Een MBO werk- en denkniveau.
- Aantoonbare ervaring in een soortgelijke functie.
- In het bezit zijn van een autorijbewijs is een pré.
- Je bent per direct of op korte termijn beschikbaar voor deze nieuwe uitdaging.

Wij bieden

- Werk voor langere tijd.
- Een boeiende functie bij een middelgroot bedrijf met een informeel karakter.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Reageren

Wil je deel uitmaken van ons enthousiaste team en meebouwen aan het succes van ELJO Construction? Voldoe je aan het bovenstaande profiel? Omschrijf dan kort je ervaring en stuur deze, samen met je cv aan: info@eljo-aruba.com t.a.v. de heer Ron Ouwerkerk.

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.

A toca turno awor na enseñansa special pa ricibi tayer di "Kerndoelen"

Scolnan special ta riba bon caminda den materia matematica



ORANJESTAD (AAN): "Nos a haya hopi", esaki tabata e prome reaccion di Juffrouw Carolina Paesch-Quandus, cabesante di school Caiquetio. Ta importante pa splica cu ya caba e schoolnan basico regular y enseñansa primario a ricibi e tayer aki caba. Awor ta toca turno na e schoolnan special pa ricibi e guia adicional aki riba e materia di matematica.

cu e studiantenan na school special mester logra, hopi mes ta rekeri un adaptacion compara cu e estudiante di school regular. "Pero e deseo ta pa na final nos tur yega na e mesun caminda, cu ta pa saca lo maximo for di e mucha, maske e ta un mucha special", di acuerdo cu Juffrouw Paesch-Quandus. El a keda masha contento cu a logra trata e "kerndoelen",

comparacion cu locual ta duna den enseñansa special, unda kier yega cu e alumnonan special aki y kico por haci pa stimula y saca mas for di e alumnonan. "Pa educacion special, esey kiermen cu kisas nos como school special mester evalua nos curiculo, kisas nos por pone algun meta adicional of banda di esey wak kico nos tin caba, vooral e muchanan

cu ta rekeri extra tempo y specialmente pa duna nos mesun un schouderklopje pasobra nos ta bon bezig", asina Juffrouw Carolina Paesch-Quandus a bisa hariendo, mustrando un satisfaccion grandi y orguyo di e trabao cu nan ta realisa diariamente cu e alumnonan special.

Na final por menciona cu e tayer aki a siña e docentenan di enseñansa special cu nan tin mas espacio pa diferencia, pasobra si den un grupo den enseñansa basico nan tin cu sigui y no tur mucha ta yega e meta na mesun momento, cu den enseñansa special tin espacio pa traha cu un grupo di diferente nivel y un ta yega mas lihe cu otro, locual ta haci e enseñansa special.

Manera ta conoci, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta trahando riba "Kerndoelen"



den cual ta enfoca riba e materia di rekenen o sea matematica na schoolnan basico. E intencion ta pa tur school brinda e mesun calidad di enseñansa, cu na final e alumnonan, aunke di schoolnan diferente, ta na e mesun nivel den e materia di matematica. Pa logra esey mester percura cu e docentenan ta uza e mesun formula di duna les, ta duna e mesun materia y ta percura pa na final logra e mesun meta pa cu e alumnonan.



Hecho ta cu a laga e grupo aki kico nan ta nifica pa enseñansa na ultimo pasobra e metanan basico regular, anto a haci un

ELJO Construction N.V. is op zoek naar een:

Verreiker machinist (Telescopic Handler)
(Voor 32 - 40 uur per week)

Werkzaamheden
Wij zoeken invullen voor o.a. de volgende werkzaamheden:
- Het besturen van een verreiker op locatie.
- Het uitvoeren van klein onderhoud aan de machine.

Wij vragen
- Een positieve en leergierige houding.
- Je hebt een flexibele instelling, je kan snel, doordacht en accuraat werken en je bent in staat zelfstandig de functie uit te oefenen.
- Je hebt een technische achtergrond.
- In het bezit zijn van een verreiker certificaat is een must.
- Je bent per direct of op korte termijn beschikbaar voor deze nieuwe uitdaging.

Wij bieden
- Werk voor langere tijd.
- Een boeiende functie bij een middelgroot bedrijf met een informeel karakter.
- Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Reageren
Wil je deel uitmaken van ons enthousiaste team en meebouwen aan het succes van ELJO Construction? Voldoe je aan het bovenstaande profiel? Omschrijf dan kort je ervaring en stuur deze, samen met je cv aan: info@eljo-aruba.com t.a.v. de heer Ron Ouwerkerk.

Acquisitie naar aanleiding van deze vacature wordt niet op prijs gesteld.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Thans ressorteren de volgende scholen voor voortgezet onderwijs onder de Dienst Publieke Scholen.

Mavo scholen

Julianaschool is gelegen te Oranjestad en biedt onderwijs aan circa 340 leerlingen.
Ceque College, opgericht in 2015, is gelegen te Hato en telt circa 250 leerlingen.
C.G. Abraham de Veerschool is gelegen in San Nicolas en biedt onderwijs aan circa 230 leerlingen.

Havo school

Colegio San Nicolas, opgericht in 2013, is gelegen in San Nicolas en heeft een gemiddelde leerlingenpopulatie van circa 600 leerlingen.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij M.A.V.O.

- Wiskunde
- Nederlands
- ASW

Docenten bij H.A.V.O.

- Natuurkunde
- Nederlands
- Wiskunde
- Scheikunde
- Aardrijkskunde
- Geschiedenis
- Engels

Functie-eisen:

- In het bezit van hetzij een tweede graad bevoegdheid (mavo) of een eerste graad bevoegdheid (havo);
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:

- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:

- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur (mavo) of 27 lesuur (havo);
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmeerde) diploma's kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.**

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmeerde kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

City Inspector cu accion di limpieza na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta City inspector un biaha mas tabata tin accion. control pariba di brug y na unda cu a haya situacionnan no mucho positivo, pesey mes



E biaha aki a dicidi di haci un prome e escala a tuma accion



mesora. Banda di Abraham de veer school na San Nicolas tin un propiedad di gobierno cu ta bashi y cu tin diferente sushi nan acumula, esaki ta un situacion cu no por sigui y ta pesey mes a dicidi di ruim up de boel.

Sr. Antoni Gario cu a tuma e parti di San Nicolas na su encargo hunto cu su coleganan e biaha aki a duna di conoce cu concientizacion ta importante. Informa ta hopi importante. Ademas Gario ta kere cu cada persona cu ta biba den un bario mester por

tin amor pa esaki tambe.

Loke cu ta bisto ta cu constantemente tin personanan ta keda benta sushi na e mes un lugarnan cada bes y esaki no ta bon pa e bunitesa, pero tampoco pa e

ta keda yen envez cu e trabao ta baha na momento cu cada bario ta comporta nan mes di no benta sushi den nan bario.

Riba e tereno di gobierno cu a keda haci limpi ta mira diferente tipo di sushi manera tire kibra, panja bieu, television, palet, sushi di cas ect ect. Sinembargo City Inspector pronto lo cuminsa cu un proyecto pa asina concientiza e muchanan di school riba e importancia di mantene nan isla limpi. Mientrastanto e trabaonan di control ta sigui y ta spera cu por encontra menos sushi cu ta posibel den e bario di San



medio ambiente. Sinembargo Nicolas. tambe City Inspector su man



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Hoofd Scol Basico Washington
- Hoofd Scol Primario Kudaweche

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken en optimaal gebruik maakt van de kwaliteiten binnen het team;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

Job opportunities Aqua Windies



Working in a unique Swimming, Aqua Fitness and Scuba Diving Centre in Aruba? This is your chance!

We are looking for:

- Captain with valid Captains license
- Swim Instructor
- Swim Coordinator
- Aqua Fitness Instructor
- Padi Open Water Instructor

Dominance of the languages Dutch and English. Papiamento and Spanish is an advantage.

For more information contact Windie:
aquawindies@gmail.com
+297 583 5669

Reginald Danies a bisa cu el a rechaza esey!

Awor diripiente Social Media Queen kier bin saca man



ORANJESTAD(AAN): Reginald Danies ta tata di dos yiu cu e ta bringando pe. Ta trata di caso di inmoralidad

contra su yiunan. Ta un aña caba y e style cu nan ta atendiendo e situacion aki no ta corecto.

E forma cu nan a deal cune no ta uno profesional. Ainda e no a haya yamada di ningun instancia riba e desarojo di e caso di abuso cometi contra su yiunan. Pa tur loke ta pasando parce esnan responsabel no tin yiu.

Ningun di e instancianan ta sirbi. 24 February el a yega na Fundacion Sostenemi y bisa e mama kico ta pasando tambe. Ainda e ta wardando riba reaccion di e lugarnan cu nan a bay pa busca e derecho riba cosnan pasando cu su yiu. Reginald Danies a splica cu ta tres yiu e tin y tur tres ta pasando den e situacion fastioso.

Reginald Danies como tata a splica cu hopi hende cu Juancho a mishi cune parce nan tin miedo di dje. E ley cu e sistema tin un problema. Ministerio Publico ta bisa cu nan no tin stuk di e caso di su yiunan segun Reginald Danies.

Recherche ta bisa di a manda esaki na Ministerio Publico y nan tin tur cos. Ministerio Publico ta desmenti segun e tata Danies.

Reginald Danies a splica tambe cu e mes ta pintando tur caminda e grafiti di Pedofiel. E lo sigui tambe segun e tata buscando husticia. Ni maske e ta mandando mensahe tur caminda, tog esaki no ta yudando tampoco pasobra ni autoridad a yama pa mustre riba loke e ta worde haci.

A mustre riba e prioridadnan cu JZP ta duna pa casonan di abuso sexual. Un mucha cu no tin proteccion ta worde yuda prome pa kita leu for di e abusador. Den e caso aki Reginald Danies su yiunan ta cerca dje y ta protehi. Antes e tabata terroriza Juancho na su cas segun Reginald Danies. Juancho ta culpable y ta protehe su mes cu security na su cas. Un hende ta protehe

Juancho segun Reginald Danies.

Awor e mes ta wak si por cay sera pa asina topa cu un fiscal hulandes pa e basha abou tur cos. E ta lanta tur dia bringa pa drenta hende mirando su mesun pasado. E no ta worry cu hende. E ta ok. Su yiunan ta ok. Ningun gobernante tampoco ta bise si e mester yudanza.

El a papia riba expresion di supuesto Social Media Queen, y cu pueblo den su totalidad a rechaza loke e Social Media Queen a publica.

Reginald a splica cu Social Media Queen tambe tin yiu, y yudanza e no mester di Social Media Queen.

Y awor cu a causa daño... ata e kier bin core saca man como Social Media Queen. Pero Danies a djis bise, "no".

Principio ta mas importante, cu yuda hende haya "likes" riba Facebook.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• Directeur Abraham de Veer MAVO te San Nicolas

Commandant Generaal Abraham de Veerschool is opgericht in 1952 en telt ruim 240 leerlingen. De school biedt onderwijs en draagt bij tot de vorming van de leerlingen met aandacht voor de betekenis van de verscheidenheid in levensbeschouwelijke en maatschappelijke waarden. Het docentenkorps bestaat uit 23 docenten. De leiding wordt gevormd door de directeur en de waarnemend directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

Casino Security (Males)

Requirements:

- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu both oral and written
- Must be able to prepare reports
- Knowledge in computer is a plus
- Good communication skills
- Ability to interact effectively with people across diverse cultures.
- Must be in good physical condition
- First Aid and CPR knowledge are a plus
- Able to work shifts and holidays
- Able to handle pressure

We Offer:

- Competitive wages
- Attractive benefits
- Pleasant work environment
- Opportunity to grow

Apply in person at the Human Resources Office from Monday through Friday between 10:00 a.m. – 1:00 p.m.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen.

Arqueologo drs. Harold Kelly a duna un presentacion na e conferencia di Sociedad di Arqueologia di Merca



ORANJESTAD (AAN): E asina yama 'Society for American Archaeology' (SAA) a tene su di 81 conferencia anual na Orlando, Florida di 6 pa 10 di April pasa. E conferencia aki tabata tin un total di 256 diferente sesion reparti den e 4 dianan, di cual dos sesion tabata dedica specificamente na e

'Arkeologia di Caribe'. Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a ser representa na e conferencia door di arqueologo drs. Harold Kelly, riba invitacion di lider di e proyecto 'Nexus 1492', esta prof. Dr. Corinne Hofman. Dr. Hofman hunto cu Dr. Andrzej Antczak (Venezuela) a organiza un sesion titula 'New

insights into the Archaic Age of the Circum-Caribbean'.

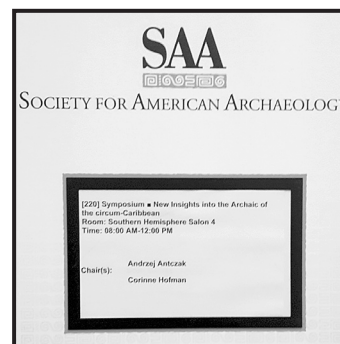
E presentacion di drs. Kelly tabata titula 'New insights into the Archaic Age Migration and Settlement on Aruba' den cual a presenta informacion existenterelacionacue periodo aki como introduccion, pa continua cu informacion nobo cual a ser obteni como



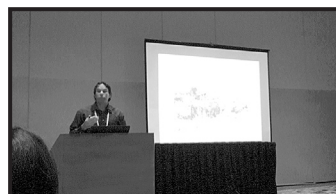
resultado di e acuerdo di cooperacion cu MANA tin cu Universidad di Leiden y

entre partidonan involvi. E 'partnership' nan aki no solamente a hisa e nivel di investigacion, pero tambe a trece tur e partidonan involvi pa coopera, na forma un teoria unifica pa e periodo aki den e Caribe insular. E esfuerzonan aki lo keda formaliza y presenta door di un publicacion di 'Alabama University Press' na cua Aruba tambe lo duna su contribucion.

Aparte di a forma parti di e team di 'NEXUS' na e conferencia y contribui na e simposio, drs. Kelly tambe tabata tin e oportunidad pa papia cu diferente especialista cu ta haci investigacion den Caribe. El a logra haya



'NEXUS'. E informacion presenta durante e session ta musta cu e proceso di



colonizacion, adaptacion y interaccion den Caribe insular den e periodo prome cu e gruponan ceramico a establece nan mes riba Aruba y e islanan di Caribe, ta uno hopi mas dinamico y interconecta cu tabata ser pensa anteriormente.

E informacion nobo aki a

informacion valioso y tambe a papia di e posibilidad di cooperacion pa e avance di investigacion di no solamente e periodo Archaico pero tambe e parti di dibuho riba baranca aki na Aruba.

E participacion di arqueologo Harold Kelly na e conferencia aki tabata posibel danki na e compromiso cu e proyecto 'NEXUS 1492' tin cu MANA, desde cu Gobierno di Aruba pa medio di Minister di Cultura, a firma un MOU di colaboracion cu e proyecto na November 2014. MANA na su turno lo continua haci tur esfuerzo pa cumpli y desroya e 'partnership' cu e proyecto di 'NEXUS'.



bin door di estudionan cu tecnologia avansa combina cu un relacion mas estrecho di cooperacion y investigacion



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• Algemeen directeur IPA (Instituto Pedagogico Arubano)

Het IPA (Instituto Pedagogico Arubano) is een instelling op Aruba voor Hoger Beroepsonderwijs (HBO), die opleidt voor het beroep van leerkracht aan het kleuter-, basis-, en voortgezet onderwijs. Het IPA heeft 3 kerntaken; namelijk onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. Deze 3 taken zijn sturend voor het beleid, de organisatie en de opleidingen. IPA heeft 2 afdelingen waar respectievelijk Bachelor opleidingen, een Master Special Educational Needs en deskundigheidsbevordering voor zittende leerkrachten aangeboden worden. Het centrum voor onderzoek en ontwikkeling doet onderzoek naar belangrijke onderwijsvraagstukken.

De directie wordt gevormd door de algemeen directeur en een adjunct-directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een 1^e graad onderwijsbevoegdheid voor het voortgezet onderwijs en/of een masteropleiding in de sociale wetenschappen;
- tenminste 5 jaar werkervaring heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis van en inzicht heeft in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

AE

ALMACEN ELUNID N.V.

TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978

Collection nobo a yega

bisti cortico y largo casual y elegante.

Bin escohe di bo awe mes.

Nos ta topa na Elunid.

Concierto Dominical Donny Lacle tabata varia y di nivel halto

ORANJESTAD (AAN): Irani, un potpourri di Tumba, Diadomingo 3 di april a tuma Dugudugu, Tog mi sa y tambe luga e Concierto Dominical e wals venezolano Nube Gris,

nivel halto. y cantante di tres generacion: Despues e caha di glas a opa, tata y nieto/a. Bunita

Alfredo, Locura di Dalia, Mi Aruba, Bo macuto ta tenta pa asina termina e dushi mainta aki na Biblioteca Nacional. Comision organizador ta gradici tur e musiconan cu a participa na e concierto aki, ya cu nan ta hacie voluntariamente, cu amor pa musica y pa promove musica, sin cobra un cen. Tambe ta gradici e trahadornan di Biblioteca kendenan a percura pa tur hende worde sirbi na un forma agradabel, disfrutando di nan bebida y diferente pasaboca. Y tambe un danki special na e boluntarionan cu diasabra merdia a prepara e sala pa nos por disfruta di e conierto diadomingo mainta den un dushi ambiente Tur hende keda pediente pa e anuncio di e siguiente concierto cu lo tuma luga e ultimo diadomingo di luna di Mei.



Landa cu Padú

Donny Lacle na Biblioteca Nacional den Madurostraat. For di trempa ya e sala di Biblioteca a cuminsa yena cu hende. Hopi cara conoci y tambe caranan nobo tabata presente na e ocasion aki. Esaki no ta un sorpresa, teniendo na cuenta cu e

cu ya caba a pone algun hende los e pianan. Despues a sigui un tremendo presentacion di Landa Henriquez, compaña pa 6 corista y 5 musico bou guia di Pepe Gonzalez. Landa a presenta un programa varia cu canticanan crioyo manera



Tipico Macuarima

pasa rond den cua e publico a haci un donacion generoso, destina pa yuda nos talentonan musical hoben cu nan estudio di musica. Pa cera e concierto a toca turno na Tipico Macuarima, bou guia di Eric Rincones. E grupo aki ta consisti di musico

tabata e presentacion di e dos nietanan Ry-eza y Evanielle Rincones kendenan a canta Mensahe di un chikitin y Mi ta Feliz. Otro cantantenan: Setty, Rose-Anne, Ghyslady, Ryma, Veloushka y Papito a pone diferente cantica crioyo sona, manera Cabayito di Shon



Los 3

gruponan cu a haci nan presentacion. Los 3, consistiendo di Erick Uchtmann, sinfonia di man, Eric Ignacio, guitarra y baho y Bito Franken, guitarra y cuarta ta un trio cu ta existi 3 aña caba, tocando musica crioyo y folkore Venezolano y Mexicano. Na un manera hopi varia nan a toca entre otro e piesana Aura, Lanta mainta, Aruba, y Medley Padu del Caribe, como tambe e bunita piesa Cositas, un composicion di su mes y 2 dos tema di su CD-nan, Mujer 40 y Sed de Ti. Y el a dedica un cantica na Padu Lampe, kende tambe tabata presente. Un fuerte aplauso di tur presente, pidiendo pa mas, tabata nan danki pa e presentacion hopi bunita y di



LONG LIFE

TEL: 5880846 /7459154

Nos ta fura y spuit set di sala, comedor.

Nos ta fura colchon.

Busca mainta, entrega atardi.

PRESENTA ESAKI & HANJA 10% DISCOUNT



TAUROS STETIC CENTER
5939063/5837280

TINJA, LAVA BLOW, KERATINA
DERRIS, MECHITAS, PLANCHADO
PEINADO & MAKEUP

CORTE DAMA, CABALLERO, MUCHA
MANICURE & PEDICURE, COLOGEL
GEL, ACRIGEL, RESINA SCULPIDO

ORARIO NOBO TE 8:00 PM

We are looking for a

Marketing Manager - Leader for Solar Sustainable Project

Duties include:

- Executing Business plan to acquire new sales /projects
- Planning and devising new strategies for project development
- Assist the General Manager in all areas

Requirements:

- A modern way of thinking
- Master Degree in Marketing and/or Alternative Energy Tech.
- Positive thinker with outgoing personality
- Driver's License

We Offer:

- A very challenging but rewarding job
- A stable work environment
- An attractive salary with benefits

Interested?

Send your resume and application letter to: jobs@romartrading.com



build your career with us

Minister Otmar Oduber

Ta firma cu TSA na momento cu ta preparando pa expansion di Aeropuerto Reina Beatrix



ORANJESTAD (AAN) -- Pa Minister Oduber ta trata aki di un momento hopi special unda cu na momento cu ta preparando pa expansion di Aeropuerto Reina Beatrix, cu lo aumenta e capacidad di fluho di pasahero cu 30% compara cu awor, y ta netamente e momento cu ta firma e tratado TSA.

Minister Otmar Oduber den nomber di Reino Hulandes, diahuebs a firma e tratado pa mantene e aspecto di Pre-

clearance Mericano na Aruba cu ta haci uzo di TSA cu ta e Transportacion Security Administracion. Durante e acto oficial henter e personal di Homeland Security a comenta con importante e paso aki ta pa nan mes tambe pa locual ta trata e aspecto di seguridad cu mester tin. Por te hasta menciona cu ta trata aki di teritorionan Mericano.

For di momento cu bo ta drenta e parti di Pre-clearance, e parti di seguridad mester

ta di tal indole cu tambe Merca mester sinti su mes confortabel, pa no solamente Mericanonan pero tambe pa tur cu ta biaha pa e continente Mericano tambe ta sinti nan mes suficientemente controla, sigur pa drenta den Estados



Unidos.

Minister Oduber sumamente orguyoso di a forma parti di e momento importante aki y kier a gradici na prome lugá Departamento di Aviacion Civil, nan director Sr. Edwin Kelly pero tambe henter e ekipo y tambe aeropuerto di

Aruba cu den e ultimo 2 aña a hiba negociacionnan no facil segun e mandatario.

Minister Oduber ta splica cu como un pais chikito e condicionnan cu ta wordo stipula den acuerdonan tin biaha por tin pesonan hopi grandi pero asina mes cu sosten di embahada Hulandes, nos Minister Plenipotenciario na Washington D.C. Sr. Andy Lee, cu a inicia e proceso na Directie Buitenlandse Betrekking, por a sinti un

Minister Oduber awor ta enfoca riba locual ta bin padilanti unda hunto lo bay sigui traha cu tur e



cambianan grandi cu nos ta bay conoce dentro di poco na



alivio y satisfaccion na momento di su culminacion di parti tur partido involvi durante e acto di firmamento.

nos Aeropuerto y caminda e tratado lo wordo amplia cu e cambianan di Aeropuerto Reina Beatrix.

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO BACK BY POPULAR DEMAND!

TROP ADVANTAGE® \$250,000 SLOT CHALLENGE

EARNING PERIOD IS APRIL 1 – MAY 19

WINNERS ANNOUNCED MAY 19 AT 11PM

Win an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City
for a shot to beat the best and **WIN \$100,000!**

One winner of the point challenge and
one wild card drawing winner will be awarded
an all-expense-paid trip to Tropicana Atlantic City.

For every 25 points earned, you will receive 1 free entry.



888-817-5735 | TROPARUBA.COM |
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN
Must be 21 to participate. Play responsibly. Gambling problem?
Call 1-626-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org.
Certain restrictions apply. This advertisement is not an offer in any jurisdiction
in which applicable registration requirements have not been fully satisfied.
© 2016.

TA

TROP ADVANTAGE®

MORE

OFFERS
REWARDS
CHOICES

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY



MANDARA SPA AT ARUBA MARRIOTT OCEAN CLUB

LOOKING FOR A GREAT PLACE TO WORK?

Mandara spa is currently looking for
individuals with Great guest service skills:

Part-time Host/Hostess

Qualifications: Speak, Read and Write English,
Spanish, Dutch and Papiamentu. Diplomas.

Prior Experience in a Spa environment required.

Please complete application with picture ID at Mandara Spa located at
Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101. You may fax or e-mail your resume,
Fax: 586-4711 • E-mail: mandaraaruba@setarnet.aw
No phone calls please.



Gobierno a inverti riba 22 miyon florin den renobacion di scolnan den ultimo 2 aña

Alumnonan di Colegio Oro Ubao awo tin "speelplaats" asfalta

ORANJESTAD (AAN): "E asfalt ta trece un cambio grandi pa e alumnonan", asina Ivan Croes, cabesante di Colegio Oro Ubao situa na Tanki Leendert a duna di conoce dialuna mainta despues di tuma nota di e trabounan realisa. E ta corda ainda cu te cu algun dia pasa e muchanan tabata hunga den santo, pero awor cu pa algun dia caba tin asfalt ta nota cambio positivo den nan forma di hunga.

Separa di e stof cu tabata un

tambe ta hopi diferente y nan ta mas contento. Asfalt riba su mes ta duna henter e scol un otro cara y a keda demostra na otro scolnan cu asina cu inverti den infraestructura di scol, cu e alumnonan ta studia miho tambe, cu hopi mas smaak.

Desde dialuna siman pasa, asina cu porta di scol a habri, por a nota e caranan contento di e muchanan na e scol. Y e alegria no a keda solamente den e sonrisa riba nan cara,

contento como tambe ora nan tabata influencia e dunamento

les aden.

Asina por menciona cu na e momento aki tin 4 proyecto grandi andando, parti di e inversion di mas o menos 22 miyon florin cu ta invirtiendo den enseñansa via FDA, Fondo di Enseñansa di Union Europeo y for di presupuesto di Gobierno di Aruba mes.

Por ehempel proyectonan grandi andando awor ta renobacion di Arco Iris Kleuterschool na Oranjestad y renobacion di Colegio San Agustin na San Nicolas. Proyectonan cu ta cuminsando pronto ta construccion di un edificio completamente nobo pa Prinses Amalia Basisschool hunto cu un gymzaal grandi y moderno, situa patras di Colegio E.P.I na Oranjestad. Tambe lo cuminsa cu e prome fase di e Masterplan pa ampliacion di Colegio San Nicolas (HAVO).

Di e forma aki por mira cu e maneho di enseñansa ta dunando su frutonan, tanto den renobacion y ampliacion di e edificionan, como tambe den renobacion di e material educacional cu ta uza cu nos alumnonan di varios nivel di enseñansa.



problema serio pa dunamento di les na e scol, tambe e muchanan tabata yega den klas

pero tambe a expres'e cu e docentenan y cu e cabesante. Muchanan awendia ta hopi

ta rabia.

Por ehempel, na Colegio Oro Ubao e cultura di wega prome cu scol y durante e dos pause nan ta futbol. Ta net un wega cu ta bin cu hopi movecion pero ta e wega cu bo ta cay, lastra abou den santo y yega bek tur sushi den klas. Cu awor tin asfalt e muchanan a expresa cu nan ta hunga mas trankilo y practicamente no ta susha curpa mas.

Docentenan a expresa di otro banda cu pa nan e alivio mas grandi ta e stof cu no ta presente mas den klas. Te cu algun dia pasa, e problema cu santo tabata grandi y cu si nan tabata kier of no, e

di les. Pa esey nan ta masha gradici na e esfuersonan haci pa Gobierno pa soluciona e problema aki cu pa tanto aña nan mester a biba cune.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta determina pa mantene un bon balans entre e inversionnan den infraestructura como tambe den material pa scol. Mientras cu di un banda ta modernizando e calidad di enseñansa cu ta brindando, dunando mas oportunidad pa sigui studia na Aruba mes y habriendo mas opcion pa ora di bay studia den exterior, tambe ta percursa pa e facilidadnan ta den un condicion aceptabel pa duna



tur sushi despues di pause. E weganan cu por hunga awo

mas expresivo y no ta sconde nan opinion, tanto ora nan ta

Bo adres # 1 pa bentana di aluminio estilo sliding y single hung na prijs sin competencia pa loke ta calidad, garantia y servicio di parts.

Yama **588-2828** of pasa awe mes na Sabana Blanco 1-B, Dakota den Avda. Papa Juan Pablo II (Rondweg)

E. & E. TRADING, Tel: 588-2828

YOUNG FELLOW

Kier a invita un y tur pa su "Kibra siman HAPPY HOUR" for di 6 pm pa 7:30 pm

cu special prijs riba tur Cerbes

Nos lo tin Karaoke di 7'or pm pa 10'or pm. Tambe nos lo bay tin sanger jena, spam y webo tempera, croquet, pastechi, aros con pollo y mucho mas.

Nos ta warda bo sin falta

Ben jij een entrepreneur pur sang, een commercieel talent, iemand die zelfstandig kan werken en allround is? Dan zijn wij op zoek naar jou!

In verband met het verder uitbouwen van onze activiteiten in de Caribbean (www.dekracaribbean.com) zijn wij op zoek naar een:

Vestigingsmanager (Aruba)

De functie:

- Een nieuwe vestiging opzetten op Aruba;
- Je onderhoudt klantgerichte relaties met verzekerden, opdrachtgevers, tussenpersonen en andere betrokkenen;
- Je rapporteert aan het management van DEKRA Caribbean en samen stippele de beoogde koers voor de komende jaren uit.

Functie-eisen:

- Je hebt een afgeronde juridische opleiding (HBO/WO) en/of kennis van personenschade;
- Je bent flexibel, stressbestendig en klantgericht;
- Je hebt een hands on mentaliteit;
- Uitstekend Engels en voldoende kennis van Spaans en/of Papiaments is een pre;
- Je woont op Aruba of je bent bereid om je voor een langere tijd te vestigen op Aruba.

Voorwaarden

DEKRA biedt uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden passend bij deze functie.

Solliciteren:

Wil je meer weten over de functie, neem dan contact op met Maurits Filet of Jos Dijk via telefoonnummer: +5999 7661454 of stuur een mail naar: maurits.filet@dekra.com of jos.dijk@dekra.com. Jouw sollicitatie kun je bij voorkeur sturen naar: solliciteren.nl@dekra.com

Di Sputnik pa Laika, Gagarin, John Glenn te na “Scrachi scrachi !!”

Conversando tocante sanguranan, diripiente un otro a cay aden y a menciona cu el a tende cu ayera tabata **Dia di Vuelonan Espacial**. Ta awor tin tanto vuelo pa laboratorio espacial y e laboratorio ey no tin 50 aña di existencia, el a laga sa. Conversacion a cambia y sanguranan por a sigui nan fiesta.

Mi a cuminza conta cu no ta 50 pero cu otro aña lo ta 60 aña considerando e prome vuelo di un **satelite**, y na mes momento mi mester a consulta laptop cu mi por a haya cierto fechanan y datonan pa mi por a splica mihor. Fulan a keda boca habri di a tende con **otro aña lo cumpli 60 aña cu e prome satelite** a wordo lanza.

Mi a cuminza cont’e di **Sputnik 1 di Rusia** cu a wordo lanza dia **4 di october 1957**. Mi ta corda cu tur anochi hendenan tabata sinta pafo dilanti cas cu nan bista na laira, sperando riba pasada di e satelite -- e bala cu ta lusa, cu ta core den espacio di pabao bin pariba of di pariba bay pabao. E ora exacto no tabata conoci, pero si e, **“entre tal y tal ora”**.

Cada movecion straño den cielo tabata causa e grito: **“E ta bini! Weita un movecion aya!** Despues tur ta keda desapunta, tabata tin nada. Pero si tabata tin anochi cu por a mir’e di leu ta bin y pasa bay.

Pushi cu cacho a cuminza haya number di **“Sputnik”** despues di e periodo ey. Pero cacho no a keda leu tampoco. Pasobra un luna despues ata **e prome cacho a bay den espacio**. Tabata dia **3 di november 1957**.

E prome cacho cu a wordo manda espacio tabata **“Laika”** y tabata den di dos nave espacial cu a bula rond di mundo den espacio. Esaki tabata e nave Sputnik 2. **Laika a muri durante e vuelo**. Pero hopi cacho a haya number di **Laika** tambe na Aruba, despues di esaki.

Buscando e fecha exacto mi a bin topa cu e informe cu desde **Juli 1951 Union Sovietica** a lanza caba 2 cacho den espacio, **Tsygan (Gitano/ Gypsy) y e cacho Dezik**. Nan a sobrevivir e vuelo pero a muri den e siguiente vuelo. Den e fechanan mi a topa cu macaco **Albert** cu e mericanonan a manda espacio pero a yega te na 30 pa 39 miya halto. **Albert 2** lanza **14 di juni 1949** a yega 83 miya y e sistema di parachute a faya. Den decada 50 Merca a manda varios macaco y raton den espacio.

Pues prome cu e vuelo di cosmonauta **Yuri Gagarin**, mas di **10 cacho**, cantidad di macaco y raton a wordo manda espacio pero no a sobrevivir..

Gagarin a haci solamente un orbita rond di mundo den su **Vostok 1 y Merca** a manda su prome astronauta den orbita dia **7 di februari 1962** y esey tabata **John Glenn** den e nave **Friendship**.

Eynan mi a haya e pregunta tocante **hendenan cu Merca** a manda luna y mi ta corda con mundo tabata biba cu e vuelo aki.

Den luna di juli 1969 dia 11, Merca a manda e prome dos humano pa un vuelo pa luna y bek. Eseyan tabata **Neil Armstrong y Buzz Aldrin**.

Comandante di Apolo 11 tabata **Armstrong y Buzz Aldrin** tabata piloto di e modulo lunar cu cual nan a baha riba luna lagando **Michael Collins** den e Modulo di servicio. For di e fecha ey nunca un nave espacial a wordo manda luna pa baha, ni cu hende aden.

Naturalmente bo ta spera cu lo bini e pregunta ; **“kende tabata e prome muher cu a haci vuelo espacial?”**

Esey tabata **Valentina Tereshkova na 1963 dia 16 di juni**. E tempo ey e programanan espacial no tabata usa hende muher y ta den decada 80 a cuminza usa e cosmonautanan o astronautanan femenino.

Pero mester menciona aki cu e prome muher cu a cana den espacio tabata **Svetlana Savitskaya di Rusia** dia **17 di juli 1984**. Otro ruso **Yelena Kondakova** a bira e prome muher cu a biaha den espacio den programa di **Transbordador americano y di Soyuz Sovietico**. E tabata e prome cosmonauta femenino ruso pa bishita e **Station Internacional di Espacio** dia **26 di september 2014**.

E tres paisnan cu programa espacial activo cu ta inclui hende muher, ainda ta **Rusia, Merca y China**. Un cantidad di otro pais -- **Canada, Francia, India, Iran, Italia, Hapon, Zuid Korea y Reino Uni** - a manda muhernan den orbita of den espacio como parti di misionnan sea ruso of americano.

Mi a conta, pero na mes momento mi a bishita sitionan riba internet pa sigura mi fechanan y informacionnan. Asina tambe mi a bin haya sa di cosnan cu mi no tabata sa of no a tende di nan. **Pakico mi ta menciona esaki?**

Pasobra ora bo kier splica of relata cierto sucedidonan, percura pa bo ta corecto. No djis papia of skirbi kico cu ta pa muestra cu bo sa. Si bo no sa,

admiti esaki y busca e datonan corecto (mihor ainda hunto cu esun cu kende bo ta intercambia na e momento ey). Asina el a siña di bo, aprecia locual bo a cont’e y aprecia cu bo a busca e datonan corecto hunto cune. Bo a gana su confianza aki.

Un confianza sigur cu mi ta gana casi tur dia ta di **sanguranan**. Mi a caba di **grawata** mi pols. Net unda **un sangura a picami** awe mainta. E tempo nan aki masha poco mi sa mira sangura, pero tin biaha **bo ta haya nan ta lembe bo forkinan, cucharanan y cuchionan** como si fuera ta fiesta bo tin na cas. Esaki sigur despues di poco awacero. Awacero cu pa hopi tempo nos no a conoce y cu ta crea explosion di poblacion di insecto. Tin otro splicacion? **Claps!! clats!!**

Mi ta un di e 25 porciento di hende cu ta atrae e chupadornan di proteina aki mas cu tur otro. Esey ta ora cu mi ta pafo of unda cu ta y no den cas, algun dia despues di un bon awacero.

Mi ta bira **un magneet pa sangura** mientras cu otronan ta puntra nan mes di con nos ta **bati man aki of aya, grawata y zwaai man** na momento cu nan ta sinti nada. Mi a yega di lesa cu tin investigadornan cu ta kere cu esaki ta debi na e tipo di sanger cu bo tin y cu e tipo di sanger preferi ta tipo O. **Swap !! Spat !!**

Tin otro teoria cu ta menciona dioxido di carbon di halamento di rosea durante trabao of acido lactico (conoci na hulandes como melkzuur) cu bo ta haya den sodo, specialmente den sodo di un of mas dia bieu. **Dispensami!** Tin hende cu nunca a tende di e pasatempo yama **“dal un baño”**.

Di mi halamento di rosea pisa, mi por splica cu mayoria ta di coremento for di e insectonan y no coremento den nan direccion. **Mi a tende cu comemento di conoflok ta core cu sangura**. Pero otro teoria cu mi ta aplica ta, cu conoflok ta core cu bo casa of bo amiga di **“date”** pa e anochi ey. **Spat!! Swap!!**

Berdad parce ta, cu nada cu a wordo descubri te awor ta yuda cu excepcion di e repelente pisa haya cu ta contene DEET. E kimica aki lo mester ta perfectamente safe pero tin hende cu ta bisa cu e ta peligroso.. Probablemente e 75 porciento cu no tin e sabor menciona den buki di receta di sanguranan.

Mi a trata tur sorto di cos pa tene sangura leu di mi curpa. E bela di citronella ta funciona solamente pa tene sangura leu di e bela y e raketa di bateria cu parce un raketa di badminton of tennis, ta hasa solamente algun, pasobra sangura sa masha bon con pa manda reemplasante pa nan camaradan cu a perde nan bida. For di 30 meter leu sangura por hole un cena gratis. **Skrat !! Slats!!**

E bon noticia ta, cu ta solamente **sangura femenino ta pica bo**. Ta bon tambe sino mi lo tabata tin henter mi curpa yena cu puishi. Sanguranan femenino mester di mi sanger pa nan reproducir. Ta duel mi pero mi no ta **“sala di maternidad”** pa insectonan. Si mi kier haci donacion lo mi duna Banco di Sanger.

Ora e sangura hincabo y chupa bo sanger e ta inyecta tambe scupi pa evita e sanger di bira duro. Bo curpa ta alergico y ta reacciona na su veneno formando e puishi cora cu bo ta cuminsa grawata manera un pushi cu ta usa su huñanan riba bo mueblenan nobo. **Scrachi!! scrachi!!**

Si esey no ta suficiente malo, sangura ta portador tambe di malesanan. Un di e malesanan cu sangura a haci famoso mundialmente ta **malaria** y otronan manera entre otro e **virus di Nilo West (e West Nile Virus)** Afortunadamente nos no sa mira esakinan riba nos isla y ademas, e sangura parce sa cu e Nilo ta na Africa y no na Aruba.

Mi tin cu bisa cu mi ta contento cu e manera cu nos GKMB a funciona te awor contra **Señora Zika, Tanchi Chicungunya y Tio Dengue**. Sangura mester keda scondi den yerba durante dia y planea nan cuminda cu bahada di solo. Aparentemente sangura nan no conoce reglamentonan pasobra de vez en cuando toch mi ta mira nan riba mi forki, cuchara of cuchio durante dia. Mi armanan nobo lo ta un anti inflamatorio, un bleki di repelente di insecto y un grawatador di lomba. **Scratchi!! scrachi!!**

Juby Naar

Sin estudio y sin Jesus ta dificil pa nos por bay dilanti!

DI HOBEN....



...PA HOBEN

Esaki ta nos tema di awe. Nos kier motiva nos hobennan tur pa tuma nan estudio na serio. Nos sa cu tin hopi hoben bon estudiante, cu tin un meta pa futuro, y cu ta hopi serio den esey, pero tin otronan cu ainda no a realiza con importante ta pa nan caba nan scol, wak pa un carera profesional, of un ofishi cu cual nan por defende nan mes den futuro, y lanta un famia. Nunca nos ta demasiado jong pa pensa riba nos futuro. For di chikito nos ta wordo lanta cu e idea aki, for di momento cu nos a drenta crèche mes. Ey ya caba e tanchinan ta cuminsa prepara nos pa dia di mañan. E otro base, esun mas principal ta na cas. Ora mama of papa, of nos wela ta lesa buki di cuenta pa nos, ya caba

nan ta formando nos pa dia di mañan. Un cuenta pa mucha tin hopi mensahe den dje, y tur esaki ta bay acumulando den nos memoria, pasobra loke nos ta siña foi mucha ta un estimulo pa nos sigui siña den dada etapa di nos bida. Tambe ta asina cu tin hopi hoben, manera nos a bisa prome cu ta masha bon studiante. Leuk! Nan tin meta grandi den nan bida, nan ta pensa na grandi pa futuro. Leuk! Pero tristo ta cu den nan bida no tin Jesus. Nan por logra hopi cos esey sigur, pero podise nan bida tog ta bashi. Y no ta cu Dios ta un necesidad, e ta un realidad! Y esey ta loke nos kier pa nos hobennan compronde, cu Dios ta un realidad y cu e tey

pa duna nos un guia den nos trayecto di bida, pa nos haci e cosnan mihor, no pa nos bay patras pero pa bay dilanti, pasobra tur loke E kier ta pa nos ta berdaderamente feliz, pa nos tin un bida sano den tur sentido, y pa nos sa usa bon e inteligencia cu cual e tin nos dota. Cada mucha ta nace cu un habilidad. E ta yuda nos descubri cual esaki ta, con pa desaroya e habilidad aki, kico pa haci cune, unda pa bay cune, y con saca e mihor probecha di dje pa nos mes bon, pa bon di nos famia y nos pais. Canando banda di Jesus y cu nos proposito di bay dilanti y lucha pe, muchanan, nos por logra tur cos. Dios bendiciona boso tur, y un biaha mas ilumina boso estudio y e temporada aki sigur cu preparacion pa final di scol a cuminsa caba. Dios bendiciona tur nos famianan, nos juffrouwnan, nos meneernan y tur cu tin den nan man un parti grandi di e exito escolar di nos mucha y di nos hobennan, pero corda bon e prome responsabilidad ta den boso mes man!

Mundo di mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

→ Pa Contact ←
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



bilidad: otro balornan importante den bida di nos yiunan

Educa un mucha responsable ta un trabao di hopi tempo, mester dedicacion. Pa fomenta e sentido di responsabilidad den muchanan, ta importante forma esaki poco, poco cu compromiso, tratando cu e chikitonan segun nan posibilidad manera drecha camber, piki cos, pone e mesa, di organiza su tas of nan maleta ora di bay afor.

Cua ta e significado di ta responsable pa un mucha?

Esaki ta un balor social, combina cu compromiso, responsabilidad ta garantiza pa nan cumpli cu nan tareanan, esaki ta genera confianza y tranquilidad.

Responsabilidad ta un obligacion, esaki por wordo siña mas facil den un ambiente trankilo, asina nan lo por siña esaki mas y compronde nan debernan y obligacionnan.

1. Responsabilidad na nos mes: mi ta responsable di haci realidad mi deseonan, mi eleccion, mi actonan, di mi felicidad, di scoge mi valornan y tin e capacidad pa self esteem subi.

2. Responsabilidad na e tareanan cu nos mester desaroya, mi ta responsable di un modo cu mi ta maneha mi tempo y mi ta haci mi debernan y trabao pendiente.

3. Responsabilidad di locual mi ta uza diariamente: mi ta responsable di mi gastonan y di cuida mi cosnan.

4. Responsabilidad na nos sociedad: mi ta responsable di mi comportacion cu demas personanan, mi ta comunica cu demas persona den un forma corecto sin falta respet.

Con un mucha por siña responsabilidad?

1. Cada biaha cu bo duna un tarea na bo yiu y e acepta esaki, e mester cumpli cu esaki, y abo tin cu zorg pa cu esaki pasa. Si abo pone un tarea pabo como mayor tambe tin cu cumpli cu esaki nan unda bo ta mustre.

2. Si bo ta haci fout acepta bo errornan cu humildad y invita bo yiu pa haci locual mester haci pa e tuma e ritmo bek.

3. Siñe e balor di e auto-compromiso ta hopi determinante un persona cu ta responsable, ya cu mayoria di biaha mester tin presente cu mester cumpli cu esaki.

Bo yiu ta bira responsable si abo ta responsable siñe di abo mes. Esaki ta un di e balornan mas aprecia ya cu nos lo mester use pa resto di nos bida.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy McCollum Willems
Psicologo Clinico

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

**RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY**



Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890

Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLLICITA! Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 30 and 50 years. You have minimum EPB or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamento and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time guards (all shifts)
- Part time (after office hours and in weekends or on call basis)

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit.

For more information please call 583-0100 or e-mail Info@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)
Oranjestad, Aruba

*We are on the floor on top of SUBWAY in front of Flora Market /
Price Smart*

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Colegio San Antonio a bira e scol di mas bunita na Aruba



Colegio San Antonio a tene nan soft opening pa muestra tur alumno e scol nobo. Meneer Tromp, Cabesante di e scol, tabata hopi contento cu e renovacion di e edificio. El a menciona cu nan scol a bira esun di mas bunita y grandi na Aruba, ya cu esaki a keda completamente nobo, y a haya tur material, comodidad, pa asina e muchanan haya nan les, y e maestronan por duna esaki.

E alumnonan contento, a admira tur e cambionan cu nan a haya durante e soft opening. E gruponan di klas a wordo



parti den dos seccion riba e dia aki. Klasnan 1 y 2 a presenta di 8' pa 10' or di mainta, despues a sigui cu e klasnan 3 y 4 te cu 12 or, e scol tin un total di

421 alumno. E mentornan a percura pa splica cada grupo tur e cambionan cu scol lo tin; e reglamentonan nobo. Ya cu tin hopi cambio den e



infraestructura, compara cu antes. Entre otro, nan a haya 30 baño, un sala di gimnasia grandi cu ta cumpli cu tur e reglanan internacional pa practica deporte, un entrada priva na scol cual no tabata tin prome, sin laga afo e diferente beneficio cu tin den ora di pause, pa e mentornan y alumnonan. Tur hende a muestra di ta contento cu e



cambio favorable pa Colegio San Antonio, na unda Awe 8 di April 2016 nan lo tene nan apertura oficial den ora di atardi.

Seccion Hubentud den Movecion ta felicita e famia henter di Colegio San Antonio, awor den un joya di edificio dushi pa haya y duna les. Riba potret algun imagen di e evento aki.



Un Anochi increible cu e presentacion di “Title” cu Rosabelle Illes



Na Fort Zoutman a tuma lugar e lasamento di Buki di e conosido artista local Rosabelle Illes. Esaki ta su di 3 buki y e titulo di e buki a bira “Title” y riba e anochi aki

special diferente hobennan a duna tremendo presentacion hunto cu Rosabelle Illes cu a hasi e presentacion di e gran buki aki na e publico, pa asina mostra un poco lo cual e buki

“Title” ta encera un coleccion di storianan cortico, poesia y pensamentonan. Na unda tur hende a goza di e tremendo anochi aki.



PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Price Hacker

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!

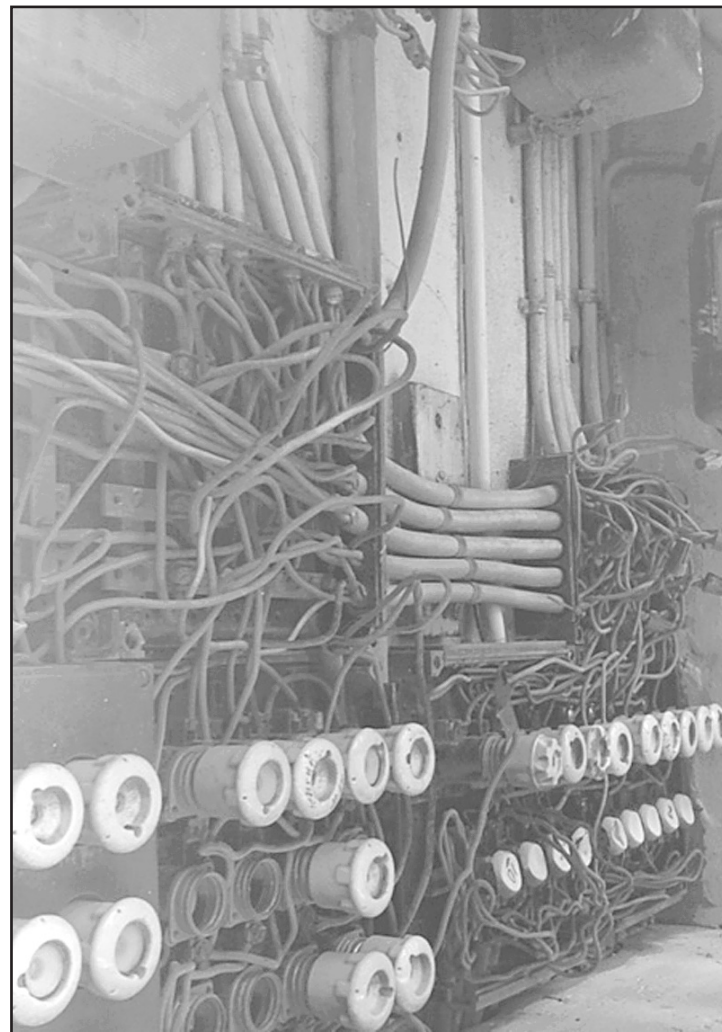
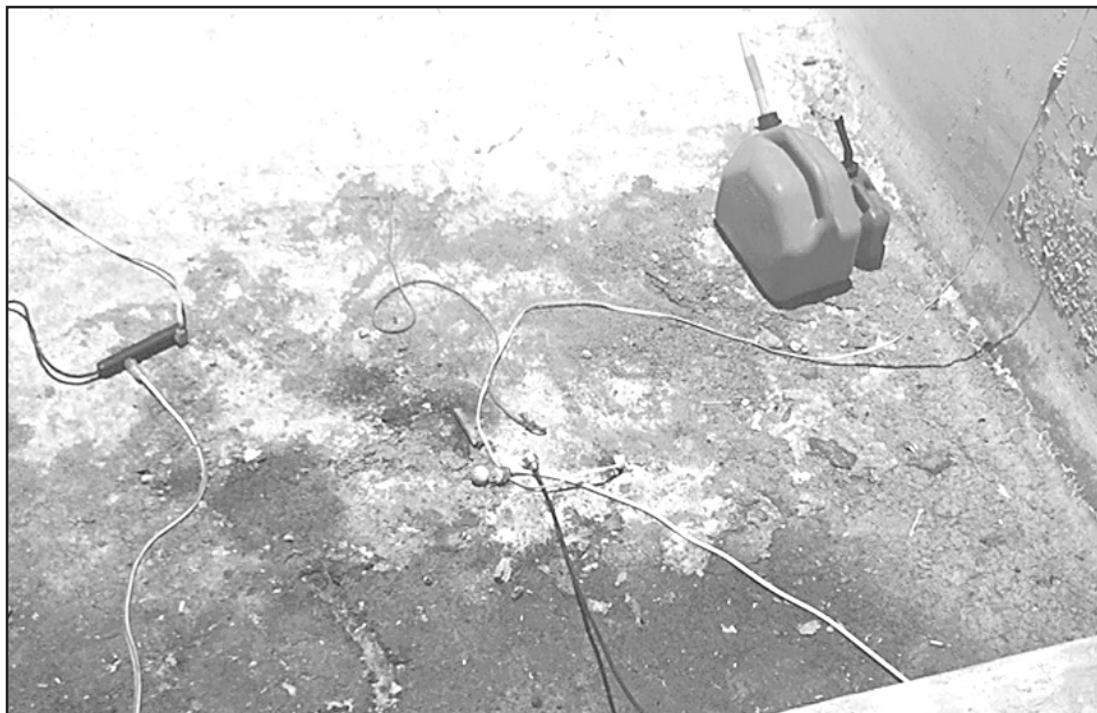


Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148
 Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw

Unda autoridadnan di control a keda

Compleho di 18 apartamento na Ponton ta hole straño



ORANJESTAD(AAN)
Pa por huur un edificio cu un persona mester por tin tur cos na ordo. Tambe tin leyman kico por y no por. Sinembargo hopi hende riba nos isla cu tin compleho di apartamento no ta mantene nan mes na regla y ta konkel hopi biaha cu coriente.

Cerca di rotonde di ponton den e caminda parti paden unda cu tin un chinesi, parti patras di e edificio tin un compleho di apartamento di 18 camber. Sinembargo no ta apartamentonan adecua cu un persona por biba mirando cu tin diferente actividadnan straño cu ta pasa cu coriente.

DIARIO a ricibi un tip y a bay tira un bista pero no a logra haya e propietario di e apartamentonan. Apartenamente e doño di e edificio no ta un local tampoco pero di Peru, segun un habitante, pero cu nan no tin contacto cu ne debi cu e mes ta biba na Peru y solamente tin un persona cu ta bin tur fin di luna pa asina cobra. Sinembargo e

senor no kier a duna informacion mas y a cana bay.

Loke cu ta pasando na e compleho di apartamento e situacion no ta save. DIARIO ta haci un apelacion na tur esnan concerni, principalmente Elmar pa pasa mira e situacion aki mirando cu tin hende grandi y mucha cu ta biba den un situacion malisimo. Tambe loke cu ta hopi importante ta si e apartamentonan aki ta legal lo mester paga belasting, pero manera por a compronde e propietario no ta ni biba na Aruba. Kizas di departamento di impuesto tira un bista si e apartamentonan aki ta legal y cu si nan ta cumpliendo cu ley. Loke tambe ta hopi remarcabel ta cu mayoria persona cu ta keda biba eyden den un situacion asina ta stranhero y ta importante pa e departamento concerni tira un bista si nan tin nan documentonan na ordo. E prome impreciso cu tin ta cu e situacion aki ta parse hopi cosnan ilegal ta pasando riba otro.

Resultado final di Arte di Palabra ABC



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 9 di april a tene final di Arte di Palabra ABC, competencia literario pa alumno di enseñansa avansa. Na tur 50 alumno di diferente scol avansa di Aruba, Boneiro y Corsou a participa cu sea un cuenta cortico of un poema. Despues cu e hobennan di cada pais a canta nan himno, Minister Dick a hiba palabra na e publico presente

y despues e hobennan a duna un tremendo presentacion. Durante e evento a duna homenahe tambe na baluartenan di Aruba, Boneiro y Corsou. E aña aki e Tapushi Literario ta bay pa persona of instancia cu a yuda engrandece Papiamentu. Aruba: Sr. Mirto Laclé y Sra. Jenny Laclé-Boezem Boneiro: ‘Bon Uso di Papiamentu’ (programa cu ta pasa

20 aña caba na Bon FM presenta actualmente pa Sr. Arthur Sealy. Corsou: ‘Fundashon pa Skol Humanista na Papiamentu’ (FSHP) dr. Frank Martinus q.e.p.d. y Sra. Trudi Martinus-Guda



Tambe a premia e ganadonan di e di 9 competencia di haiku Elis Juliana. Tabatin elogio pa St. Jozef VSBO y AGO Comanchestraat (Geertruida Kroon) pa e echo cu henter scol ta participa na skirbimento di haiku. Tabatin premio pa e 5 scolnan cu a anima nan representante nan miho durante pre-seleccion: Goslinga, SKAIH, Maria College, St. Jozef VSBO, Gouverneur Lauffer Premio di estimulo a bay pa Sergeline Compere SKAIH. Un danki special na tur esnan cu ta haci posibel cu e fiesta literario aki por a tuma luga pa di 17 biaha. Un danki special na e sponsornan principal: Banco Maduro & Curiël's (17 aña), Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Fundashon pa Planifikashon di Idioma(17 aña) y diferente

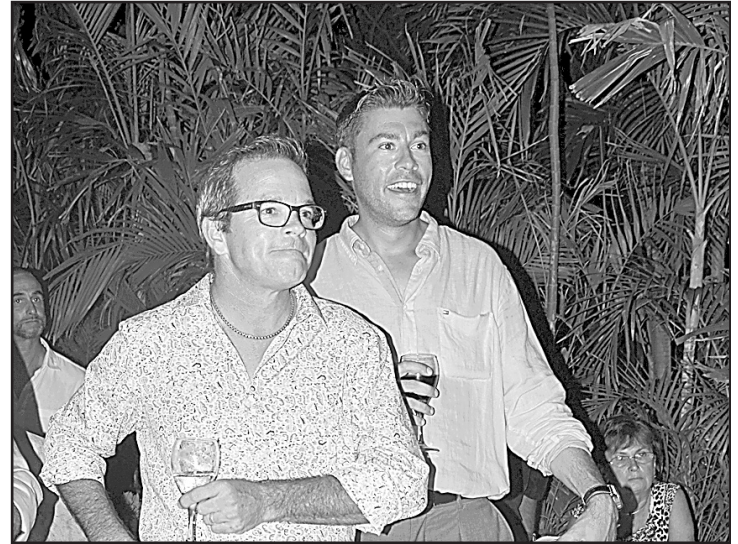
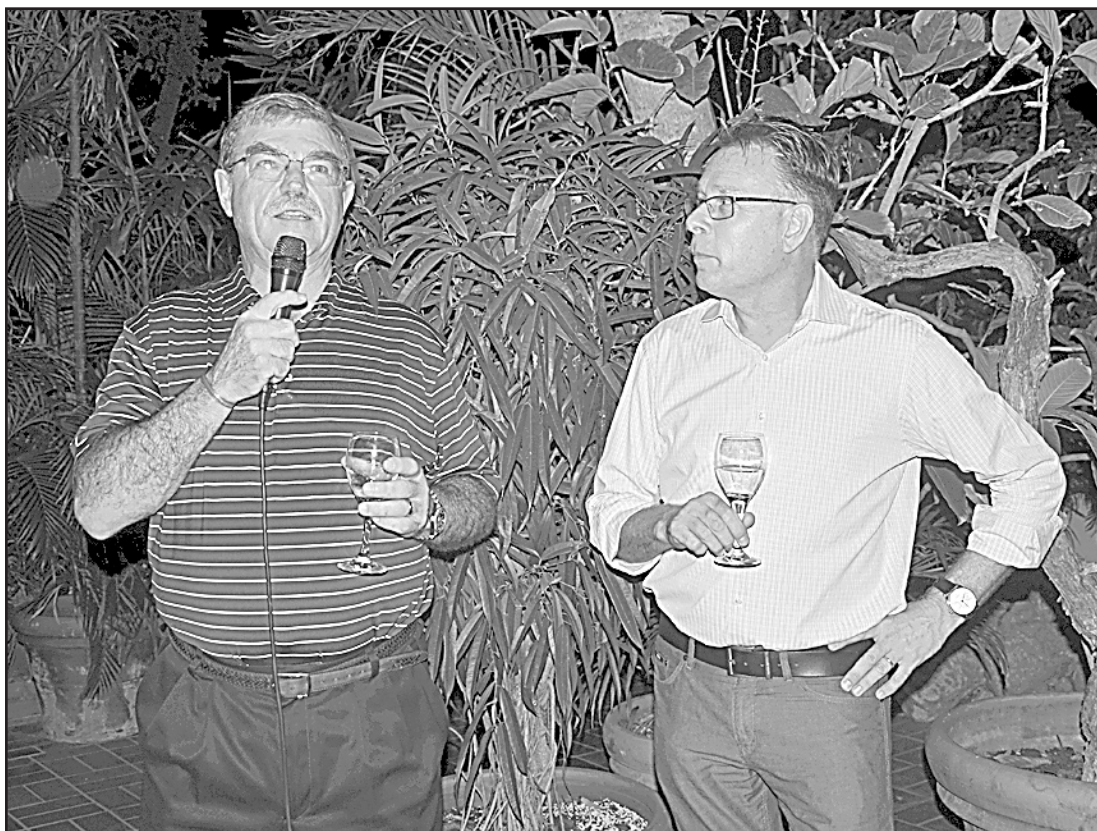
otro persona y instansia cu cada un ta duna un contribucion balioso na e evento aki. Riba e pagina di Facebook artedipalabra por mira un reportahe di mas cu 1000 portret y algun di pre-seleccion y final. Esakinan ta saca pa Sr. Davis Homoet di St. Joseph VSBO. Tambe por mira e pre-seleccion graba pa Renate Joe y pronto lo por mira e final tambe. Aki ta sigui nomber di e ganadonan di e competencia di cuenta y poesia. E seis ganadonan di prome luga den cada categoria a gana un biahe di intercambio cultural pa Aruba of un premio ekivalente. Un pabien na tur esnan di Aruba, Boneiro y Corsou cu a participa. Aki ta sigui nomber di tur esnan cu a cay den premio:

ARTE DI PALABRA		RESULTADO		FINAL ABC	
Nòmber di alumno		Skol	Klas	Título	
KATEGORIA B		POESIA ORIGINAL		KLAS 1-2	
1	Tai Kong Trimon	Mon Plaisir College Aruba	2	Nan di ku te di	
2	Genesis Scharbaai	Gouv. Lauffer VSBO	1	Amor	
3	Shaënda Verdul	SKAIH	2	Sombra di pasado	
4	Marlusha Amerikaan	Gouv. Lauffer VSBO	2	Papiamentu	
5	Jordano Hermanus	SKAIH	1	Bida ta duna bida	
KATEGORIA A		POESIA EKSISTENTE		KLAS 1-2	
1	Beyoncé Ponce	Gouv. Lauffer VSBO	1	E reto	
2	Iverson Martina	Maria College	1	Mucha di kultura	
3	Tamika Raap	MIL	2	Kabei blanku	
4	Edmar Jansen	Skol Avansá Amador	2	Abo te Hende?	
5	Yevgeny Pieters Kwiers	SKAIH	2	Laman di nòrt	
KATEGORIA E		KUENTA ORIGINAL		KLAS 1-2	
1	Alrick Pantophlet	MIL	1	Tommy no gusta skol	
2	Ishnarda Sluis	SKAIH	2	Lokura paden pafó	
3	Thyandro Mauris	MIL	1	Shon buriku ta kompeti	
4	Rafael Garcia	Mon Plaisir College - Aruba	2	Mañan	
KATEGORIA D		KUENTA EKSISTENTE		KLAS 1 i 2	
1	Sendion Balentin	VMBO-SGB Boneiru	2	Si nan a bisa mi lo	
KATEGORIA C		POESIA ORIGINAL		KLAS 3-6	
1	Marely Balentina	MIL	6	Kòrsou limpi i bunita	
2	Kimberly Vásquez	SGB-MBO Boneiru	2	Defekto indeseá	
3	Noëlgel Pinedo	St. Jozef VSBO	3	Muhé Krioyo	
4	Jesmelys Angelista	Albert Schweitzer Havo/Vwo	5	Rikesa di kada pobresa!	
5	Johnrick Anthony	SGB-MBO Boneiru	2	Esaki ta di mi	
KATEGORIA F		KUENTA ORIGINAL		KLAS 3-6	
1	Mayron Martina	Ancilla Domini VSBO	3	Shermison ku e kadena	
2	Sharetsely Mogen	St. Jozef VSBO	3	Mi tragedia	
3	Jeandry Mathilda	Mon Plaisir College Aruba	3	Biento Macho	
4	Johnrick Anthony	MBO-SGB Boneiru	2	Ekspreshon di 1 koyon	
5	Chavel Hernandez	Avond Mavo Aruba	4	Expresion "Free my	
				"niggah"	

Deporte Local

Beneficiando e Fundacion di Autismo

Arion Wine Company, Wente Vineyards y Papiamento Restaurant a Uni Hunto pa Presenta un Torneo di Golf Caritativo



ORANJESTAD (AAN): E isla su torneo di golf mas popular, organiza pa Arion Wine Company den colaboracion cu Wente Vineyards y Papiamento Restaurant, a tuma luga na Tierra Del Sol Golf Course den fin di siman ultimo. Na bispo di e torneo, e productor di binja di e di cuater generacion di California su binjero mas bieu y continuamente opera, Eric Wente, a yama e sponsornan y hungadornan bon bini na e hardin tropical di Papiamento Restaurant cu un seleccion di su mesun binjanan excelente di Wente, gradiciendo nan personalmente pa nan participacion den e torneo di golf caritativo e siguiente dia.

E fiesta a conta cu catering superbo di platonan di cuminda di lama, incluyendo marinaded octopus y razor clams, pate importa di Hulanda y keshi Frances, escargots y salada creativo di Papiamento Restaurant, di cual su donjo, chef y propietario Eduardo Ellis, a companja Govert van der Hout di Arion Wine Company pa ricibi y cuminda esnan presente.

Papiamento restaurant su cuminda a wordo combina perfectamente cu algun di e miho seleccionnan di binja di Wente Vineyards manera Wente Vineyards Louis Mel Sauvignon Blanc, 2013, Wente Vineyards Morning Fog Chardonnay, 2014, Wente Vineyards Riva Ranch, Pinot Noir, 2012, Wente Vineyards, Riverbank Riesling, 2013 y Wente Vineyards Charles

Wetmore, Cabernet Sauvignon, 2013, entre nan.

Despues di ta organizando e torneo pa e ultimo 11 añanan, for di e aña cu e compania a wordo funda, van der Hout a gradici e sponsornan di e torneo y a introduci e representante di e Fundacion di Autismo, incluyendo un patologo di papia y un terapeuta di papia, kende a duna un presentacion cortico tocante nan trabou riba e isla.

Den transcurso di e ultimo 11 añanan, Wente Vineyards - Papiamento Restaurant Golf Tournament a recauda un suma grandi di placa dedica pa proyectonan comunitario, danki na e generosidad di su tres partnernan principal y e sponsornan cu ta sostene nan: Aruba bank, Aruba Aloë, AIB Bank, Tundruk N.V., Aruba Happy Rentals, Lexus, Nagico, Plus Accountants, AWA, Robertson Fire, Albo, Setar, Fofoti Tours and Transfer, Complete Logistics, Century Group, ASD, Oduber & Kan, y e Aruba Airport Authority.

E recipiente di e fondonan pa e aña aki a wordo escohi conhuntamente cu famia Ellis, e doñonan di Papiamento restaurant, specialmente Lenie Ellis, e mama di chef y propietario Edward Ellis.

Riba nos portret nan por mira: Eric Wente, Govert van der Hout y e ekipo di Arion Wine Company, profesional di golf James Kiley, y Director di Golf Oliver Riding, kende a splica e reglanan pa e torneo e siguiente dia!

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551



Team Aruba ta pasa pa Final na e IHRA Texas Nationals



ORANJESTAD (AAN): Trevor Eman y Team Aruba a logra su prome clasificacion pa final di e temporada den apenas su di dos careda pa loka ta bay di e aña aki. Basa riba nan bon presentacion na e apertura di e temporada, e ekipo a cualifica na di dos lugan cu 6.23 di tempo na 224 MPH. Esaki ta menos cu un 1 shen parti di un seconde patras di e "pole sitter" John

Konigshofer. E ekipo Aruba.com/AAA Mustang a avansa den e eliminatorianan como e auto di mas lihe, pasando dilanti di hopi favorito manera JR Carr y Matt Bertsch. Den e final Eman mester a topa cu Konigshofer, un combinacion cu tabata e careda mas importante di e dia. E combinacion pa e ronda final a percura pa un tremendo careda basta pareu pareu for di comienso

te fin. Lamentablemente pa Team Aruba, Konigshofer a crusa e liña final prome cu apenas un diferencia di .007 di un seconde.

Aunke a keda na di dos lugan den un careda asina preta, ta un logro increibel riba su mes; Team Aruba tabata desea mas. "Nos kier a gana e careda aki masha hopi mes," e coredo Trevor Eman a expresa. "Nos tabatin e auto pa hacie, ya cu nos tabatin e auto di mas consistente di henter e fin di siman. Sinembargo e resultadonan a desaroya mescos cu e eliminatoria; Konigshofer na prome luga y nos na di dos.

"Nos ekipo a haci un bon trabou e fin di siman aki dor di ta conservativo y purba di keda consistent. E resultado di e esfuerzo aki a muestra enormemente. E ekipo a produci un auto tremendo e fin di siman aki y Jon Kaase a duna nos un poder grandisimo," el a conta. "Aunke e IHRA actualmente ta den restructuracion, nos elogio ta bay pa nan dor di a pone un gran evento e fin di siman aki. E coredoonan a haya un bon pista y e tribuna nan tabata yen. Sigur nos ta aprecia e hospitalidad di Texas. Tur nos fans tabata apoya nos y a cana rond cu e brilnan di solo regalo di Aruba Airport Authority N.V. Semper nos ta partiendo informacion y souvenirs; e biaha aki nos a bin cu e idea di regala bril. Esaki sigur tabata un exito."

E biaha pa Texas tabata esun di mas largo cu e Arubianonan lo haci henter aña. E hecho

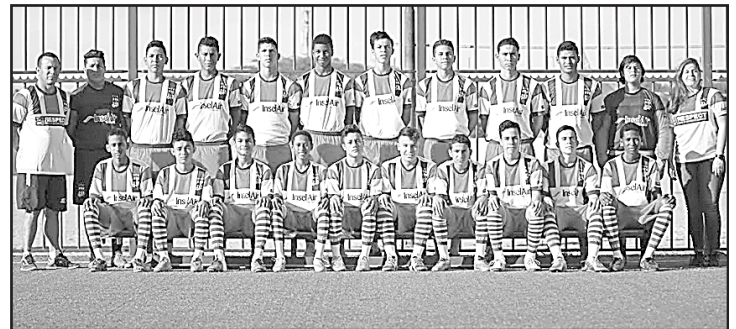
cu Eman y su ekipo por a realiza e recorrido pisa y asina mes logra e di dos luga, ta un muestra di nan perseverancia y compromiso. Despues di a yega for di Aruba, Eman y su ekipo a bay for di South Carolina pa Texas riba diaranzon prome cu e evento, yegando finalmente na e pista diahuebs atardi. Nan a pusta diabierna y diasabra prome cu a ripiti e viahe largo bek pa cas.

"Ora cu e evento a caba diasabra anochi, nos a paketa tur cos y a haya un tiki descanso prome cu a sali diadomingo mainta. Nos vuelonan pa Aruba tabata poni pa diamars, pesey nos mester a sigura di yega bek na tempo. Nos a sali di Texas pa 6'or di mainta y a stuur stret bay te ora cu a yega Union na South Carolina pa 4'or di marduga. Bruce

a haci un trabou excelente di stuur pa e gran mayoria di e trayecto. Nos a yega Union na tempo pa haci algun cos di ultimo momento riba dialuna y asina a subi avion diamars. Den tur esey, ainda mi ta purbando di saca afo si tur cos tabata bale la pena pa na final keda na di dos luga," Eman a haci joke.

Afortunadamente, e ekipo ta bay tin dos luna pa recupera y asina atende asuntunan bek na cas prome cu e IHRA President's Cup Nationals cu ta tuma luga dia 17 y 18 di juni. "Nos tabatin bon caredanan na San Antonio y mi ta sigur cu nos por wanta e momentum aki na caminda pa e Budds Creek. E resultadonan aki ta pone nos na di tres luga den punto y nos tin tur intencion di hisa esey mas."

Siman di RCA vs Britannia den doblete Hubenil



ORANJESTAD (AAN): Siman aki ta uno masha interesante den division hubenil. Diahuebs pa 6or di atardi na RCA Arena Britannia U18 lo bishita RCA Interprint den division major y diasabra pa 4or di atardi tambe na RCA Arena Britannia U16 lo bishita RCA Insel Air den division menor. Ambos ekipo tricolor ta stabil den standing preparando pa play-off. Otro accion e siman aki ta diasabra mainta den Arena ora Estrella yega

cu Mini Babie, Babie y Lifida A. Tambe RCA Deportivo lo subi pariba di brug na Brazil pa bataya den e categorianan infantil. Tur fans tricolor ta invita pa tur nos weganan. Tambe ta avisa cu e clash division honor RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade & KFC vs Nacional/Washington diasabra anochi 8:30 den CDGPT a keda cancela pendiente un fecha nobo. #RCA-PABIDA

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551



Resultadonan Torneo “Creme de la Creme 2016”

Liga 40 y 50 Plus

Criollo Reds v/s Nos Ku Nos (Boneiro) 10 - 9 Ganador: Criollo Reds 10 careda, 7 hit, 3 error Pitcher ganador: Marcial Willems Mihor Bateador nan: Javier Ras 3-2 (1HR) Richard Krozendijk 3-2 Nos Ku Nos 9 careda, 8 hit, 4 error Pitcher Perdedor: Aisel Girigorie Mihor Bateador nan: Aron Martis 3-2 (1HR) Pasqual Rosario 3-2 Venancio Martina 3-2 The Legend v/s Birkenstock 21 – 0 Ganador: The Legend 21 careda, 19 hit, 1 error Pitcher Ganador: Johannes Flannegin Mihor Bateador nan: Gregory Krozendijk 4-4 Rayborne Didder, Simon Richardson, Lorenzo Dirksz y Denisio Benders tur 3-2 Birkenstock 0 careda, 4 hit, 6 error Pitcher Perdedor: Remigio Kock Mihor Bateador nan: Yuri Ponson, Francis Barbolina y Ramon Philips tur di 1-1 Macuarima Indians v/s Criollo Red 10 – 6 Ganador: Criollo Red 10 careda, 11 hit, 4 error Pitcher ganador: Jose, Pina Mihor Bateador nan: Albertico Webb 3-3 Riley Mercalina 3-2 Macuarima Indians 6 careda, 6 hit, 3 error Pitcher Perdedor: Alexander Vrolijk Mihor Bateador nan; Emiliano Thiel y Lucio Geerman ambos di 2-2 The Legend v/s Los Amigos 10 - 0 Ganador: The Legend 10 careda, 12 hit, 1 error Pitcher ganador;	Roland Peters Mihor Bateador nan: Gregory Krozendijk, Mario Kwidama y Rolando Vries tur di 3-2 Lorenzo Dirksz 2-2 Los Amigos 0 careda, 4 hit, 4 error Pitcher Perdedor; Fausto Mateo Mihor Bateador nan; Cesar de Mey 2-2 Diasabra April 02, 2016 Deco’s Classic v/s Bambino Florsheim 13 - 11 Ganador: Bambino Florsheim 13 careda, 13 hit, 4 error Pitcher ganador; Claudio Quant Mihor Bateadornan; Richard Lacle 3-3 Anthony Giel 4-3 Efigenio Lacle 2-2 Deco’s Classic 11 careda, 14 hit, 3 error Pitcher Perdedor; Oswaldo Werleman Mihor Bateadornan; Edgardo Dirksz 3-3 Robert Koolman y Alfonso Koolman ambos di 3-2 Surprise v/s Sunrise Stingers 9 - 2 Ganador: Surprise 9 careda, 9 hit, 1 error Pitcher ganador; Jacinto Vrolijk Mihor Bateadornan; Adolfo Gonzalez 3-2 Gregory Lucas y Marlon v/d Linden 2-2 Sunrise Stingers 2 careda, 5 hit, 3 error Pitcher Perdedor; Lucas Weber Mihor Bateadornan; Ancell Alleyden y Michael Albus ambos di 2-1 Robert Koolman y Alfonso Koolman ambos di 3-2 Birkenstock v/s Los Amigos 6 - 2 Ganador: Los Amigos 6 careda, 5 hit, 4 error Pitcher ganador; Fausto mateo Mihor Bateador nan;	Cesar de Mey 2-2 Birkenstock 2 careda, 5 hit, 6 error Pitcher Perdedor; Daniel Flanders Mihor Bateador nan; Randolph Berry 2-1 (1HR) Kalin Maduro 3-2 Los Amigos v/s Nos Ku Nos (Bon) 16 - 2 Ganador: Los Amigos 16 careda, 13 hit, 0 error Pitcher ganador; Clemente Garcia Mihor Bateadornan; Melchor Abreu 3-3 Raynold Hughes 3-2 Wilmer Perez 2-1 (1HR) Nos Ku Nos 2 careda, 4 hit, 7 error Pitcher Perdedor; Anthony Trinidad Mihor Bateadornan; Glen Bernabela 3-2 (1HR) Macuarima Indians v/s Nos Ku Nos (Bon) 5 - 4 Ganador: Macuarima Indians 5 careda, 7 hit, 2 error Pitcher ganador; Harold Geerman Mihor Bateador nan; Emiliano Thiel 3-2 George da Souza 2-1 Alexander Thiel 3-1 (1HR) Nos Ku Nos 4 careda, 9 hit, 4 error Pitcher Perdedor; Aisel Girigorie Mihor Bateador nan; Glen Bernabela y Remy Thielman ambos di 3-2 Macuarima Indians v/s Birkenstock 7 - 6 Ganador: Birkenstock 7 careda, 7 hit, 3 error Pitcher ganador; Indio Tromp Mihor Bateador nan; Charles Danker 3-2 Francis Barbolina 3-1 (1HR) Macuarima Indians 6 careda, 4 hit, 6 error Pitcher Perdedor; Elvis Maduro Mihor Bateador nan; Robertino Koolman 3-2 (1HR)	The Legend v/s Criollo Reds 9 - 3 Ganador: The Legend 9 careda, 10 hit, 5 error Pitcher ganador; Johannes Flannegin Mihor Bateador nan; Denisio Benders 4-3 (1HR) Simon Richardson 4-2 Criollo Reds 3 careda, 6 hit, 6 error Pitcher Perdedor; Francis Kock Mihor Bateadornan; Giovanny Maduro 3-1 (1HR) Diadomingo April 03, 2016 Surprise v/s Bambino Florsheim 9 - 6 Ganador: Surprise 9 careda, 13 hit, 2 error Pitcher ganador; Oslin Tromp Mihor Bateadornan; Alfonso Steenen 3-3 Patrick van Heyningen 3-2 Elias Nieves 2-2 Bambino Florsheim 6 careda, 9 hit, 3 error Pitcher Perdedor; Albert Albertsz Mihor Bateadornan; Albert Albertsz 3-3 Efigenio Lacle 2-2 Deco’s Classic v/s Sunrise Stingers 8 - 7 Ganador: Deco’s Classic 8 careda, 8 hit, 5 error Pitcher ganador; Lucio Geerman Mihor Bateadornan; Franklin Henriquez y Alfonso Koolman ambos di 3-2 Sunrise Stinger 7 careda, 9 hit, 3 error Pitcher perdedor; Lucas Weber Mihor Bateadornan; Enfrem Paulina 3-3 Ancel Alleyden 4-2 (1HR) Final 50 Plus Surprise v/s Bambino Florsheim 12 - 4 Ganador: Surprise 12 careda, 17 hit, 5 error Pitcher ganador; Erick Irausquin	Mihor Bateadornan; Adolfo Gonzalez 4-4 Patrick van Heyningen 4-3 Ricardo Lansiqout 3-2 (2HR) Gregory Lucas Marlon v/d Linden y Michael Jeandor tur di 3-2 Bambino Florsheim 4 careda, 7 hit, 2 error Pitcher Perdedor; Claudio Quant Mihor Bateadornan; Jacinto Croes 2-1 Final 40 Plus The Legend v/s Los Amigos 7 - 2 Ganador: The Legend 7 careda, 12 hit, 0 error Pitcher ganador; Roland Peters Mihor Bateadornan; Emilio Berlis 4-3 Gracindo Wester y Rayborne Didder ambos di 3-2 Gregory Krozendijk 3-1 (1HR) Los Amigos 2 careda, 7 hit, 2 error Pitcher Perdedor; Fausto Mateo Mihor Bateadornan; Omar Nasser y Ramon Espinal ambos di 2-1 Premiacion Torneo “Creme de la Creme 2016” Softball Madness Extravagance Campeon Invicto Liga 40 Plus The Legend 47 careda na favor y 5 contra A bati 53 hit incluyendo 5 HR MVP y Champion Home Run Gregory Krozendijk Campeon Invicto Liga 50 Plus Surprise 30 careda na favor y 12 contra A bati 39 hit incluyendo 2 HR MVP Ricardo Lansiqout
--	--	--	--	---

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Deporte Local

Aruba Softball Bond a manda Jair Thompspon Venezuela den programa di Alto Rendimento



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo ultimo a sali pa Venezuela un prospecto hoben Jair Thompson kende lo sigui un siman di preparacion intensivo den un plan di alto rendimiento Venezolano. Endy Croes a firma un contracto di trabou cu Presidente di Federacion di softball di Venezuela Alfonso Bueno unda pitchernan prospecto di Aruba por bay pa un siman y asina practica 3 vez pa dia den un plan total. Ta conoci cu deporte di softball di Venezuela a desaroya Venezuela ultimo 10 añanan masha hopi mes y ta den e top 3 mihor di mundo. Pitcher nan manera Ramon Jones, Garcia y Urbaneja a domina riba nivel mundial. Mesun elenco cu ta prepara e pitcher nan di Venezuela manera Jesus "Chuna" Chirino x pitcher di seleccion, Profesor Pedro Vargas (entrenador di alto competencia) Luis Pire (entrenador y educador fisico). Jair a wordo ricibi pa presidente di Federacion di Venezuela diadomingo y mesun dia a inicia cu seccion di en-

trenamento. Aruba Softball Bond lo bay busca clasificacion na October 2017 na Republica Dominicana pa asina trata na drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo inicia 20 di Juli 2018 na Baranquilla Colombia. Pa logra esaki ASB ta trahando cu un plan strategico y un contracto di trabou cu Venezuela pa prepara nos pitcher nan pa un otro nivel cual ta di vital importancia pa por ta competitivo. Despues di Jair lo sigui manda otro prospecto nan manera Jomark Flanegin y diferente otro mas. Un programa cual sigur lo contribui pa eleva calidad di nos pitcher nan. Fin di April dianan 26 pa 30 di April lo bay tin oportunidad pa mira nos pitcher nan local lanzando den weganan di fogueo aki na Aruba contra pitcher di Venezuela na Pos Chiquito. ASB trahando incansable pa logra e nivel competitivo y logra pa Aruba por clasifica. Por aprecia algun potret di Jair trahando diadomingo ultimo.

Hungador di pickleball ta bay competi na Merca

ORANJESTAD (AAN): Dia 26 April Sr. Lesly Kuiperi ta viaha pa Naples Florida pa competi den e US- open championship cu lo ser hunga na e stad aki. Lesly lo join un profesional cu yama "Tommy Thomas" cu kende Lesly lo train 4 dia largo prome cu e hunga su prome wega cu ta dia prome di mei. Den e torneo aki Lesly lo topa cu e miho hungador nan di Pickleball di mundo. Lesly a train 13 luna largo 4 biaha pa siman, dos biaha pa

siman cu sr. Wiwi Piña pa su condicion fisico y dos viaha pa siman cu Shonco Pourier drill sessions. Lesly lo competi den singles, e ta den top shape y ta links, e lo viaha den compania di sr. Wiwi Piña. E miembronan di Pickleball Aruba ta desea Lesly suerte aunke Lesly mes ta un gran hungador. Segun informacion ricibi for di e Asociacion Mundial di Pickleball y di USAPA cu Pickleball ta e deporte cu mas ta creciendo na mundo.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



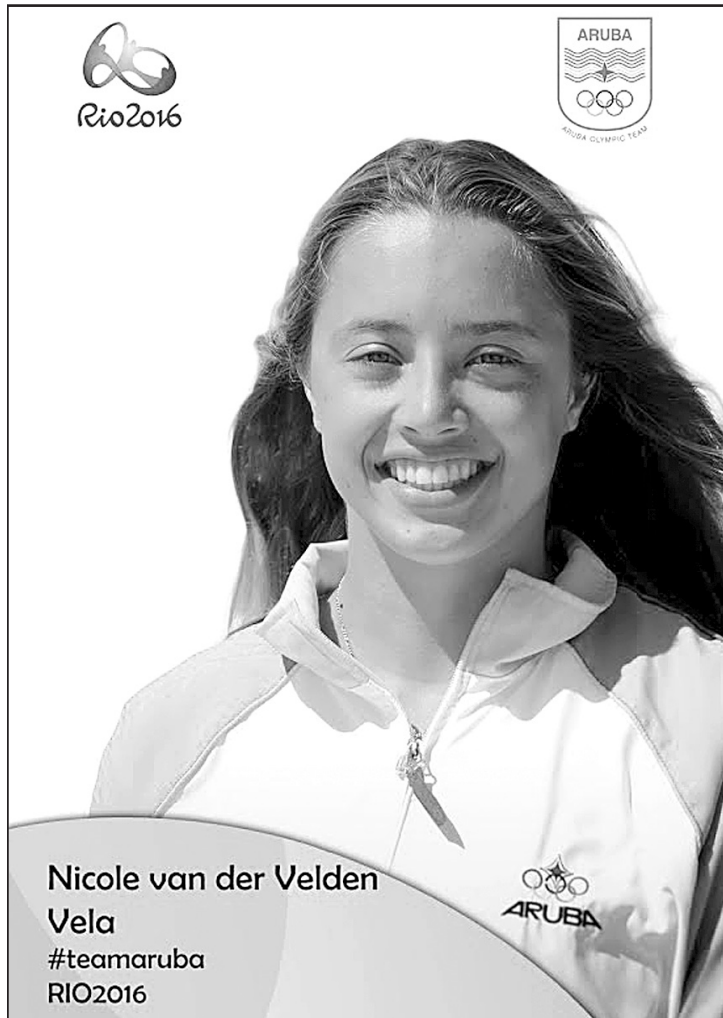
Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239



Atleta clasifica pa e Weganan Olimpico RIO 2016:

Nicole van der Velden (Sailing Nacra 17)



ORANJESTAD (AAN): Den fechanan 5 – 21 di Augustus proximo, e evento deportivo mas grandi di mundo lo tuma luga na Rio de Janeiro, Brazil. E di 31 edicion di e Weganan Olimpico lo conta cu un participacion di 10.500 atleta for di e 206 paisnan miembro di Comité Olimpico Internacional. Pa prome biaha den historia di deporte Arubano, e delegacion di Aruba lo competi cu te cu awor 6 atleta clasifica. E atletanan aki cada uno a gana e derecho pa participa na e Weganan pa medio di clasificacion. Un di e atletanan aki ta Nicole van der Velden di sailing cu hunto cu su partner Thijs Visser na juli aña pasa tabata e prome atletanan den historia di Aruba su deporte cu a logra clasifica pa e Weganan Olimpico. Esaki ta un bon momento pa nos comunidad y mundo henter sera conoci cu e atleta aki cu lo representa nos dushi isla na e Weganan di Rio 2016. Nos a combersa cu Nicole unda nos

a puntra con e la cuminsa cu e deporte di sailing, ken tur a motiva su persona, kico ta su logronan, mensahe di su persona na nos hoben deportistanan na Aruba, ect.

Como hoben Nicole tabata fascina cu lama y nabega, esaki door di su tata kende ta un fanatico di nabega y semper gusta bay riba lama. Na 12 aña Nicole a cuminsa bay riba e boto cu su tata, el a siña kico ta nabega y asina e interes pa practica e deporte aki a bira grandi cerca su persona. No cabe duda cu su tata tabata e motivacion di mas grandi, paso e semper e tabata pushe pa Nicole haci tur cos mas miho cu ta posibel y mas cu tur cos pa sigui su soñonan. Nicole semper a gusta mira otronan atletanan cu ta destaca den nan deporte, un inspiracion pa e mes tambe por yega den nan pasonan. E Weganan Olimpico tabata un soño pe, for di basta tempo e ta anhela cu esaki lo por

pasa. Te hasta ta asina cu na momento cu na aña 2010 e Weganan Olimpico Hubenil a wordo teni pa prome biaha (esaki tabata na Singapore), Nicole a representa nos pais den e deporte di sailing, pero e tempo ey den un otro evento, esta windsurf.

E experiencia ey a fortifica cerca Nicole e conviccion cu e kier a bira un di e miho atletanan riba lama door di traha duro y purba push su mes mas y mas. E actitud aki sigur a duna su fruto nan, pasobra finalmente Nicole a yega na clasifica pa Rio. Su logronan ta excepcional manera un di 7 luga konkista den e 2015 World Championships como tambe un di 10 luga den e 2014 European Championships, ambos den e disciplina di Nacra 17.

E momento mas memorable pa Nicole tabata ora e la como e number 7 di mundo y asina tambe a logra clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. E deporte di sailing a cuminsa crece na Aruba, un deporte cu sigur no ta barata mirando cu e tin su costo haltocune. Asina mes Nicole ta haya cu e deporte di sailing merece mas atencion como tambe algun facilidad. Un bon coach pa e atletanan sin lubida kizas un club unda nan por sinti nan mes comodo y na gusto. Representa Aruba den e Weganan Olimpico na augustus benidero ta un gran honor cu a pone Nicole traha mas duro y mas cu claro e hunto cu su partner Visser kier logra pone un bon resultado.

Su mensahe positivo pa nos hubentud: "Nunca laga un hende demotivabo den bo ambicionnan. Haci loke ta haci Bo feliz y asina semper bo lo caba tur cos sintiendo bo mes satisfecho!"

Te asina leu nos combersacion cu e atleta Nicole van der Velden di e deporte di sailing kende lo defende e colornan di nos bandera durante di e Weganan Olimpico di Rio de Janeiro 2016.

Representante di Lotto tambe tabata presente na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup 2016



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo na e di 8 Ultimate Taekwondo Cup sr. Wernet y sr. Janga tambe tabata presente di parti di Lotto di Aruba pa asina ta testigo di e team di "Train Hard Fight Smart" y e organizacion di Brazil Taekwondo Stichting. Tambe por a mira e team di "Train Hard Fight Smart" den accion cu tur nan peleanan. E team aki ta e team cu sa representa Aruba den exterior y cu semper ta bin cu resultadonan. Awor e team aki ta prepa-

rando pa Surinam y e TK 5 na Corsow. Ambos a keda impresionado pa mira e muchanan bringa ariba un nivel internacional, for di e chikito nan te cu e seniornan.

Sr. wernet y sr. Janga a haya nan mes cu un tarea inespera di haci entrega di e premionan na tur e atletanan. Tambe Dr. Guaicaipuro Jimenez presidente di Aruba Taekwondo Bond tabata presente pa asina duna e campeonato su inicio como e promer evento di aña 2016.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cavaliers ta gana y ta na logra prome lugar di Eastern Conference



CLEVELAND (AP): LeBron James a hasi tur locual e tabata por pa hasi como si fuera no tabata importante pa Cleveland Cavaliers logra e prome lugar di Eastern Conference cu ta duna ventaha di cas den e playoffs, pero durante e wega Dialuna el a hasi

tur cos pa Cleveland logra bira e asina yama No. 1 seed. James a anota 34 punto y el a logra 6 rebounds y 6 assists den apenas 3 quart, Kyrie Irving a anota 35 punto y Cavaliers a gana Atlanta Hawks 109-94. James a anota 19 punto den

tercer quart di wega y no a hunga e ultimo quart. Kevin Love a contribui cu 14 rebounds pa Cleveland. Maximo anotador pa Hawks tabata Kent Bazemore cu 23 punto, mientras cu Jeff Teague a termina cu 21.

Finnegan a tira wega sin hit te den di 7 inning pa Reds, pero Cubs ta gana 5-3



CHICAGO (AP): Dialuna anochi Brandon Finnegan tabata tremendo riba monticulo pa Cincinnati Reds tirando un wega sin hit te den di 7 inning. Sinembargo, den di 7 inning despues cu David Ross a bati e prome hit di wega pa Cubs, e equipo a cuminsa un rally

unda cu Jason Heyward a bati un hit cu base yen, pa impulsa e prome dos caredanan di Chicago. Den di 8 inning cu e score 3-2 na favor di Reds, Addison Russel a bati un homerun di 3 careda y na final e wega a caba 5-3 na favor di Cubs, cu awor tin un record di 6-1 pa

habri e temporada. Jon Lester a tira 6 inning pa Cubs, den cual el a permiti 3 careda y 5 hit den 6 inning. Finnegan a permiti 2 careda y 1 hit den 6 inning y 2 tercio. El a permiti 5 base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador tambe.

Davis ta bati homerun di 3 careda y Orioles ta keda invicto



BOSTON (AP): Baltimore Orioles tabata sa cu nan tabata hibando nan record invicto den un medio ambiente dificil, contra un bon equipo di Boston Red Sox den e ultimo prome wega di temporada di David Ortiz.

Baltimore a haya mas atake cu e ultimo biahnan cu nan a bishita Boston y Chris Davis a bati un homerun di 3 careda riba closer nobo di Red Sox Craig Kimbrel den di 9 inning, pa yuda Orioles gana e wega 9-7 Dialuna y keda invicto cu un record di 6-0. David a impulsa 5 careda den e wega.

David Price tirando su di dos

wega pa Red Sox despues di a firma un contrato di 217 milyon dollar, a permiti 5 careda y 5 hit den 5 inning.

El a permiti tambe 2 base por bola, mientras cu el a poncha 8 bateador.

Brad Brach (2-0) a tira un di 8 inning perfecto pa Orioles, pa haya e triunfo riba su number.

Di otro banda, pitcher habridor di Baltimore Yovani Gallardo a permiti 5 careda y 7 hit den 5 inning.

Arubiano Xander Bogaerts a logra un hit, un base por bgola, un careda anota y un careda impulsa pa Boston.

Barcelona cu preocupacionnan den defensa, pa wega di Champions League di awe



BARCELONA: Durante e dianan cu a pasa FC Barcelona a prepara nan mes pa nan wega di quart final di Champions League contra Atletico Madrid, cu un seleccion cu falta algun hungador.

Coach Luis Enrique awe ta bay tin falta di 5 hungador lesiona, incluyendo 3 hungador di defensa, esta Jeremy Mathieu, Thomas Vermaelen y Aleix Vidal.

Hungador di medio campo Rafinha y atacante Sandro Ramirez tambe ta keda atras

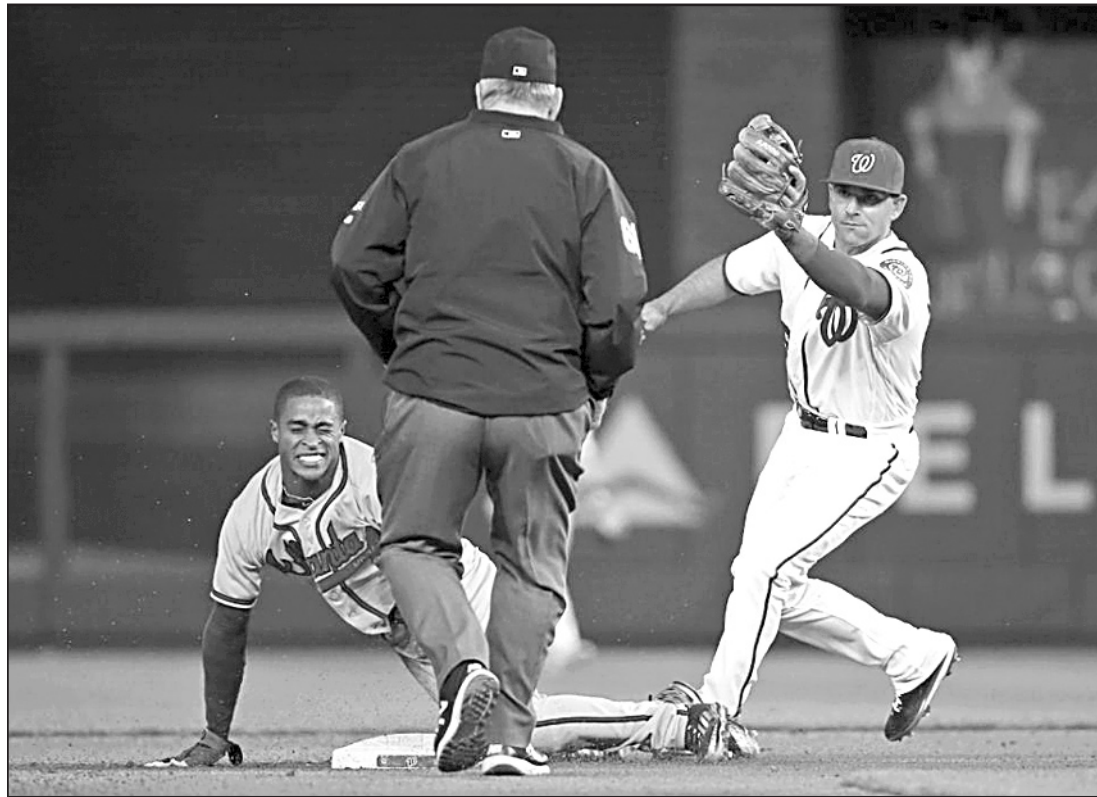
y no por hunga.

E campeon di Spaña ta den un 'mini crisis', unda cu den nan ultimo weganan den La Liga nan a logra solamente 1 empate.

E prome wega contra Atletico Madrid Barcelona a gana 2-1, pero si awe Atletico gana e wega 1-0, nan ta pasa pa semi final y Barcelona ta bay cas. Atletico tambe ta bay sinti falta di un hungador importante, esta atacante Fernando Torres, kende ta suspendi.

DEPORTE INTERNATIONAL

Braves ta cuminza temporada cu record di 0-6 despues di perde contra Nationals



WASHINGTON (AP): Dialuna anochi Washington Nationals a gana Atlanta Braves 6-4 y esey tabata di 6 derota consecutivo di Braves pa cuminza e temporada di 2016. E homber grandi pa Nationals Dialuna anochi tabata catcher Wilson Ramos, kende a bati 4 hit y a impulsa 2 careda, pa yuda pitcher Max Scherzer, kende no tabata tin su mihor lanzamentonan. “Mi a bisa e guynan pa man-tene nan cabeznan ariba y

no preocupa mucho, pasobra nan ta hungando bon”, segun manager di Braves Freddy Gonzalez. Braves, cu tabata gana e wega 2-0 y 4-3 na dado momento, tin nan peor comienzo di temporada desde cu nan a perde nan prome 10 weganan di temporada na 1988. Solamente 3 equipo di major league a logra yega playoffs despues di cuminza un temporada perdiendo nan prome 6 weganan.

Eseyan ta Pittsburgh Pirates na 1974, Cincinnati Reds na 1995 y Tampa Bay Rays na 2011. Daniel Murphy tambe tabata tin un bon contribucion pa Washington cu un homerun di 2 careda. Murphy a cuminza su prome temporada cu Nationals hopi bon. E tin te ainda un average di .471 cu dos homerun y 7 careda impulsa.

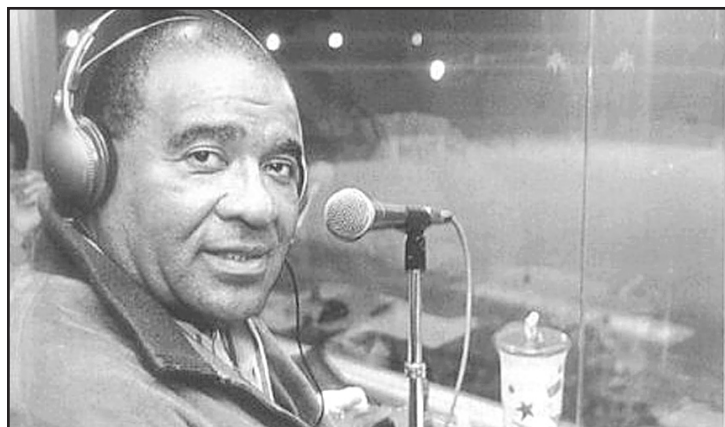
Mavericks ta gana Utah y ta logra puesto di playoffs



SALT LAKE CITY (AP): Dallas Mavericks a logra un puesto di playoffs den Western Division di NBA pa di tercer biaha consecutivo, door di gana Utah Jazz Dialuna anochi. Dirk Nowitzki a anota 22 punto y Mavericks a gana Jazz 101-92, pa logra di 7 puesto di playoffs. Dallas a clasifica pa playoffs den 15 di e ultimo 16 añanan. Despues cu den luna di Maart

Mavericks a perde 10 di nan 12 weganan y nan a perde Chandler Parsons door di un lesion na su rudia, e equipo a bringa y a gana 7 di su ultimo 8 weganan. Nowitzki a logra 4 anotacion di 3 punto y a caba cu 11 rebounds, mientras cu Deron Williams a anota 23 punto contra su ex equipo. Gordon Hayward a caba cu 26 punto pa Jazz.

Periodista deportivo grandi na Colombia Edgar Perea a fayece na edad di 81



COLOMBIA: E comentarista deportivo Colombiano Édgar “el campeón” Perea a fayece Dialuna anochi na edad di 81. Perea a fayece den un clinica na Bogota, door di complicacionnan di salud. Esaki despues cu el a wordo

interna Diaranzon siman pasa. Na Colombia Perea ta wordo considera e comentarista di deporte mas grandi di tur tempo di Colombia. Su curpa ta bay wordo crema na Barranquilla, cu ta algo cu

e tabata desea. ‘El Campeón’ tabata comentarista den 8 Copa undial di futbol, 4 Olimpiada, varios Tour de France y diferente campeonato mundial di boxeo. Perea tabata e unico periodista cu tabata presente, ora cu na 1972 Helmut Belingrodt a gana e prome medaya di oro pa Colombia na un Olimpiada. Banda di su trabao como locutor, Perea tabata senador y embahador di Colombia na Zuid Africa. Na 2013 el a wordo condecora door di Acord Atlantico, e federacion Colombiano di Futbol y Dimayor, pa su 50 añanan como comentarista deportivo.

Real Madrid ta gana Wolfsburg pa pasa pa semi final di Champions League



MADRID (AP): Despues cu Real Madrid a perde e prome wega di quart final contra Wolfsburg na Alemania 2-0, tabata obvio cu e equipo di Cristiano Ronaldo tabata tin un tarea dificil Diamars atardi. Real tabata sa cu nan mester a gana por lo menos 2-0 pa pasa pa tin un chens pa pasa pa semi final. Tambe ta asina cu su Wolfsburg anota un gol na Spaña,

Real lo mester a anota 4 pa pasa pa proximo rond. Wolfsburg no a anota Diamars y Madrid a gana e wega 3-0 door di 3 gol di Ronaldo, incluyendo uno di tiro liber. Ronaldo a anota 2 gol den prome mitad y uno den di dos itad. E equipo Aleman practicamente no a haya ningun bon oportunidad di anota, mientras cu Real a pone presion for di comienzo te final di wega.

Mexico un posibel mercado nobo pa Aruba

CATA 2016 ta mira hopi perspectiva fuerte

ORANJESTAD(AAN) Na Divi Aruba a tuma luga e apertura di Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA) 2016. Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Sr. Otmar Oduber tabata presente y a yama bon bini na tur cu ta na nos isla cu e meta pa conoce mas di cerca y despues mercadea esaki pa nos na nan pais. Latino America a proba di ta un mercado fuerte pa Aruba y a yega di conta cu entre otro Brazil, Colombia y Argentina como mercadonan. Aruba sigur a disfruta di e beneficio di cada un di e mercadonan aki. Diferente di e paisnan aki a sa di yuda nos sector turistico y ta un bon partner pa Aruba. Loke cu Gobierno di Aruba ta haci pa diferente e aña caba ta busca otro oportunidadnan pa explora y sigui diversifica. E mandatario ta recorda cu na aña 2009 na momento cu tabatin e recesion mundial, unda cu Merca tambe a keda afecta fuertemente, e tempo ey Aruba a tuma un decision strategico mesora, unda cu a dicidi di drenta hopi mas agresivo den e mercado Latino Americano. E decision aki a duna su resultado positivo unda awe por mira cu mientras Merca mientrastanto



a sa di crece y bira un mercado fuerte bek, na mes momento e otro paisnan Latino Americano manera Brazil, Colombia y Argentina tambe ta duna nan resultado positivo.

Asina mes tin mas mercado pa explora manera ta Mexico. E ta un mercado completamente

nobo pa Aruba. E mandatario tin confianza riba e mercado di Mexico, cu ta un mercado cu oficina di turismo lo pone mas atencion na dje den e kwartaal cu nos tin nos dilanti. E presencia di Mexico durante CATA 2016 ta fuerte. Total durante e di 27 edicion di CATA tin 8 repre-



CORIENTE TA INDISPENSABEL!



Pa por garantiza suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo. Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di februari 2016 lo ta:

Diahuebs, 14 di april 2016

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantiza suministro di coriente continuo y di calidad.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw.



sentante di Mexico y esaki sigur ta musta e interes grandi cu tin pa nos isla.

Minister Otmar Oduber ta indica cu e mercado di Mexico por trece calidad di turismo cu nos ta desea. E turista cu tin e forma pa yega Aruba y e modo pa gasta tambe na Aruba. Mirando cu tin cierto mercadonan den Latino Americano cu Aruba no lo por depende di nan mes tanto manera antes pa nan situacion socioeconomico instabil na nan pais, e mandatario ta comenta cu un mercado fuerte manera Mexico lo por te hasta substitui esakinan. Minister Otmar Oduber ta contento di e cantidad y calidad di personanan cu a bin CATA e aña aki. Personanan cu ta amigonan di hopi aña y di otro banda tin otronan cu a join e team awo pa asina bin mira, scucha y mira pa nan mes kico Aruba tin pa ofrece.

Aruba a Celebra e di 27 edicion di CATA

E aña aki tin mas participante cu a bin conoce Aruba cu e Conferencia Anual de Turismo de Aruba



ORANJESTAD (AAN) Aruba a celebra e di 27 edicion di Conferencia Anual de Turismo de Aruba (CATA) na Aruba. Esaki ta e conferencia cu ta enfoca Aruba su segundo mercado mas grandi cu ta Latino America. Director di ATA Sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes tabata presente y a yama bon bini na tur e esnan presente cu ta haya Aruba un mercado interesante pa conoce y pa mercadea na nan Pais. Den e ultimo 5 añanan di CATA, e aña aki tin mas hopi par-

ticipante cu a bin conoce Aruba pa asina nan mercaderia nos isla manera debe ser den Latino America. Manera ta custumber e participantenan di CATA ta consisti di operadornan, agencianan di biahe y aerolineanan presente. E grupo di CATA aki lo ta bay keda dos dia na Aruba pa asina nan conoce e productonan existente, pero tambe e productonan cu awor Aruba ta diversificando pa crea mercadonan nobo. Aruba den su strategia nobo lo tin un atencion special pa

mercaderia den paisnan manera Mexico, Bolivia, Ecuador, Paraguay y Uruguay. Aruba Tourism Authority (ATA) awor tin un base den Latino America cu ta un tiki mas balansa y sigur Aruba ta haci uzo di e economianan cu ta musta hopi fuerte cual Mexico ta un ehempel fuerte den esaki. Recientemente tambe tin un avance cu Peru unda cu tin e eliminacion di VISA cu ta haci hopi mas facil e turista por tuma Aruba como destinacion. Esaki tambe ta e

caso di Colombia. Directora di ATA tin e confianza cu e pasonan aki ta habri hopi oportunidad pa mercado di tanto Peru y Colombia pa scoge Aruba como destinacion. Sinembargo tambe Aruba tin bon relacion cu otro mercadonan pa hopi tempo y te ainda ta sigui traha riba esaki pa mantene e mercadonan aki vigente pa nos isla. CATA sigur ta duna hopi satisfaccion pa por sigui traha hunto y explora otro oportunidadnan cu ainda tin pa Producto Aruba.

Noticianan for di Hulanda

Alrededor di 30 mucha di adopcion di Congo a yega Hulanda pa biba cu nan mayornan nobo



DEN HAAG: Mayornan adoptivo Hulandes di alrededor di 30 mucha di Congo, a logra braza nan 'yiunan nobo' porfin Diamars. E mayornan cu a dicidi di adopta e muchanan, mester a warda hopi largo pa porfin haya nan na Hulanda. Desde 2013 e Republica Democratico di Congo no tabata kiere laga muchanan

viaha mas pa paisnan Occidental, apesar cu e muchanan a wordo adopta cu aprobacion di un huez na Congolo. Congo tabata wak e peligran di trafico hukano. Sinembargo, den e caso di Hulanda, Congo no tabata tin un preocupacion mas pa loke ta trafico humano y e muchanan a wordo permiti di bay Hulanda pa haya un mihor

bida.

E luna aki e ultimo muchanan di Congo a yega Hulanda, segun minister Klaas Dijkhoff di Seguridad y Husticia Diamars den Tweede Kamer. E minister anterior Fred Teeven a viaha pa Congo e tempo ey pa papia riba adopcion.

Mayan anochi Joran van der Sloot ta bay duna detaye di asesinato di Stephany Flores

*"pronto e berdad rond di Natalee Holloway lo Sali na cla"



HULANDA: Recientemente e reportero di crimen di De Telegraaf y RTL John van der Heuvel a bishita e prison di Challapalka, pa combersa cu e Hulandes Joran van der Sloot, kende casi 11 aña pasa tabata e ultimo persona cu tabata cu Natalee Holloway y 1 aña despues a asesina Stephany Flores na Peru, pa cual e ta sintando un castigo largo di prison na Peru.

Te ainda ningun hende tin un contesta concreto riba e pregunta di kico exactamente a sosode cu Holloway, pero van den Heuvel ta kere cu pronto tur berdad ta bay Sali na cla. E reportero a logra drenta e prison cu un camara scondi y a logra graba su encuentro cu van der Sloot. Imagennan di e combersacion ta bay por wordo mira na canal RTL 4 di Hulanda Dia-

huebs anochi.

E reportero a splica cu Joran mes tabata kier a papia cune Joran dene combersacion lo a conta mas detaye di locual a sosode ora cu el a mata Flores, pero pa loke ta e desaparicion di Natalee Holloway, el a bisa cu e kier yega na un acuerdo pa sinta su castigo na Hulanda, prome cu e bisa kico realmente a sosode na Aruba na Mei di 2005.

Polis ta encontra armanan pisa den un cas na Amsterdam



AMSTERDAM: Durante listramento den un cantidad di cas na Amsterdam, polis a confisca dos arma semi-automatico y un pistol.

Dos homber di 62 y 53 aña a wordo deteni. E casa di 57 aña di un di e hombernan tambe a wordo hiba pa warda di polis, segun un vocero policial. Banda di e armanan polis a

encontra tambe hopi municion y un cantidad chikito di cocaina.

Segun polis, e sospechoso di 62 aña ta miembro di e club di motor Satudah.

E hunto cu su casa ainda ta deteni, mientras cu e homber di 53 aña a wordo laga den libertad y no ta sospechoso mas.

Muher anciano herida depues di accidente cu trein



HULANDA: Un muher di 80 aña di Tull en 't Waal na Utrecht, a wordo herida Diamars atardi ora cu coriendo su auto el a haya su mes den un accidente cu un trein di transporte, na un cruzada di spoor na Schalkwijk. E victima herida a wordo saca for di e auto y a wrdo transporta pa hospital.

Personal di ambulans a duna e muher ayudo di prome auxilio na e sitio.

Polis ta confirma cu e muher tabata na tino.

Testigonan a indica cu despues di e accidente e trein a sigui core.

Polis awor ta bay investiga kico exactamente a sosode.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Presidente Correa a pidi campaña mundial cu tur informacion di “Panama Papers”

Presidente Ecuatoriano, Rafael Correa, a pidi na New York un “campaña mundial” pa duna di conoce “tur informacion” disponible riba asina yama, “Papelnan di Panama” y wak “ken ta ken” den caso riba posible evasion impositivo y labamento di placa. Segun presidente Ecuatoriano, filtracion di documentonan cu a revela con desde oficina di abogado Panameño Mossack Fonseca a crea infinidad di sociedadnan offshore pa personalidadnan di tur parti di mundo, no tabata impar-

cial, ya cu nan a contrata “periodistanan enemigo di cierto gobiernonan”. “E lucha selectivo contra corrupcion solamente tin un nomber, mas corrupcion, y no por wordo tolera”, el a agrega. Desde presidente di Argentina, Mauricio Macri, personanan cercano di mandatario di Rusia, Vladimir Putin, ex hefe di UEFA Michel Platini, astro Argentino Lionel Messi y director di cine Pedro Almodovar, a wordo señala den “Papelnan di Panama”, revela dia 3 di April.



Rousseff a acusa vice presidente di Brasil di “traicion”

Presidente Brasileiro Dilma Rousseff a acusa su vice presidente Michel Temer di “traidor” y a acus’e di duna apoyo pa un huicio di destitucion cu oposicion a impulsa den Congreso. Sin menciona su nomber, Rousseff a denuncia cu Temer a filtra boluntariamente un grabacion, na unda el a bisa cu diadomingo Senado lo admiti peticion di un impeachment, sigui pa recomendacion realiza dialuna pa un comision Parlamentario. E filtracion “ta revela un traicion contra mi y contra democracia, di e hefe conspirador cu tampoco tin compromisonan cu pueblo”, Rousseff a bisa durante un discurso den Palacio presidencial di Planalto. “Nos ta bibando den temponan straño y preocupante. Tempo di golpi di Estado, di farsa y di traicion”, segun Rousseff, di Partido di Trahador (PT, izquierda), acusando Temer di ta “un di e hefenan di e conspiracion”.



“Ayer a wordo demostra cu ta existi dos hefe di golpi, cu ta actua hunto y di manera premedita”, e hefe di Estado a bisa, mientras el a punta su critica contra presidente di Senado, Eduardo Cunha, kende ta promove activamente su destitucion. Den e audio, cu segun Temer a wordo divulga di manera inboluntario, por scucha e lider di partido centrista PMDB yama “un gobierno di unidad nacional” pa “pacifica” e pais y sak’e di recesion. Esaki tambe a anuncia un tempo di “sacrificio”, aunke a pri-

menti respeta “conkistanan social” obteni bao gobierno di Luiz Inacio Lula da Silva (2003-2010) y di actual mandatario. Rousseff, di 68 aña, a denuncia un intento di “golpi di Estado” den procedimiento di impeachment, presenta pa oposicion pa supuesto manipulacion di cuentanan publico na 2014, aña di su reeleccion, y na 2015. Oposicion a celebra aprobacion, pa 38 voto na favor y 27 na contra, di recomendacion di habri un huicio politico contra e mandatario.

Merca: Paul Ryan a confirma cu e no kier ni lo acepta nominacion republicano

WASHINGTON: Presidente di Congreso di Merca, e republicano Paul Ryan, a confirma cu e no kier ni lo acepta nominacion di su partido pa bira candidato presidencia pa Cas Blanco pa eleccionnan di November, cu obhetivo di kita tur speculacion riba e tema aki. “No conta cu mi”, Ryan a bisa durante un comparecencia den sede di Comité Nacional Republicano na Washington. “Mi no kier y mi no lo acepta nominacion republicano”, Ryan a insisti, kende tabata candidato pa vice presidencia na 2012 como compañero di formula di Mitt Romney. Nomber di Ryan a sona pa un candidatura di consenso, y cu mas forza den ultimo dianan, dilanti di posibilidad cu partido celebra un convencion disputa na Juli. E favorito den contienda

republicano a sigui ta magnate Donald Trump, pero ultimo victorianan di su mayor rival, Senador Ted Cruz, den proceso di eleccion primaria a bira mas dificil pa alcanza 1.237 delegado necesario pa asegura candidatura pa Cas Blanco den convencion nacional di partido na Cleveland (Ohio). Ademas, ex candidato presidencial Mitt Romney

a lidera esfuerzonan pa trata di impedi cu polemico Trump bira e nominado. Segun Ryan, si finalmente un convencion tuma lugar y ningun candidato actual haya mayoria den prome votacion, e unico cu opcion pa drenta den bataya pa nominacion, mester ta otro candidatonan cu a participa den proceso di primaria di e partido.



Eette, un cacho entrena pa Administracion di Seguridad di Transportacion pa detecta explosivonan den aeropuertonan, a sinta banda di su agente, inspector di TSA, Jasmine Bourne, prome cu el a participa den un demostracion den Aeropuerto Internacional Lambert-St. Louis, na St. Louis.

Noticia Internacional

Bataya Clinton vs. Sanders a intensifica na New York



NEW YORK: Hillary Clinton y Bernie Sanders a intercambia criticanan duro den varios tema den Estado di New York, faltando algun dia pa primaria di Estado.

Durante su campaña den bario di Queens, Clinton a critica Sanders pa no apoya reformanan migratorio, y a acus'e di no por argumenta posicionnan coherente den politica exterior y regulacion financiero.

"Mi a ripara cu ora e ta bao di spotlight, ta dificil pa Senador Sanders contesta preguntanan", Clinton a bisa prensa despues di un evento di campaña den un restaurant situa na Queens. Sanders a contraataca durante un asamblea na Binghamton, cu un dis-

curso extenso na unda el a critica Clinton pa apoya fracturacion hidraulica, un mecanismo di extraccion di hidrocarburo cu ta causa rabia entre activistanan di ambiente y cu ta actualmente prohibi den Estado di New York.

E ambiente tenso entre dos candidatura a tuma lugar poco dianan prome cu Clinton y Sanders a enfrenta den prome debate democrata den mas di un luna. Desde e ultimo debate, campaña a haya un tono mas hostil na unda e candidatonan a cuestiona credencial di otro pa ocupa Cas Blanco.

Primaria di New York lo tuma lugar dia 19 di April, y lo ta decisivo pa ambos campaña. Clinton mester

evita un derota den e Estado, na unda el a representa como Senador. Sanders kier sigui cu su racha di victoria, pa asina reduci bentaha di 200 delegado cu Clinton tin actualmente.

Agencia di Nacionnan Uni a manda alimentonan pa Siria



ROMA: Programa Mundial di Alimento a recurri na uso di paracaida pa distribui paketenan di alimentonan pa asina alivia necesidad den un ciudad Sirio.

PMA, un agencia subsidiario di Nacionnan Uni, cu sede ta na Roma, a bisa cu su agencia Media Luna Arabe na Siria a recoge 22 di e 26 pakete cu a wordo tira riba Deir el-Zur, den oost

di Siria. PMA a investiga kico a pasa cu e otro cuatro pakete.

PMA a bisa cu contenido di paketenan —cu ta inclui bonchi y arroz— por alimenta 2.500 persona durante un luna. Nan a añadi cu alrededor di 200.000 habitante di Deir el-Zur mester di ayudo humanitario cu urgencia. Nan lo manda mas pakete.

Merca: Expansion y impacto di virus Zika ta "mas preocupante di loke nos a kere"

WASHINGTON: Expansion y impacto di virus di Zika ta mas amplio di loke a wordo anticipa inicialmente y prome vacuna cu posibilidad di efectividad por ta disponible na September, funcionarionan di salud di Merca a informa. Docter Anne Schuchat, vice director di Centro pa Control y Prevencion di Malesanan di Merca, a bisa prensa cu e tipo di sangura cu ta transporta e virus ta presente den mas Estadonan di e pais Mericano cu nan a pensa inicialmente. E experto a añadi cu autori-

dadnan awo a descubri cu e virus ta "mas preocupante di loke nos a pensa".

Director di Instituto Nacional di Alergia y Malesanan Infeccioso di Merca, Anthony Fauci, a bisa durante un conferencia den Cas Blanco, cu prome vacuna contra virus Zika lo ta disponible na September.

Actual brote di Zika a wordo detecta na Brasil aña pasa y ta expandiendo rapidamente den e pais. E virus a wordo vincula na miles di caso sospechoso di microcefalia, un malformacion congenito na unda

un baby ta naci cu cabez inusualmente chikito y cu ta complica desaroyo di cerebro.

E evidencia cada biaha mas contundente riba e posible vinculo a causa cu Organizacion Mundial di Salud (OMS) pa declara emergencia sanitaria global na Februari. Expertonan di OMS a bisa fin di Maart cu tin "un consenso científico fuerte" riba vinculo di e virus cu microcefalia den baby y cu sindrome di Guillain-Barré, aunke pruebanan concluyente por tarda luna of añanan.

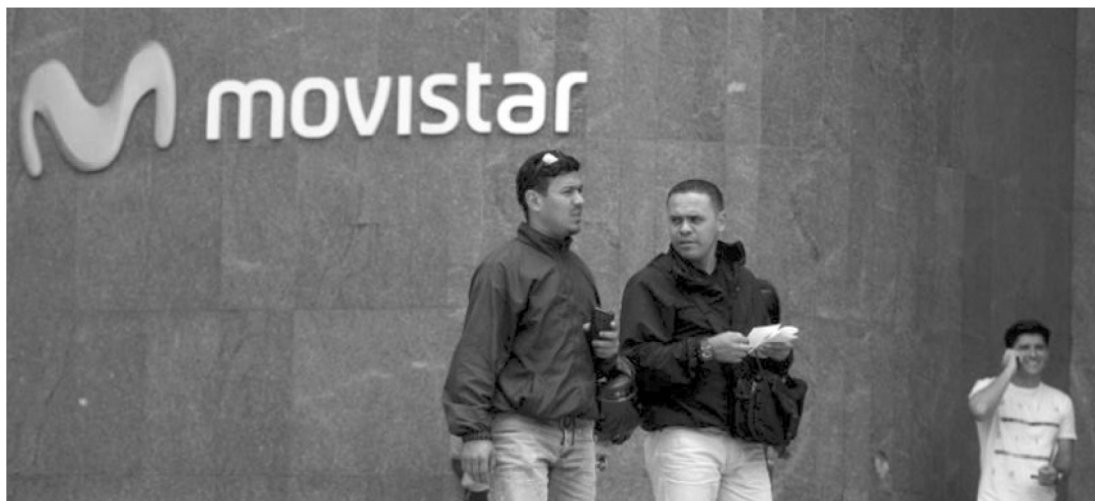


Candidato pa Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, ex Comisario p Refugiadonan pa Nacionnan Uni, a duna su remarke dilanti di Consejo di Nacionnan Uni. Pa prome biaha den 70 aniversario di Nacionnan Uni, tur miembro lo haya oportunidad di cuestiona candidatonan pa Secretario General, un medida cu lo trece transparencia riba seleccion di proceso di eleccion di e puesto diplomatico mas importante di mundo.



Noticia Internacional

Venezuela: Proveedornan di servicio di celular a suspende yamadanan pa exterior



CARACAS, Venezuela: Dos compania principal proveedor di servicio di telefon celular na Venezuela a suspende yamadanan pa internacional den momentonan cu e pais Sudamericano ta lucha pa paga nan debenan den exterior. Movistar, subsidiario di compania Spaño, Telefonica, y Digitel a anuncia cu nan a suspende servicio pa problemanan relaciona cu control di cambianan. Ambos compania a reduci drasticamente lista di pais cu Venezolanonan por yama. Movistar a bisa cu e medida ta temporal pero no a bisa ki dia nan lo reanuda e servicio. Di tur manera, Venezolanonan por haci nan yamadanan pa exterior desde lineanan di telefon terrestre.

Prohibicion di compra dolar ta impedi cu Venezuela aumenta su participacion den comercio global. Varios aerolinea a bandona e pais y correo internacional tambe a wordo restringi. Gobierno a crea un sistema di tasan subsidia pa compra y benta di divisa internacional y ta rekeri pa companianan conta cu aprobacion previo pa converti moneda local, bolivar, den dolar. Como Gobierno no tin reservanan den dolar den cantidad grandi, den medio di un colapso di su economia, funcionarionan encarga di aproba permisonan no ta aproba comercializa e moneda extranhero. Companianan di telefon a bisa cu nan tin debenan pa miyones di dolar cu proveedornan internacional y

cu a solicita Gobierno, sin exito, pa aumenta tarifanan di yamadanan internacional. Tarifanan no a mantene su balor contra un inflacion cu ta alcanza cifra mas alto di mundo. Un yamada di cuatro hora pa Hong Kong, por ehempel, ta costa menos di 50 cen di dolar den tasa di mercado negro di dolar.



Actriz Britanico Helen Mirren a saca potret hunto cu personal militar durante premiere di su pelicula 'Eye In The Sky' na London, Inglatera.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Diputadonan a pidi apoyo di Nacionnan Uni pa Gobierno cumpli Ley di Amnistia

GINEBRA: Presidentenan di algun comision di Asamblea Nacional (AN), hunto cu casa y abogado di Leopoldo Lopez, a presenta den varios instancia di derechonan humano di Organizacion di Nacionnan Uni, alcance di Ley di Amnistia y a pidi su apoyo pa Gobierno cumpli cu esaki.

Presidentenan di Comision di Politica Exterior di AN, Luis Florido; di Comision di Politica Interior, Delsa Solorzano; y Jesus Maria Casal, consultor huridico di organo legislativo, a

wordo ricibi pa alto comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonan Humano, Zeid Ra'ad Al Husein. Tambe a participa den reunion tabata casa di Lopez, Lilian Tintori, como su abogado, Juan Carlos Gutierrez. "Nos a cuminsa nos 'gira di libertad' cu Ley di Amnistia den man, cu diputadonan y un grupo di ONG, pa splica alcance y obhetivo di ley", dirigi pa liberacion di 115 preso politico, Tintori a bisa. "Nacionnan Uni a refleha claramente riba situacion

di Venezuela y awo nos ta trece raport, cifranan oficial, testimonionan directo riba loke ta pasando na Venezuela, y nos a pidi nan apoyo y pronuncia un biaha mas contra situacion di e pais, cu ta violacionnan sistematico di derechonan humano", el a agrega. Siman pasa, presidente Nicolas Maduro, a pidi Corte Supremo di Husticia pa declara inconstitucional Ley di Amnistia aproba pa mayoria opositor di Parlamento.

Castigo na Tailandia pa core auto burachi: traha den morgue

BANGKOK, Tailandia: Cu e idea di evita mas accidentenan grave riba cayanen di Tailandia durante celebracion di Aña Nobo, autoridadnan di e pais a dicidi riba un castigo nobo: traha den morgue di hospital, pa nan por wak consecuencianan di su irresponsabilidad. Celebracion di Songkran, cu ta dura un siman, ta trece un cantidad grandi di Tailandes bek na nan ciudadnan natal desde ciudadnan grandi pa reuni cu nan famianan, cu alcohol casi semper presente den festividad. Hopi Tailandes ta core bromer y poco ta uza nan

helm, cu ta exige den ley. Campaña di seguridad di gobierno a yama e periodo "Siete Dia di Peliger", na unda nan ta calcula cu cada hora 2 persona ta fayece y 160 ta resulta herida. E falta di cumplimento di leyman di trafico a duna Tailandia di dos lugar mundial den morto causa pa accidentenan di auto, mientras expertonan di salud y seguridad ta kere cu e situacion por empeora. Gobierno, cu na cuminamento di aña a bisa cu nan lo confisca autonan di chauffernan bao influencia durante fiestanan, a aproba siman pasa e plan pa traha den morgue.



Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service

 Tel: 588-1628 / 584-1628
Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

Morgenster 72

Torres
 Chica pos  Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

BONITA ULHOLSTERY
 Nos ta fura matras,
 sofa, sienta di auto
 y di boto etc.
X-Codemsa Building.
Cel; 741-7432.

HOTEL USED
FURNITURE
 Nos tin tur size di box cu
 matras, set di sala, comedor,
 spiel etc.
X-Codemsa Building.
Cel: 741-7432.

TA CHAPI
 Tira sushi afo y
 construccion general.
 Nos ta traha Diasabra y
 Diadomingo tambe.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

Dikarol Beauty Salon
Prijs special luna di April.
 Blower Afl. 30,= / Manicure, pedicure
 Afl. 40,= / Acrilic full set Afl. 45,=.
 Nos ta habri di dialuna cu diasabra di
 9'or am - 7'or pm tur Diadomingo di
 10'or am - 5'or pm.
Tel: 587-7300 / 562-2610.

W.W. CAR
 Airconditioner Repair
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di brakepads,
 laba injector, diagnostica cu scanner.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684 **info@ecotech.aw**
www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

PC Repair
 SHOP
Computer & Laptop
Virus & Spyware Removal
Nos ta bin serca bo!
5946662

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool.
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
Cel: 594-1550 /
594-1826.

TA BUSCA
 Pa drenta servicio 1er di Mei 2016
 1 trahador all around pa una compania
 Car y ATV rental.
 Masculino, bon presencia y mayor
 di 28 aña,
 Por aplica via:
info@justinscarandatvrental.com

Tereno limpi cu bobcat
pa Afl. 90,=
pa ora, tira
sushi afo
y ta bende santo,
graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di material.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out

 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
Tel; 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
Home & business
furniture, doors &
windows.
Cel: 745-4735.

TA BUSCA
 2 Barbero proffesional pa
 Mastercut Barber Shop na
 Acropolis Plaza.
 MESTER tin experiencia.
 Yama 592-0332.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe
 auto bieu pa 35,- Tambe nos ta
 recohe frigidaire, wasmachine,
 stoof, tv pa 10,- Y microwave,
 airco pa 5,- Yama nos
 na 561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI
 Pa tur trabao di cura y
 na bon prijs! Lanta
 sushi y haci cura limpi.
Yama na 592-5766

PROMOCION ESPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki.
 Tur clase di piedra y graniet.
 Corta mata grandi y chikito.
 Tira sushi afo, tin transporte.
Cel; 562-2532.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
AFL. 350,=
 E mihor prijs pa les.
 Bon garantiza.
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon
of pa evento deportivo y bo
kier huur auto? Yama Sulcra
 Car Rental, nos ta bin busca bo
 na Airport. 5999-5602276 /
 5999-5618773. Email:
 mr_orlando_@hotmail.com /
 app 5999-5111517

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"


LOGICAL IT SOLUTIONS
we build and repair your PC
 Hablamos Español - Call or Whatsapp
569 - 8902

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa
 luna of quincena, corta
 palo grandi of chikito.
 Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon prijs.
Cel; 593-8852.

SE ALQUILA
 Apartamento
 Catashi 6M,
 Santa Cruz.
Cel; 561-7331.

SE VENDE
 Airco (aire acondicionado)
 de 24 BTU nuevo.
 Una fileteadora industrial,
 una maquina plana industrial.
Cel: 660-4939.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Tel: 588-7468 / 592-3344
Dakota, Olijfiestraat 23-D.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
 Steam Cleaning of:
 All Carpets-Sofa's
 Rugs - Mattresses
 Recliners - Chairs
 Clean-Disinfected.
Tel: 582-03-83
Leslie S. Maduro.

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

TA HUUR
 apartment na
 Schotlandstraat pa dia,
 pa siman y pa luna.
Cel; 594-4945.

Verf cas, welder
cura, nos ta haci
tur mantencion
di cas.
Tel: 563-7125

PADITRANS
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
Cel: 593-5203.

SANTO Y PIEDRA
TA BENDE
 Santo pa ega bloki, pleister,
 piedra y graniet. Bon prijs y
 calidad. Bon cantidad.
Cell: 569-8285.

TA HUUR
 un camber pa hende
 homber na Playa.
Cel; 564-9857 /
563-9514.

DIARIO
582-6747

TA BENDE

2 auto Citroën Xantia 1994.
1 Auto ta core y e otro ta pa pieza. Bon prijs.
Pa mas info. yama 585-2045.

TA HUUR

1 Aptm. di 1 camber
Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla.
Sin yiu, Seroe Patrishi 19-C.
Cel: 562-1005.

SE ARRIENDA

1 Habitacion en Playa.
Llamar de 12 - 1pm.
Y de 4 - 7pm.
561-9396 / 565-6577.

Señora ta haci

Cas limpi y por cuida mucha of hende grandi.
Cel: 7414358 / 6625273.

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito. Ta traha cas, apartment, traha dak, pega blokki, pleister, basha vloer, pega tiles, plafon, verf, lanta cura di cas, cas di coriente, plumbing etc. Trabounan di calidad y puntualidad cu prijsnan rasonabel. Cel: 563-1650.

SE RENTA

Habitacion con baño privado.
Cel: 731-5992.


ATCO
ARUBA N.V.










TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on Facebook


WASTE BUCKET SPECIAL



10 yrd ta AWC. 200,-
15 yrd ta AWC. 225,-
20 yrd ta AWC. 250,-
TEL: 582-4684
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
 Find us on Facebook

SANTO PA :

Pega Blokki Afl. 35.- pa Pleister Afl. 69.- p/y
Tambe tin Verf di aceita, di Awa, graniet, piedra + GREENLINE Heavy Equipment Tanki Leendert Rococo Plaza Ph. 583-8521

SRA. ECUATORIANA

Responsabel ta busca trabou di cuida mucha of persona adulto y pa haci limpieza.
Cel: 661-5838.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno propiedad di 1089 m² na Jan Flemming y pa Afl. 105.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas tipo kunuku huis na Sabana Liber / Noord di 3 camber y 2½ baño cu zwempool, gazebo, apartment, construi 511 m², tereno 1075 m² pa Afl. 381.000,= cu ta 42% di su balor. E cas mester di mantencion. Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Apartment na Pos Chiquito # 98-C, ta priva, acepta yiu. Banda di lama, no muebla, Isla di Oro nini pabou di 7 cas.
Tel: 586-2309 Afl. 800,= Direct TV ta inclui awa, coriente apart.

BOCA PRINS BAR RESTAURANT TA BUSCA

- Un Waitress mester dominsa Ingles.
- Un Cookhelper.
Horario di trabou 10 am - 6pm.
Pa info. tel: 593-2604 of whatsapp.

SRA. ECUATORIANA

Responsabel, honesto ta busca trabou di cuida mucha y adulto. Limpieza pa cas di famia.
Cel; 561-9411 / 661-5838.

ART BEAUTY CLINIC

Alejandro Duque
Paradera 151-C, Local 1
Horario: 8.00 - 8.00 pm
Corte dama y cabayero, blower, tinte, capilar, keratina, mechas, manicure, pedicure.
Ofrecemos tambien servicio de Barberia.
Para tu cita 568-1467.
Precio special para las mamas para el mes de Abril / Mayo.

TA HUUR

Cas nobo di 3 camber den area residencial di Simeon Antonio 5 min. di airport of Barcadera
Avg. 1600,= pa luna.
Info: 566-7785 / 594-5576.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 600-5684.

Fabrica Di Aluminio Mantencion & Repair

*Gate * Opener Motor * Windows
*Sliding Door * Hekwerk * Glass

5824544 - 7425616

BAHA PESO?

Baha den 1 luna te un maximo di 18 kilo sin diet y sin gym. Bo ta obeso? Overweight? Cuida bo salud! ata aki bo solucion, producto ta 100% natural, efectivo. Fast acting y safe. Producto lo kima vet tambe na lugarnan cu ta acumula.
Pa mas info. Facebook: Katty Anaya.
www.abconlineshopping.com / whatsapp +2976623585

ADMINISTRACION

Pa tur trabou di administracion bo por yama nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y año) y nos ta yena tur formulario di belasting.

COMPUTER

Pa tur problema of instalacion di computer of software, yama nos na tel: 662-7599.

BIJLES

di Economie, M&O, Handelsrekenen y Boekhouden.
Pa nivel di MAVO, EPI, HAVO, E-klas y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599 pa mas informacion.

TA HUUR

Apartment pa dia.
www.posadaeconomicoenaruba.com
Whatsapp: 00297 5663902.


Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD, VD PA DVD, Betamax pa DVD. mbio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

TA CHAPI

Nos ta corta mata grandi of chikito, haci cura limpi, tira sushi afo y tur trabou di construccion. Hopi responsabel.
Cel: 567-7173.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,= PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 – 6 5 3 4

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

AIRCO

• SERVICE • REPAIR • INSTALLATION •
di split unit, split inverter, window unit etc.
Cel; 743-5900.

APTO. PA HUUR

Inf. 561-2390
No yiu,
no mascota.

TA BUSCA

Tereno eigendom y erfpacht pa cumpra pabou di brug.
Please yama 561-8086.

HOTEL TO GO

Columbusstraat 4
Tel: 585-9594
9'or te 6'or

SALE SALE SALE

Gran Descuento
riba tur mercancia di Hotel.

TA BENDE

1 Shimis di ricibimento di size 12 cu su carcass.
P ainfo. 560-8320.
Super bon prijs.

REPAIR INSTALL & SERVICE

Airconditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, icemaker etc. Cu garantia.
Cel; 565-6858.

SE OFRECE

Mujer honesta y responsable ofrece sus servicios para trabajar en labores del hogar, cuidado de niños y ancianos. Las 24 horas del dia.
Cel; 600-3405

DIRECTV

Gran promocion!
Todos los canales, señal garantizada no se cae. 1 box Afl.100,- / 2 box Afl.150,-
Instalamos, reparamos y activamos., Tel: 600-2187


Menu Special

13 April '16
THE NEW SHAHAI TAKE AWA
STA. CRUZ • Tel: 585-702
higra stoba, bacalao cu funchi of pan bati, steak basket cu sauce di pinda y sopi carni.
Subi ariba Facebook Shahai Take Away & Grill y LIKE!

EL NUEVO "CARBON DE PALO"

Nos tin catering pa Prome Santa Comunion of cualkier fiesta
yama 600-2003.

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte. Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA BENDE

Harley Davidson road king 1997, carburator, Afl.15.000,- (o.b.o.)
Tel: 745-3742

CONSTRUCCION

Nos ta haci reparashon di dak, pega blokki, pleister, pega tegels y pintura, mastika y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y a nos ta sigur y rapido cu bo trabou.
Experiencia nos, bo lo ta satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

LOCO LOCO PORCH SALE

Calbasstraat # 4 na cas di Reina pariba di YMCA Dakota.
9'or nonstop.
Pa mas informacion yama 749-8625.
Di Afl. 1,= / Afl. 2,= / Afl. 3,= / Afl. 5,=.

TA BENDE

Chevrolet S10 Diesel, 4x4, año 1999.
Contact cel: 562-3544.
Ta den bon condicion.
Prijs Afl. 4500,=.

DIRECTV

Full habri High Definition. Movies, sports, child, music.
Yama awo cel: 733-5762.

TA BUSCA

Kitchen Helper cu experiencia.
Mucha muher pa traha den bar. Presentabel.
Yama 560-4500.


DIARIO

Tel: 582-6747

ARU TASTE

Fiesta bailable
tur weekend.
7.00 pm - 1.00 am.

TA BENDE

Tereno propiedad na Project
Modanza den urbanizacion.
Lote di 240 m² a 50.000 mil
Florin cla pa traha cas.
Interesados serios cel;
749-6583.

SRA. ECUATORIANA

Se ofrece pa traha, haci
limpieza di cas, cuida
hende grandi of mucha.
Cel; 600-6836.

TA HUUR

Apartment na Noord, Alto
Vista full muebla, internet,
a/c. Tur cos ta inclui Afl. 300,=
p/siman.
Prijs special pa luna.
Cel: 567-2624.

SANTO PA :

**Pega Blokki Afl. 35.- pa
Pleister Afl. 69.- p/y**
**Tambe tin Verf di aceita,
di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE Heavy Equipment
Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521 cell 741-5640**

SRA. ECUATORIANA

Se ofrece pa traha,
interna, cuida hende
grandi of mucha.
Cel; 742-5650 /
560-4176.

TA HUUR

Apto. 2 camber cu a/c inverter,
cerca di hospital; area hotelnan.
No ta permiti mascotas.
Disponibel awor. Info. whatsapp
661-0133. Prijs Afl. 1250,= +
deposit (1 luna di huur).

TA BENDE

Tercel aña 97, standard.
Bon condicion.
Sin airco!
Afl. 2500,=.
Cel: 600-2360.

PROMOCION

Relax massage + aromatherapy
pa Afl. 50,=
therapeutic pa Afl. 60,=.
TA BENDE un stul di peluqueria y
un showcase (ultima) tur
producto 50% OFF.
Yama 736-8133.

TA BENDE

Alpha Romeo 1977.
Classic Car (no ta corre).
Prijs Afl. 1750,=.
Cel: 561-2213.

ALCO MANPOWER

Boegoeroei 85B, lok. 2
Cel: 594-0124 / 593-1393
TA BUSCA
Helper, Metsla,
Carpinte, Welder.

TA BUSCA

Un senjora pa
hasi trabou di cas
dialuna pa
diasabra di 8 pa 4.
Bel 585 8909 y
puntra pa Jeanette

SE NECESITA

Un Jardinero.
Tel; 564-8469
Tiempo completo.

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
wasmachine. Ta drecha
na bo cas mes.
Y nos ta Arubbiano.
Pa mas info. 564-8977

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

**Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado

!Any Time! TEL: 567-0580

CHAPI

Tur hardin general,
corta mata, benta sushi
afo. Nos tin bon prijs.
Cel; 569-8003

**CONSTRUCCION
REMDELACION**

Nos ta traha cas, apto, pa m²,
traha y drecha tur sorto di dak,
remodelacion interior y exterior,
mosaico, pleister, verf, plafon.
Prijs faborabel.
Info: 561-2137.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, airco etc.
Anytime cel: 568-1384.

TA BUSCA

un camber pa huur
pa un persona.
Cell: 660-7647.

SE ALQUILA

Trailer 1 cuarto cosina,
baño, full amoblado.
Awa, coriente incluido
en Madiki.
Tel: 561-2633.

Fiesta Rotaria rond di stadion na Dakota lo tin Caha di Orgel y DJ tambe



ORANJESTAD (AAN): Pa
mas cu 36 aña caba Rotary
Club of Aruba ta organiza
e famoso Fiesta Rotaria, un
evento anual na unda ta re-
cauda fondo pa asina por
continua cu nan servicio co-
munitario, desaroya proyec-
to cu tin un impacto posi-
tivo den nos comunidad y
asisti instancianan cu ta den
necesidad.

Durante e conferencia di
prensa diamars 12 di april
cu a pasa, miembronan di
e Rotary Club of Aruba a
anuncia cu aña aki e Fiesta
Rotaria 2016 lo tuma lugar
riba diadomingo, 17 di april
for di 10'or di mainta te cu
6'or di atardi na e mesunlu-
gar cu e evento exitoso di aña
anterior, esta riba e parking-
lot dilanti di Compleho de-
portivo Guillermo Prospero

Trinidad.

Henter e team ta trahando
duro pa haci e Fiesta Rotaria
aki mas grandi y exitoso cu
añanan anterior y asina kibra
tur record y logra recauda
mas fondo posible. Esaki
sigur ta posible cu e sosten
di e comunidad di Aruba. E
evento su meta principal ta
pa recauda fondo pa asina
duna back na e comunidad di
Aruba pa media di haci don-
ación na diferete fundación y
instancianan.

Lo tin bon ambiente cu
entretenimento pa henter fa-
mia y presentacionan musi-
cal di bandanan local, caha
di orgel y DJ's. E famoso
kids corner lo tey atrobe y
mas amplio aña aki cu e.o.
Dino jumps, Caroussel,
Trampolin, Shopping, Pho-
toboots, Facepainting, Foot-
ball, Ballenwerpen, Popcorn,
Ice Cream

Diferente producto na benta
cu prijsnan inigualabel man-
era comestibles, paña, tela,
zapato. Lo tin un tent unda
lo bende boeki, prenda y
tambe un di mata, producto
pa cas manera cama, matras,
boxspring, cashi, stoel, verf,
tegels, glas, productonan pa
cas etc

Bar y cushina lo ta bon surti
cu entre otro 2 x food corner
cu BBQ di Divi y 7 bar,
tambe Rotaract lo tey cu nan
tent di cu snacks/sandwiches,
refreshments, koffie, batido's
y mucho mas.

Mas cu claro un di e atrac-
cionan mas grandi ta e rifa

di premionan cu e aña aki ta
mihor cu nunca y ta inclui
un Nissan Qashqai auto-
matic transmission model
2016, All-in Cruise for 2 di
Maduro Travel, Samsung
60" Smart LED TV di AMC
Unicon, 2 ticket Aruba-Am-
sterdam-Aruba cu KLM, iPh-
one 6s Plus 16GB Factory
unlocked di Boolchand's,
Awg 1,500 gift certificate di
Kooyman, Awg 1,500 Kompa
Leon Money Card di CMB,
Awg 1,500 gift certificate di
Boolchand's y Awg 1,000
gift certificate di SuperFood,
2-day weekend stay pa 2 na
Divi Resort Aruba.

Ya caba por cumpra tickets
pa e rifa cerca miembronan
di Rotary Club, Rotarct y na
e consumer desk di Super-
Food

Rotary Club Of Aruba kier
a gradici tur cu di un of otro
manera ta aportando pa haci
evento aki algo grandi. Si tin
cualkier persona of compania
interesa den contribui cu pro-
ductionan cu por worde bendi
of cualkier otro contribucion
por haci esaki ainda. Ta in-
vita henter pueblo di Aruba
pa ta parti di e Fiesta Rotaria
2016 y disfruta hunto den fa-
mia cu e chens di gana tre-
mendo premionan y na mes
un momento aporta na un
bon causa.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
wasmachine. Ta drecha
na bo cas mes.
Y nos ta Arubbiano.
Pa mas info. 564-8977

BODY MAGIC SPA

Stress, dolor di lomba,
cansancio?

Nos tin solucion, relax
massage, sport, hot-stone,
Body scrub - wrap, facial.
Permanent wenkbrauw.

Tur tecnica den un
protocola.

Yama haci bo cita whatsapp
568-5513 / 585-3004.
Ponton.



Direktiva di St. Centro di Bario Brazil, tur voluntario y e crew di Mens Erger je niet Live, tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Maria Luisa Geerman-Delaney

Mama di nos voluntario di e wegá Mens Erger je Niet Live
Hubert Geerman

Nos ta extende nos mas sincero condolencia y desea Hubert y demas famia y conociernan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu Mama Ija sosega na paz den brasa di Señor.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Elisabeth Filomena
Wever-Feliciano**
Cariñosamente yama 'Emma'

Na bida mama di nos colega Maritza Verstappen-Wever, docente na unidad Salubridad y Servicio.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Maritza y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan difícil aki.

Cu Emma sosega na paz den brasa di señor.

Invitacion grupo Peregrino Señor de Los milagros Dia weps 14 di April



14 di cada luna ta un fecha hopi importante na Buga, Colombia, di unda e debocion su origen ta y tambe unda e Basilica di Señor de Los Milagros ta situa. Nan ta considera e fecha 14 un fecha di sanacion. Triunfo di e Santa Cruz, pues triunfo pa nos tambe. Pone bo fe y confiansa den Señor de Los Milagros y bo tambe lo experencia su grandesa.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita cordialmente tur debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Dolorosa, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria, pueblo di Aruba en general, imigrantenan y bario di Tanki Lender, pa un anochi di oracion dia weps 14 di April na Parokia San Huan Pablo II. Lo bay tin un Santa Misa prome pa 6.30 pm y despues nos ta sigicu oracion na Honor di "Señor de Los Milagros". E replika di Señor de Los Milagros ta den misa di San Huan Pablo II.

Hesus ta wardabo bin buska bo milager.

Oracion pa awe:

Señor laga pa semper, tur momento, pero specialmente den e temponan fuerte di nos bida, nos sinti bo bondad, bo amor y fiedad den nos bida!



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

INVITACION:

GRUPO DI ORACION Carismatico "SHALOM"

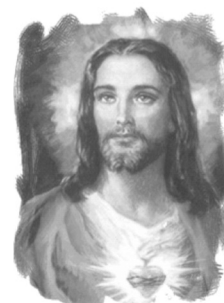
Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti. na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(na Tanki Leendert)



Bin buskabo Sanacion, Bendicion y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 13 di April, 2016
ORA: 7:30 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra Isabel Bermudez



Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario Hesus ta wardabo sin falta!

Sea jen di Compacion manera boso Tata ta jen di Compacion.
Lucas 6 ;36.



Staff y Personal di Departamento di Impuesto



Ta participa fayecimento di

Sra. Maria Luisa Geerman-Delaney

Mama di nos colega **Tony Geerman**
Suegra di nos colega **Filomena Geerman-Ruiz**
alabes tanta di nos colega
Karina Delaney

Acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 12 di april 2016 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta y lo termina na Santana Catolico na Savaneta.

Na Tony, Filomena, Karina y demas famia ta bay nos mas profundo condolencia y cu Dios duna boso tur forsa y consolacion den e dianan difícil aki.

Diario Tel: 582-6747

Charla interesante

diasabra awor 16 di April!

"Con pa mehora e estado di naturaleza di Aruba"

ORANJESTAD (AAN): Asociacion Stimaruba hunto cu e coordinadornan di e proyecto Expedicion Rescate, bou di auspicio di Departamento di Cultura Aruba, ta invita tur hende y organizacionnan cu ta traha riba tereno di naturaleza pa asisti na un charla interesante "Con pa mehora e estado di naturaleza di Aruba"

E charla aki ta keda presenta pa Drs. John de Freitas MBA, LL.M., kende despues di haci su school secundario na Colegio Arubano a studia Biofisica y Biologia na Universidad di Leiden. E tin un maestria riba tereno di maneho di empresa (Henley Management College, Inglaterra) y ley civil (University of Curaçao).

Drs. de Freitas ta entre otro:
- miembro di staf cientifico di Carmabi (Caribbean Research and Management of Biodiversity) for di 1983 y actualmente ta dirigi e departamento di duna conseho riba tereno di maneho di naturaleza.
- miembro di directiva di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

- co-autor di e plan di maneho di naturaleza di Curaçao.
- autor di e buki 'De inheemse bomen van de Benedenwindse eilanden (Curaçao, Aruba, Bonaire).

E tin tambe mas di 80 publicacion y rapport cientifico riba su nomber y el a tuma e iniciativa pa bin cu mapa di vegetacion na color y pa usa esaki den maneho di zonificacion.

Diasabra, 16 di april 2016, Dr. de Freitas lo duna un charla basa riba conservacion y proteccion di nos patrimonio natural; con pa mantene y preserva nan. E charla aki ta tuma lugá na TRAPPERS Club na Sta. Cruz, for di 9:30 am te cu 12:00 pm.

E intencion di e charla aki ta pa e bira un presentacion interactivo hunto cu e organizacionnan na Aruba cu ta di medio ambiente, pa asina mira den ki forma hunto nos lo por yega na un plan di accion pa cuminsa investiga, inventariza y rescata e patrimonio natural di Aruba.

Ta importante pa participa un of mas empleado cu tin conocemento y/of ta traha riba e terenonan ya menciona. Cunukero, criaderonan di bestia y tur interesadonan di naturaleza y mata.

Gerick Croes (MEP)

Solucion temporal pa trahadornan di Aura Casino ta un señal di incapacidad y negligencia di Minister di Labor



ORANJESTAD (AAN): "Pa nos di oposicion sigur e ta un alivio cu trahadornan despues di 4 luna sin entrada lo bai haya algo pa por biba. Den mesun rosea nos ta condena e incapacidad di Minister di Labor sr. Paul Croes como mandatario pa e forma irresponsabel, negligente y cobardia cu e la trata trahadornan di Aura Casino cual nos lo splica tambe.

Minister di Labor ta hasi como si fuera ta algo nobo e la inventa y presenta un solucion pa purba di scapa su cara di con e la perde e strea di nord durante negociacion pa e trahadornan.

Realidad curu ta cu Paul Croes tampoco e mediador a logra hincá algo den otro durante 4 luna pa trahadornan di Aura Casino cual ta algo hopi grave y preocupante pa e clase trahador. Nan ultimo recurso tawata pa usa fondo di SVB cual mayoria di biaha ta wordo usa pasobra bo a wordo kita for di trabou of e compania a wordo declara den estado di "faillissement" (segun Cessantia verordening) Den caso di Aura niun di dos escenario especificamente a presenta nan mes cual ta

nifica cu no ta Paul Croes como minister a bin cu "e solucion temporario". Sigur e ta di lamenta cu diripiente awor si e ta posibel pa trahadornan di Aura Casino por haya algo di fondo di SVB mientras cu from day one bo por a hasi algo pa impedi e sufrimento di biba sin placa durante 4 luna caba. Nos ta condena enfaticamente e hecho cu Minister Paul Croes, cu tur e tempo ey a huy pa su responsabilidad tur e 4 lunanan sin por a bini cu un solucion, ni e alivio TEMPORAL. Esaki sin duda ta un negligencia contra e clase trahador y demostra un biaha mas e incapacidad di parti Paul Croes! Sin embargo no ta kita afor e credito for di FTA y trahadornan mes cu

tur dia a pone presion.

E solo hecho cu Minister Paul Croes no a realisa publicamente cu den futuro algo asina por bolbe ripiti caminda cu un operador di casino por tanta bela bai sin cumpli cu su responsabilidad cu su trahadornan ta otro prueba cu pa gobierno di AVP nunca e ser humano tawata central solamente nan propio interes politico. Si di berdad e mandatario aki tawata pro-activo e lo a bin dilanti y compromete su mes cu e tin un solucion y presenta un proyecto di ley cu lo salvaguardia trahadornan den futuro si un caso similar presenta atrobe cual nos no por descarta pasobra e mesun operador di Aura casino aparentemente ta operando mas casino na Aruba.

Sigur nos di oposicion ta lamenta cu e duracion largo di e negociacionan no a conduci na un solucion definitivo pa 44 mama- y tatanan despues cu nan a biba 4 luna den incertidumbre SALARIO NI ENTRADA! Tambe e ta importante pa remarca cu obviamente nos tin buraco den ley cu ta impedi of forsa operador nobo pa tuma trahadornan di Aura loke nifica cu si nan no kier nos tin 44 persona atrobe cu lo ta desemplea sin un salario den futuro pa mantenenan famia cual lo nifica cu maneho laboral di Paul Croes ta un fracaso! Nos a spera di un politico cu a forsa pa bira Minister hopi mas proactividad di su banda y duna contenido na e slogan e ser humano ta central y no lagando nos hendenan cai abou manera patia berde sin sa con lo bai para cu nan futuro y di nan famia.

Nos di MEP lo keda para banda di e rahadornan di AURA y sosteniendo FTA pa sigi e lucha pa yega na un solucion definitivo y duradero! Den e trayectoria di MEP nos semper a boga pa interes di e trahador y pueblo. Ta pesei mes nos ta sali semper na vanguardia di e clase trahador! Ohala nos por a bisa esei di un gobierno cu a pretende di tin e ser humano central pero lamentablemente a scoge su propio interesnan mientras famianan tawata biba lunanan bou incertidumbre", Gerick Croes di MEP a expresa den un comunicado di prensa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Maria del Carmen de Cuba - Solognier

Cariñosamente yama:
"Maria", "Mamidushi", "Maria di Bubu"
of "Ija"
Vda. di Fransisco Jacobo "Bubu" de Cuba
*6-1-1940 - † 12-4-2016



Yiunan:

Lourdes Robles de Medina – de Cuba y Mario Robles de Medina
Jurick de Cuba y Kathy de Cuba – Garcia

Nietonan:

Marilu Robles de Medina y Gerson Castillejo
Myron Robles de Medina y Dyanne Ponson
Marellys Robles de Medina y Gregory Wouters
Jeandrick de Cuba

Kayleen de Cuba

Jaydrick de Cuba

Bisnieto: Kailen Wouters

Manera un yiu: Pancho "Andy" Thiel y famia
Raphael Molina y famia

Rumannan:

† Sra. Laura y Sr. Pancho Thiel y yiunan
Sra. viuda Carmen Kock – Solognier y † Sr. "Fenchi" Kock y yiunan
† Sra. Olivia Boekhoudt – Solognier y Octavio Boekhoudt y yiunan

Swa y Cuñanan:

Sra. viuda Carmen Croes – de Cuba y yiunan
† Sra. Reina Koolman – de Cuba y yiu
† Sr. Goy de Cuba y yiunan y Sra. Sophia van Delden y famia
† Sra. Ina Arends – de Cuba y Fefe Arends y yiunan
Sra. Mena Croes – de Cuba y Mario Croes y yiunan
Sr. Edy de Cuba y Fatimade Cuba – Cardoso Ribeiro y yiunan
Sra. Edna de Cuba y yiunan
Sr. Rudy de Cuba y yiu
Sr. Maikel de Cuba
Sr. Dennis de Cuba y Roosje de Cuba – Herding y yiunan
Sra. Shirley de Cuba y yiunan

Suegro y suegranan:

Sra. viuda Maria Regina Robles de Medina – Maduro
Sr. Andres Garcia y Marcella Garcia – de Freitas

Su bon bisñanan:

Sra. Agnes Thiel y yiunan Andy y Gregory Thiel y famia
Sra. Mayenne Kock – Koolman y Danilo Kock y yiunan
Sra. Roosje Angela y famia
Sr. Donny Rasmijn y famia
Sr. Sergio Dubero y famia
Sr. Gregory Maduro y famia
Sr. Maiky y Judith Rasmijn y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan, bisñanan, comer y compernan,
amigo y amiganan, suamigonan di S.V. La Fama, tur persona cu ta consideranan
mes Mami Dushi su yiu sin dolor y demas famianan na Aruba y den exterior
mucho hopi pa menciona, ta invita:

Pa acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra 16 April 2016

Di 1'or pa 3.30 pm di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil.

For di 1'or e restonan mortal di Maria lo ta reposa den Misa, despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

Adres pa Condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 15 di April 2016, di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
"Salmo 23"

Cu imenso tristeza na nos curason
nos ta anuncia fayecimento di

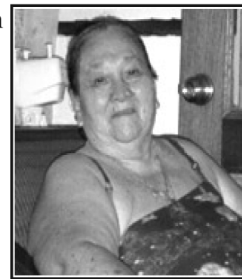
Sra: Petra Britten

Mihor conocí como

"Machi of Magan"

*13 december 1929 –

† 12 April 2016



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



GlobeTec Aruba

Ta Anuncia fayecimento di

Rui G. da Silva Lobo

*26-08-1962 † 11-04-2016

Den number di su kerida esposa y adorable yuinan
Kier a invita tur amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida di nos defunto
stima Rui da Silva Lobo

Acto di entierro lo tuma lugar na Curacao.

**Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home,
Diaranson 13 di April 2016. Di: 7or – 9or p.m.**

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero
condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated





Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

Serca Dios so mi alma ta na paz, ta di dje mi Salbasyon ta bini, E so ta mi baranca y salbasyon, mi forti, nunca lo mi tambalea!
 Salmo 62

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu bolutad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mii casa, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo stima :

Sr. Pablo Marcial Lopéz

Cariñosamente jama "Papai"
 *30-06-1930 - † 09-04-2016



Na number di su:

Mayornan : † Arcadio Lopez y † maria Dunita Gomes

Casa stima : Luisa "Reina" Lopéz – Orman

Yiunan : Maria y y Edwin Simileer- Orman

Julio "Tony" Lopéz y An Theophil

Beatriz "Truus" Lopéz y Richard "Chaty" Kock

Juan "Kito" Lopéz y famia

Elvis Lopéz y Cielo Ramos

Nietonan : Elvin John Lopéz y Jeanine Refunjol

Anthony Lopéz y Yurri Tromp

Andre Fontein

Nietanan : Luisanne Lopéz y famia na Hulanda

Genesis y Edward Molina Lopéz na hulanda

Lindsey Kock y Arron Stamper

Mescos cu nietonan : Etleen Hertz y famia

Joy Perez y famia

Mayorie y famia

Bisanieto(a)nan : Jeanely's y Jeanayla Lopéz

Brialon Donata

Qishonn y Zaion Maduro

Ar-xanne rodriguez

Rahim Rog

Jo-anne, Jurandrick y Elizabeth Molina

† Simon Gomes y famiaCatharina

Paula –Gomes y famia

†Carmen Tromp y famia

†Teresita Tromp y famia

Wilhelmina Tromp y famia

Fortunata Tromp y famia

Thomasita Kelly y famia

Regina Quandus y famia

†Dominicio Hoek y famia

Elvira Orman y famia

Tito Montero y famia na Venezuela

Carlos Lopéz y famia na Venezuela

Virginia Merchan y famia na Venezuela

Josefina Lopéz y famia na Venezuela

Arcadio Lopéz y famia na Venezuela

Gladys Lopéz y famia na Venezuela

Augustin Arcadio Lopéz y famia

Irene Croes y Mildred Lopéz

Ruman di criansa :

Swanan :

† Arcadio Orman

†Ismael Orman y An Pols y famia

†Constant Orman

Tanta :

Theresita Velasquez y famia

Omo :

Wilfrido Gomes y famia

Iha :

Clyde Nadall y famia

Ayudantenan :

Missy, Janika, Mary, Marcia y Anna

Amiga di cas :

Lichi Simmons, Eleonor Carillo. Encarnacion Gomes

Famia Sneek

Mama di su nietonan :Adeline Blanchard

Josefine Perez

Comer y compernan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobrosobrinu y sobrosobrinanan,famianan na Hulanda, Venezuela y Curaçao, su bon bisiñanan di Rondweg y Dakota, ex coleganandi DOW .

Demas famia : Lopez, Orman, Gomes, Giel, Simileer, Theophile, Kock, Perez, Blanchard, Ramos, Refunjol, Fontein. Rodriguez, Rog, Molina, Velasquez, Maduro, Donata, Hertz, Paula, Tromp, Kelly, Quandus, Hoek, Thomas, Irasquin, Mateo, Leszier, Akkari, Martis, Quant

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 14 di april 2016 pa 4'or di atardi na Misa Virgen di Fatima na Dakota. Nos defunto stima lo ta reposafor di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Virgen di Fatima y despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos ta pid nos dsculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia

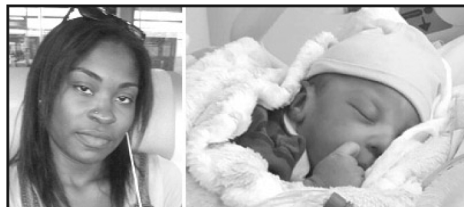
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana # 76
 Tel: (297) 588-6699
 (297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
 Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
 E ta hibami na awa trankil,
 Pa mi bolbe haña forza".
 Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di Mama y Yiu:



Valerie Horeb & Jaysen Horeb

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



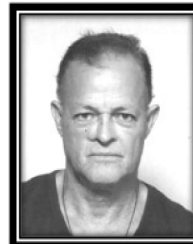
Cumana # 76
 Tel: (297) 588-6699
 (297) 593-0857

Invitacion

Pa medio di esaki mama, yui, rumannan y demas famia kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos difunto stima :

Rafael Jozef Geerman

" Sep" of "Rafa mecanico"



Esaki lo tuma lugar diaranson 13 di april 2016 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Bo presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
 Tel: (297) 588-6699
 (297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante enfermedad y fayecimento di nos difunto stima :

Astrid Maritza Franken-Danies

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a cuide den clinica, Especialista nan, Docter nan verplegster nan di Hospital piso dos y cuater, verplegster nan di Koningin Wilhelmina Kanker fonds, tur cu a hasi hopi oracion, manda telegram, kaarchi, jamada nan y na tur su ruman nan di misionero de Jesus pa nan bunita oracion nan, tambe na famia, amiga(o) i conocir nan pa nan muestra di atencion i presencia. Royal / Aurora Funeral Home & Crematory pa nan bon Servicio.



Alaves nos kier invita pa un santo sacrificio di misa **Diahuebs 14 di April pa 7: 00 Na Misa Santa Filomena na Paradera.**

**Parlamentario Drs.
 Rene Herde di AVP
 Colegio
 San Antonio lo bira e
 centro di educacion
 y formacion den
 Santa Cruz**



ORANJESTAD (AAN):
 "Tin un dicho ta bisa cu ora bo warda, cos bon ta sosode", asina Drs. Rene Herde, lider di fraccion di AVP a duna di conoce diabierna atardi na e ceremonia di reapertura di Colegio San Antonio na Santa Cruz. "Hopi biaha nos no tin pasenshi, pero manera mi a bisa meneer Mario Tromp awe nochi, tabata bale la pena warda pasobra e scol a keda bunita".
 E Parlamentario ta convenci cu tanto e mayornan, e alumnonan y e docentenan ta masha contento cu e producto final. E lider di fraccion di AVP a accentua cu no ta edificio so, pasobra un scol ta parti di un bario. Hopi alumno a bay scol eynan, a bira docente despues, a bira politico despues, dus ta un rol grandi cu Colegio San Antonio a hunga como e scol MAVO pa Santa Cruz.
 "Mi ta kere cu e renobacion aki, Colegio San Antonio lo bolbe hunga e rol importante di ta un centro di educacion, di formacion, di trece hende hunto, di actividad den Santa Cruz, cu den tur bario nos tin mester", di acuerdo cu Drs. Rene Herde di AVP.
 El a termina deseando tur alumno y docente masha pabien y cu e ta spera nan haci bon uzo di e joya di edificio cu nan tin na nan disposicion awor pa haya les aden.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

**Pa avisonan di morto
 morto@diario.aw**

Guillfred Besaril di MEP

Inovacion den tecnologia lo por contribui na prevencion y trankilidad di nos Pueblo

ORANJESTAD (AAN): Segun Guillfred Besaril di MEP, nan a tuma nota atravez di medionan di prensa cu un bes mas un comerciante a bira victima di atraco den su cas. Ni 1 luna pasa, tabata nos Reina di Carnaval 2016 cu tambe a bira victima di un acto similar.

Durante 2015 tabata tin

diferente incidente di indole menciona. Ta p'esey awendia comerciantenan mester ta mas cauteloso cu nunca. Y no solamente den nan negoshi, sino hasta na nan hogar! Ta pa es motibo aki mi a yega di elabora entre otro riba e systema di "Panic Button" (Boton di Panico).

Ta trata di un systema - un

alternativa - hopi usa den varios Pais na mundo, cu no solamente a duna resultadonan masha positivo pa cu e combatimento y prevencion di criminalidad, pero cu tambe a contribui enormemente na restablece e sentimento di seguridad den comunidad. E sistema ta traha door di manda un señal directo na central



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos por yora y sera nos mente, sinti bashi y bira nos lomba of nos por haci loke e kier, hari, habri nos wowonan stima y sigi biba

Nos mama, abuela, ruman, tanta, cuña y amiga a bay sosega den brasa di Señor

Elisabeth Filomena Wever-Feliciano

cariñosamente yama: "EMMA"

*19-11-1945 †08-04-2016

Viuda di †Lano Wever



Na number di su:

Yiunan cu tanto e la stima:

Maritza y Eric Verstappen-Wever

Aldrin y Sharissa Wever-Croes

Stima manera yiu: Javier Hernandez

Nieto(a)nan stima: Chysah, Jayran y Jendrah
Shyara, Xoemy y Shantan

Rumannan stima: Rica Feliciano
vda. Nica Feliciano-Boekhoudt
Damacio (Maiky) y Luz Marina Feliciano-Nuñez
Lucia y Wilfred Hart-Feliciano
Arie Feliciano
Magriet (Gita) y Juan Hernandez-Feliciano
Evelina y Julio Vives-Feliciano
Mirtho Feliciano

Stima manera ruman: Sophie Wever y rumannan Wever y famia

Sobrino y sobrinanan stima:

Valerie y Ricky Croes y famia

Swinda Feliciano, Gilbert Feliciano y famia, Milène Croes y famia
Urig Feliciano y famia

Ghislaine Henstra y famia, Elton Hart y famia

Javier Hernandez, Richella Hernandez y famia

Jair Vives y famia

Madrina: Olga Vrolijk-Feliciano

Ihanan stima: Martha Boekhoudt, Milène Croes, Javier Hernandez

Swa: Shaki y Mary Wever-Rasmijn y famia

Amiga di cas: Viveca Martis y famia

Primo y primanan y demas famia

Grupo Riba Baranca y tur su amiganan di Bingo Mariott / Ritz Carlton

Famia: Feliciano, Wever, Verstappen, Croes, demas famia y famia na Venezuela

Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar **diahuebs 14 di april 2016 di 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta. For di 11'or pa 1:30 or di atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral home y despues di 2'or pa 4'or na misa.**

Condolencia: **Babijn # 16-A, diamars 12 di april 2016 di 6'or pa 8'or pm Aurora Funeral Home, diaranson 13 di april 2016 di 7'or pa 9'or pm**

Envez di flor of krans un donacion pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Un poco tempo mas y boso lo no mira mi mas
y atrobe un poco tempo y boso lo mira mi.
Juan 16:16

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento di:



Estell Eferine Remfrum
Mihor conoci como "Stella (Aunty Swenney)"
*09-12-1928 - †09-04-2016

Rumannan:

Mrs. Yvette Renfrum-Gumbs

Ivan Renfrum

†Sr. Edgard Renfrum

†Ovida Renfrum

Subrina- y subrinonan, sobre subrina- y sobrinonan

Amiga y amigonan y tur ser queri muchu hopi pa menciona

Big Mama Grill, The Methodist Church, La Moderna, Panaderia del Pueblo

Famia Beverly, Gumbs y Raven kier a manda palabra nan di Gradicimento pa Dr. Thuis cu sa di a sostene te na fin.

Demas famia: Renfrum, Gumbs, Raven, Arindell, Richardson, Sawney, Cabenda, Williams, Toppenberg, Wiersma, Hert, Tereden, Bosnie, Da Costa, Finisie Alyscha, Charilij, Thephile, Corea, St. Jago. Dubero, Nuñez, Stamper, Frasser, Pinxt, Swirissen, Croes, Martis, Creed, Bayley, Brown, Pablo, Lake, Rosina, Franken Goedhoop, Howard, Thode, Commencencia, Barques, De Windt, Krosendijk, Jansen, Kelkboom, Tromp, Banfield, Guererro, Benette, Jackson, Gunson, Adonis, Silvanía, Ignacio, Kock, Sneek, Britto-Ortega, Ridderstap, Thomas y demas famia na Hulanda, USA, St. Maarten, Curacao, Rep. Dominicana, Suriname y Anguilla

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 14 di april 2016 for di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central di Sabana Basora.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas miembro di famia.

di alarma na momento di primi e boton cual ta resulta den un asistencia di inmediato y na e punto caminda e aparato a worde acciona. Ademas di un aparato, e systema por funciona via un smartphone pa medio di download un aplicacion.

"Boton di Panico" no ta util solamente pa e comerciante, sino tambe pa nos hendenan grandi y tur den nos comunidad cu por ta un target pa motibo di nan posicion laboral if social. E ta un systema di alarma cu den combiancion cu por ehempel 911 por hasta yuda na salba bida di nos grandinan na momento cu nan bira malo, por ehempel un ataca di curason y no tin ayudo cerca.

E realidad den pleno 2016 ta, cu e sentimento di inseguridad ta dominando nos Pais y nada drastico a sosode pa trece un cambio y esaki ta di lamenta pasobra Pueblo di merece mihor di loke ta pasando. Nos di Partido no ta contento cu e situacion y no kier para keto na solo crítica. Mas bien ta e momento indica pa propone alternativanan tangibel pa combati pero vooral preveni criminalidad. Partido MEP kier debilbe nos comunidad e sentimento di paz y trankilidad cu semper tabata custumbra tini. Na final Solo mester sali back pa nos Tur!

ACCIDENTE

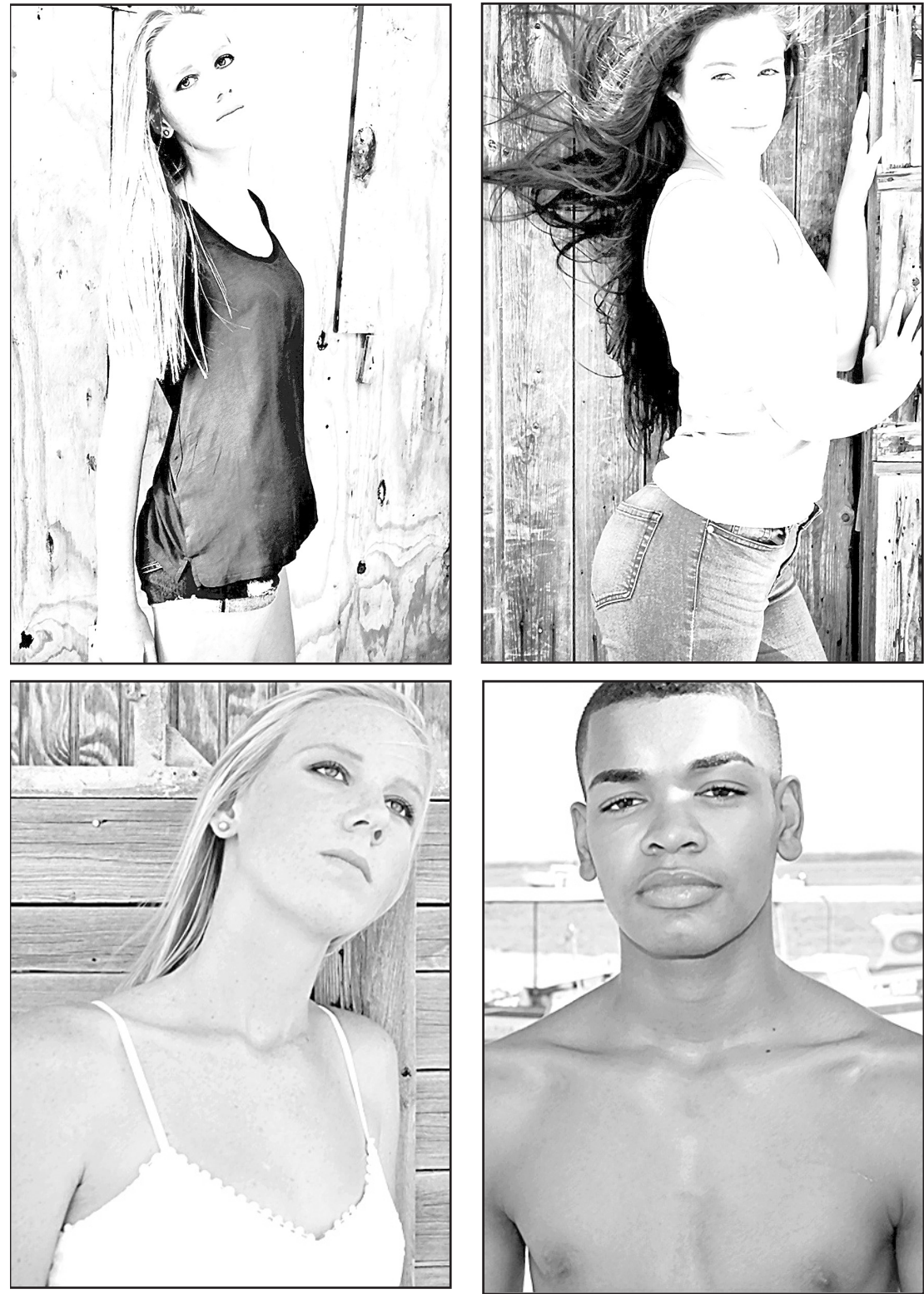


Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Iris, Daniel y Nicole tin diversidad di estilo cu ta representa e comunidad di Aruba.

KOMA Models ta conta cu un versatilidad impactante di modelo



ORANJSTAD (AAN): Iris Valize un modelo cu un estatura admirable di 1.83 meter y un look Europeo ta otro joven cu ta fungi como modelo aki na Aruba. Cu solamente 15 aña di edad ja caba Iris a sa di ta ariba pasarela di Trash By Ronchi durante e Maybelline NY event.

E ta den VWO-3 na Colegio Arubano y ta un joven Atletico. Iris ta practica diferente deporte manera e.o. Beach Tennis, Kite Surfing y a gusta biaha y shop. Iris ta pone hopi atencion na su aspecto fisico. E ta cuida su curpa, piel y cabey door di ejercicio y come saludable.

E ta considera modelahe sumamente importante pasobra esaki ta duna un empuhe na su auto-estima y ta inculca un actitud di respet y amor pa su curpa. Daniël Fraser ta un “new face” di KOMA MODELS. E joven naci na Utrecht na 1998 a bin biba cu su mayornan na Aruba na 2007 cu su ruman morochu Maxime (kende tambe ta modelo di KOMA).

E ta atende EPB Hato y ta studiando den horeca. Daniel ta papia Hulandes, Ingles y Papiamento. Maxime, ruman di Daniel, ta modelo di e agencia y na un oportunidad Daniel a bay busca su ru-

man for di un training y aki Ronchi, president di KOMA MODELS, a puntre si e lo kier atende e casting pa modelonan masculino.

Na principio Daniel tabata tin su dudanan mirando cu e tabata tin 16 aña di edad. Despues e a ripara e aspecto profesional di e agencia y a interesa mas den modelahe. Su prome booking tabata “A Royal Affair” un live tv show di Trash By Ronchi na Tele Aruba. Daniel ta pasa su tempo liber ta practica deportenan manera biking, boxing y running.

E ta un miembro di “All Distance Runners Aruba”



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid till April 13

*matinee: SATURDAY - SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BOSS daily: 4:45 7:00 9:30 NEW R matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	THE BOSS daily: 5:15 7:30 10:00 NEW R matinee: 2:45 late: 12:15
HIGH STRUNG daily: 4:30 NEW PG matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	HIGH STRUNG daily: 5:00 7:15 9:30 NEW PG matinee: 2:30 late: 11:45
DIRTY GRANDPA daily: 7:00 9:30 R matinee: 12:00 late: 11:45	DIRTY GRANDPA daily: 5:00 7:15 9:45 R matinee: 2:30 late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:15 9:30 PG-13 late: 11:45	MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:00 PG-13 late: 11:45
BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 4:15 8:00 SP PG-13 matinee: 12:45 late: 11:15	BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 5:30 8:45 SP PG-13 matinee: 2:15 late: 12:00
BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 4:00 7:30 SP PG-13 matinee: 12:15 late: 11:00	BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 5:15 8:30 SP PG-13 matinee: 2:00 late: 11:45
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 R late: 12:00	LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 R late: 11:45
ZOOPTOPIA daily: 5:00 SP PG matinee: 12:00 2:30	ZOOPTOPIA daily: 4:30 SP PG matinee: 2:00
MIRACLES FROM HEAVEN matinee: 1:15 SP PG	
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT daily: 4:15 PG-13	

LATEST RELEASES



SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS

(ADRA). Nicole Rodriguez ta otro fabuloso modelo di KOMA MODELS. E ta corda con hopi di su amistadnan tabata bise pa contact Ronchi of pa bay un di e casting di modelo pa asina e bira un modelo. Nicole ta corda cu su self-esteem tabata hopi abao pa motibo di “bullying”.

E ta recorda, tempo cu e tabata traha na “Do It Center” cu fotografo Jason Margarita a bise cu e mester bay casting pa KOMA MODELS. Desde e dia ey e a keda warda pa e anuncio di e proximo casting. Nicole a worde accepta y actualmente ta un modelo sumamente renombra cu a sa di forma parti di comercialnan, desfilenan y photo shoots. Durante su tempo liber e ta gusta scucha musica y ta worde inspira pa pinta. Modelahe ta duna Nicole e oportunidad pa hunga diferente rol, depende di e proyecto, y esaki ta locual mas e ta gusta.

Actualmente e ta den examen klas di Avond MAVO y ta traha na Le Vent condominiums den sales. KOMA MODELS ta un agencia di modelo na Aruba desde 1989 y ta representa e mihor modelonan di nos pais.

Telefonnan di **DIARIO**

582 6747 / FAX 582 8551



Awe nos ta canta happy birthday pa nos tigre di cas SHAQUILLE QUANDUS. Pabien ta bin di parti su madrina Belkys, padrino Jorge ta desea Shaquille hopi aña mas di bida y salud.



Sorry, pero nos no a lubida. Dia 12 di April a cumpli aña e ser stima B.J.A. Usted sabe quien es? Awel si, ta e mes! Nos tabata mucho bezig buscando unda e treat ta, y cuanto aña a cay. Pabien di tur cu stimabo y ta wardando ainda riba e treat. Loce special di bo prins-esnan Divianthely y Ashentely, mom and dad, from everybody who loves you, and may God bless you, and that all your wishes come true. Pabien from Holland tambe.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Na Restaurant "Cos Bon So" Ciudadano Bernado Statie a celebra 102 aña di edad



ORANJESTAD (AAN): Bernado Statie ta un habitante di San Nicolas, y recién el a cumpli 102 aña y a celebra esaki grandemente cu su yiunan y famianan cu amistadnan. E celebracion aki tabata na "Cos Bon So Restaurant" situa na Jaburibari. E tino di Bernado ta bon bon. Solamente e pianan ta lage un poco na caya. Bernado cu su 102 aña ta come bon bon ainda, y no mester di asistencia di hende pa come.

DIARIO a nota cu Pan Bati ta su favorito y su Jacarou. Jacarou ta amigo di Coco Lishi y cu ta worde haya na costa banda di baranca. Tres yiunan, nietonan y bisanietonan a bini hunto tambe pa tey cu Bernado Statie durante su celebracion. E bebida preferi di Bernado ta su Anis.

Durante su almuerzo e tabata dal su shot di Anis.

Na e brindis special aki, Bernado a opta pa come su sopi di Carni prome, y despues un bon pisca prepara pa Chef Freddy Donata. DIARIO a nota cu e ambiente tabata bon y tur hende a pasa e atardi cu e musica di caha di Orgel. Pabien na Bernado Statie cu ta un di e habitantenan mas bieu na Aruba.



SAFETY FIRST

3M VIRTUA
SAFETY GLASSES
CLEAR AWG 9,95
SMOKE AWG 11,95



HARD HAT
STARTING AT
AWG 14,95

WHITE

DISPOSABLE HYGIENE MASK
AWG 0,43



Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo & health tax not included.
Sabana Blanco 58, Aruba, tel 5828449, aruba@cfh-group.com
Monday - Friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | Saturday 8.30 - 12.00 h

**CARIBBEAN
FASTENERS**

Aruba

L A Z B O Y

Spring ★ Clearance

LIMITED TIME ONLY

10%
DISCOUNT



ON ALL
L A Z B O Y
CHAIRS



15%
DISCOUNT

ON ALL
L A Z B O Y
LOVE SEATS

20%
DISCOUNT

ON ALL
L A Z B O Y
SOFAS



**CREDIT AVAILABLE
UP TO 24 MONTHS**

HAGEMYER

